

Mobilität und Verkehr in Südtirol

Mobilità e traffico in provincia di Bolzano

2012



 **VZ InfoMob**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Landesinstitut für Statistik
Abt. 12 - Straßendienst
Abt. 38 - Mobilität



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Istituto provinciale di statistica
Rip. 12 - Servizio Strade
Rip. 38 - Mobilità

Allgemeine Vorbemerkungen

Zeichenerklärung

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benützt:

- | | |
|---------------------|--|
| Linie (-): | a) das Merkmal existiert nicht; |
| | b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor. |
| Vier Punkte (....): | das Merkmal existiert zwar, aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt. |
| Zwei Punkte (..): | anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann. |

Abkürzungen

In dieser Veröffentlichung werden folgende Abkürzungen verwendet:

ASTAT: Landesinstitut für Statistik, Bozen;
ISTAT: Nationalinstitut für Statistik, Rom.

Anmerkung

Der Lesbarkeit halber wird in dieser Publikation an verschiedenen Stellen auf eine getrennte Schreibweise für beide Geschlechter verzichtet.

Die aktualisierten Daten zum Straßenverkehr können auch im Internet unter folgender Adresse eingesehen und heruntergeladen werden (Filtermöglichkeit, auch graphische Darstellung möglich):

www.provinz.bz.it/astat/de/service/dati-online.asp

Awvertenze

Segni convenzionali

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adoperati i seguenti segni convenzionali:

- | | |
|-------------------------|--|
| Linea (-): | a) quando il fenomeno non esiste; |
| | b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati. |
| Quattro puntini (....): | quando il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione. |
| Due puntini (..): | per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato. |

Sigle

Nella presente pubblicazione:

la sigla ASTAT indica l'Istituto provinciale di statistica, Bolzano;
la sigla ISTAT indica l'Istituto nazionale di statistica, Roma.

Annotazione

Per consentire una migliore leggibilità, spesso nei testi è stata evitata la doppia versione maschile-femminile.

Relativamente al traffico stradale, si ricorda che è possibile consultare i dati aggiornati, con possibilità di impostare filtri e ottenere rappresentazioni grafiche, al seguente indirizzo internet:

www.provincia.bz.it/astat/service/dati-online.asp

© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT

Bozen 2014

Bestellungen bei:

ASTAT

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1
I-39100 Bozen

Tel. 0471 41 84 03

Fax 0471 41 84 19

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle

Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provinz.bz.it/astat

www.provinz.bz.it/astat/de/service/dati-online.asp

E-Mail: astat@provinz.bz.it

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise
- nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und
Titel) gestattet.

**Koordination:
Coordinamento:**

**Autoren:
Autori:**

**Redaktion:
Redazione:**

**Layout und Grafik:
Layout e grafica:**

Fotos: Landespresseamt

Druck: PRINTEAM, Bozen
Gedruckt auf Recyclingpapier

© **Editore dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT

Bolzano 2014

Copie disponibili presso:

ASTAT

Via Canonico Michael Gamper 1
I-39100 Bolzano

Tel. 0471 41 84 03

Fax 0471 41 84 19

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica

Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provincia.bz.it/astat

www.provincia.bz.it/astat/service/dati-online.asp

E-mail: astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffu-
sione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, del-
le tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la cita-
zione della fonte (titolo ed edizione).

Horst Fuchs

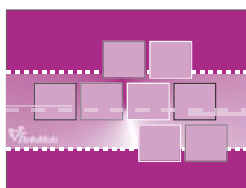
Patrick Frei
Andrea Gambarotto
Martine Gamper
Erich Huber
Irene Mahlknecht

Gregorio Gobbi
Brigitte Thurner

Raimund Lantschner
Renata Stauder

Foto: Ufficio stampa della Giunta provinciale

Stampa: PRINTEAM, Bolzano
Stampato su carta riciclata



Vorwort

Premessa

Das Landesinstitut für Statistik (ASTAT) veröffentlicht die vorliegende Publikation, die eine Vielzahl von statistischen Daten zur Mobilität, zum Verkehr und zu den damit zusammenhängenden Themenbereichen enthält.

Der Band entsteht aus dem gemeinsamen Interesse des *Landesinstitutes für Statistik*, und der Landesabteilungen *Straßendienst* und *Mobilität* heraus, eine einheitliche und standardisierte Informations- und Datengrundlage zu den Themen Mobilität und Verkehr zu schaffen.

In dieser Publikation werden die Verkehrsinfrastrukturen im Land dargestellt. Weiters werden die Personenbeförderung und der Straßengüterverkehr analysiert und aktuelle Daten zum öffentlichen Verkehr mit Bus, Zug, Seilbahn und Flugzeug präsentiert.

Im öffentlichen Personennahverkehr wurde im Jahr 2012 der Südtirol Pass eingeführt, ein persönlicher Ausweis, mit dem alle öffentlichen Verkehrsmittel des Nahverkehrs in Südtirol benützt werden können. In einem eigenen Kapitel werden die diesbezüglichen Nutzerzahlen veröffentlicht.

Die Studie stellt für alle Personen, die im öffentlichen und privaten Verkehrswesen tätig sind, einen wichtigen Arbeits- und Analysebehelf dar; sie beschreibt die Charakteristiken und die Entwicklung des Verkehrs im Lande.

Einige Detailangaben sind nur online auf der Internetseite des ASTAT verfügbar. Die Da-

L'Istituto Provinciale di Statistica (ASTAT) pubblica il presente volume, contenente una raccolta di dati statistici riferiti alla mobilità, al traffico e alle tematiche ad essi connessi.

Il volume nasce dal comune interesse dell'*Istituto provinciale di Statistica* e delle Ripartizioni provinciali *Servizio strade* e *Mobilità* di fornire una base informativa univoca e standardizzata per la consultazione dei dati afferenti ai temi della mobilità e del traffico.

All'interno del volume si illustra la dotazione provinciale di infrastrutture di trasporto. Inoltre si analizza la mobilità di persone e merci sulla rete stradale e si offrono dati aggiornati sul trasporto pubblico su autobus, treno, impianti a fune ed aereo.

Nel trasporto pubblico locale di persone è stato introdotto nel 2012 l'Alto Adige Pass, un documento personale che permette di utilizzare ogni mezzo del trasporto pubblico locale in Alto Adige. In un capitolo ad esso dedicato vengono pubblicati tutti i dati utili legati al suo utilizzo.

Lo studio può costituire un prezioso strumento di lavoro e di analisi per gli addetti ai lavori e non e offre gli elementi per comprendere le caratteristiche e l'evoluzione del traffico in ambito provinciale.

Alcuni dati di dettaglio sono disponibili solamente in versione web sul sito dell'ASTAT. I

ten zum Straßenverkehr werden monatlich aktualisiert.

Ein herzliches Dankeschön geht an alle, die an dieser Publikation mitgearbeitet haben, und besonders an die verschiedenen Institutionen und deren Vertreter, welche die Daten zur Verfügung gestellt haben.

Bozen, im Mai 2014

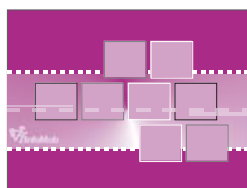
Johanna Plasinger
Direktorin des Landesinstitutes für Statistik

dati relativi al traffico sulla rete stradale vengono aggiornati mensilmente.

Un ringraziamento va a tutti coloro che hanno collaborato alla realizzazione del presente fascicolo ed in particolar modo alle istituzioni e relativi rappresentanti per la fornitura dei dati.

Bolzano, maggio 2014

Johanna Plasinger
Direttrice dell'Istituto provinciale di statistica



Inhaltsverzeichnis

Indice

Seite / Pagina

TEIL 1

Raum und Mobilität

TEIL 2

Der öffentliche Personennahverkehr

Knapp 24 Millionen Entwertungen im Jahr; 20% davon auf Bahnstrecken

Über 4.000.000 Entwertungen mit Mobilcard

Bahnhof Bozen: mehr als 3.000 Entwertungen pro Tag

77,7% entwerteten auf Buslinien

Rittner Seilbahn ist Spitzenreiter: knapp 1.600 Entwertungen pro Tag

TEIL 3

Straßenverkehr

Methodik und Charakteristiken der Daten

Zählstellen

Mautstellen

Klassifizierungen

Die verkehrsreichsten Zählstellen

Staatsstraßen haben höchstes Verkehrsaufkommen

Leicht- und Schwerverkehr

Durchschnittlicher Tagesverkehr nach Saison

Durchschnittlicher Tages- und Nachtverkehr

Der Autobahnverkehr

Beispiel Zählstelle

TEIL 4

Verkehrsunfälle

Mehr Unfälle und Verletzte, weniger Tote

Im Sommer deutlich mehr Unfälle

1 PARTE

Territorio e mobilità

11

2 PARTE

Il trasporto pubblico locale di persone

27

Quasi 24 milioni di oblitterazioni l'anno, di cui il 20% nelle stazioni ferroviarie

31

Oltre 4.000.000 di oblitterazioni tramite mobilcard

32

Più di 3.000 oblitterazioni al giorno presso la stazione ferroviaria di Bolzano

34

77,7% oblitterano in autobus

38

La funivia del Renon tiene il primato con quasi 1.600 oblitterazioni al giorno

43

3 PARTE

Il traffico sulle strade

45

Metodologia e caratteristiche dei dati

47

Siti di osservazione

48

Caselli autostradali

49

Classificazioni

50

Le postazioni più trafficate

56

Più traffico sulle statali

57

Traffico leggero e pesante

60

Il traffico giornaliero medio stagionale

65

Il traffico giornaliero medio diurno e notturno

66

Il traffico autostradale

67

Esempio scheda postazione

79

4 PARTE

Incidenti stradali

81

Più incidenti e feriti, meno i morti

83

In estate molti più incidenti

85

Minderjährige und vor allem ältere Fußgänger am häufigsten betroffen	
Ein Unfall von 50 endet tödlich	
Hauptunfallursachen sind Unachtsamkeit und Nichtbeachtung der Vorfahrtsregeln	
Zahl der wegen Trunkenheit am Steuer eingezogenen Führerscheine leicht rückläufig (-0,8%)	
93,4% der eingezogenen Führerscheine werden Männern abgenommen	

Pedoni: minorenni e soprattutto anziani i più colpiti	86
Un incidente su 50 è mortale	87
Le principali cause di incidente stradale sono distrazione e mancato rispetto della precedenza	88
Leggero calo dei ritiri della patente per guida in stato di ebbrezza (-0,8%)	90
Il 93,4% delle patenti ritirate agli uomini	90

TEIL 5

Güterverkehr auf der Straße	
Verkehrsströme	
Die transportierten Güterarten	

5 PARTE

Trasporto merci su strada	93
Flussi di traffico	96
Le tipologie di merci trasportate	99

TEIL 6

Seilbahntransport	
Anzahl der Anlagen	
Förderleistung pro Stunde und Transportkapazität der Seilbahnanlagen	
Beförderte Personen	
Vergleich zwischen Angebot und Nachfrage	
Skipisten	
Beschneigungsanlagen	
Fußgängerdienste und Sommerski	
Technische Investitionen	
Glossar	

6 PARTE

Trasporto funiviario	105
Consistenza degli impianti	107
Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune	110
Persone trasportate	113
Confronto fra domanda e offerta	116
Piste da sci	117
Impianti di innevamento artificiale	118
Servizio pedoni e sci estivo	119
Investimenti tecnici	120
Glossario	121

TEIL 7

Flugverkehr	
--------------------	--

7 PARTE

Trasporto aereo	125
------------------------	------------

VERZEICHNIS DER TABELLEN

1	Raum und Mobilität
1.1	Raumgliederungen: Zuordnung der Gemeinden nach deutscher Bezeichnung
1.1	Raumgliederungen: Zuordnung der Gemeinden nach italienischer Bezeichnung
1.2	Eisenbahn- und Straßennetz - 2012
1.3	Infrastrukturelle Ausstattung - Südtirol und Italien
1.4	Laufende oder geplante öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol im Transportwesen - 2012

INDICE DELLE TABELLE

Territorio e mobilità	
Articolazioni territoriali: attribuzione dei comuni secondo la descrizione tedesca	18
Articolazioni territoriali: attribuzione dei comuni secondo la descrizione italiana	20
Rete ferroviaria e stradale - 2012	22
Dotazione infrastrutturale - Provincia di Bolzano e Italia	22
Opere pubbliche della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige in corso o programmate nel settore dei trasporti - 2012	23

1.5	Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 2008-2012	Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 2008-2012	24
1.6	Personenkraftwagen, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist (Bestand und Neuzulassungen) nach Hubraum - 2012	Autovetture per le quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni per cilindrata - 2012	24
1.7	Fahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist (Bestand und Neuzulassungen) nach Treibstofftyp - 2012	Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni per tipo di alimentazione - 2012	25
1.8	Personenkraftwagen, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist nach Euroklasse - 2012	Autovetture per le quali è stata pagata la tassa di proprietà per categoria Euro - 2012	26

2 Öffentlicher Verkehr

2.1	Öffentlicher Personennahverkehr: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem nach Art des Verkehrsmittels und der Fahrkarte - 2012	Trasporto pubblico locale: obliterazioni (viaggi) nel sistema integrato per tipo di vettore e biglietto - 2012	33
2.2	Öffentlicher Personennahverkehr auf den Bahnlinien: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem nach Linie an den einzelnen Bahnhöfen - 2012	Trasporto pubblico locale sulle linee ferroviarie: obliterazioni (viaggi) nel sistema integrato per linea alle singole stazioni - 2012	34
2.3	Öffentlicher Personennahverkehr auf den Bahnlinien: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem (Mobilcard) an den einzelnen Bahnhöfen - 2012	Trasporto pubblico locale sulle linee ferroviarie: obliterazioni (viaggi) nel sistema integrato (Mobilcard) alle singole stazioni - 2012	37
2.4	Öffentlicher Personennahverkehr auf den Buslinien: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem nach Liniengruppen - 2012	Trasporto pubblico locale sulle autolinee: obliterazioni (viaggi) nel sistema integrato per gruppi di linee - 2012	38
2.5	Öffentlicher Personennahverkehr auf den Buslinien: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem (Mobilcard) nach Liniengruppen - 2012	Trasporto pubblico locale sulle autolinee: obliterazioni (viaggi) nel sistema integrato (Mobilcard) per gruppi di linee - 2012	42
2.6	Öffentlicher Personennahverkehr auf den Seilbahnlinien: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem nach Seilbahn - 2012	Trasporto pubblico locale sulle funivie: obliterazioni (viaggi) nel sistema integrato per funivia - 2012	44
2.7	Öffentlicher Personennahverkehr auf den Seilbahnlinien: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem (Mobilcard) nach Seilbahn - 2012	Trasporto pubblico locale sulle funivie: obliterazioni (viaggi) nel sistema integrato (Mobilcard) per funivia - 2012	44

3 Straßenverkehr

3.1	Verzeichnis der Straßen und Zählstellen - 2012	Elenco di strade e postazioni di rilevamento - 2012	54
3.2	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) nach Zählstelle - 2007-2012	Traffico giornaliero medio (TGM) per posto di osservazione - 2007-2012	58
3.3	Zählstellen mit dem größten Verkehrsaufkommen - 2012	Punti di rilevamento con maggior traffico - 2012	60
3.4	Zählstellen mit der größten Leichtverkehrsbelastung - 2012	Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico leggero - 2012	61
3.5	Zählstellen mit der größten Schwerverkehrsbelastung - 2012	Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico pesante - 2012	62
3.6	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2012	Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2012	63
3.7	Zählstellen mit vorwiegendem Verkehrsaufkommen im Frühling und Sommer - 2012	Punti di rilevamento con prevalenza di traffico nel periodo primavera-estate - 2012	65
3.8	Zählstellen mit der größten Tagesverkehrsbelastung - 2012	Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico diurno - 2012	66
3.9	Zählstellen mit der größten Nachtverkehrsbelastung - 2012	Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico notturno - 2012	67
3.10	Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten - 2004-2012	Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali - 2004-2012	68
3.11	Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung - 2011 und 2012	Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali per direzione - 2011 e 2012	68
3.12	Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten nach Jahreszeit - 2012	Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali per stagione - 2012	69

3.13	Durchschnittlicher täglicher Autobahnverkehr an Südtirols Grenzen nach Leicht- und Schwerverkehr - 2012	Traffico giornaliero medio autostradale ai confini della provincia per traffico leggero o pesante - 2012	70
3.14	Ursprung und Ziel des Verkehrs auf der Brennerautobahn nach Art des Verkehrs - 1996, 2010, 2011 und 2012	Origine e destinazione del traffico sull'autostrada del Brennero per tipo di traffico - 1996, 2010, 2011 e 2012	72
3.15	Ursprung und Ziel des Verkehrs auf den einzelnen Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung und Leicht- und Schwerverkehr - 2012	Origine e destinazione del traffico sulle singole tratte autostradali per direzione e traffico leggero o pesante - 2012	75
4	Verkehrsunfälle	Incidenti stradali	
4.1	Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Unfallausgang - 1991-2012	Incidenti stradali e persone infortunate per conseguenza - 1991-2012	84
4.2	In Unfälle verwickelte Fußgänger nach Unfallort, Unfallausgang und Altersklasse - 2012	Pedoni investiti per luogo, conseguenza dell'incidente e classe di età - 2012	86
4.3	Verkehrsunfälle, Tote und Verletzte nach Art der Straße - 2012	Incidenti stradali, morti e feriti secondo il tipo di strada - 2012	88
4.4	Wegen Trunkenheit am Steuer eingezogene Führerscheine nach Altersklasse - 2011 und 2012	Patenti ritirate per guida in stato di ebbrezza per classe di età - 2011 e 2012	91
5	Güterverkehr auf der Straße	Trasporto merci su strada	
5.1	Straßengüterverkehr nach Organisation des Transports - 2010 und 2011	Trasporti di merci su strada per titolo di trasporto - 2010 e 2011	95
5.2	Straßengüterverkehr nach Organisation des Transports und Art des Verkehrsstromes - 2011	Trasporti di merci su strada per titolo di trasporto e tipologia di flusso - 2011	97
5.3	Straßengüterverkehr nach Makrobranche der Güter und Art des Verkehrsstromes - 2011	Trasporti di merci su strada per macrobrancha merceologica e tipologia di flusso - 2011	100
6	Seilbahntransport	Trasporto funiviario	
6.1	Seilbahnanlagen nach Planungsraum - 1970, 1980, 1990, 2000, 2010 und 2012	Impianti a fune per ambito di pianificazione - 1970, 1980, 1990, 2000, 2010 e 2012	108
6.2	Neue, umgebaute und außer Betrieb gesetzte Seilbahnanlagen nach Planungsraum und Skigebiet - 2012	Nuovi impianti, ristrutturazioni e impianti radiati per ambito di pianificazione e zona sciistica - 2012	108
6.3	Seilbahnanlagen nach Anlageart - 1950-2012	Impianti a fune per tipo di impianto - 1950-2012	109
6.4	Anzahl und Förderleistung der Seilbahnanlagen - 1960-2012	Numero e portata oraria degli impianti a fune - 1960-2012	110
6.5	Förderleistung der Seilbahnanlagen nach Anlageart - 1990, 2000, 2010 und 2012	Portata oraria degli impianti a fune per tipo di impianto - 1990, 2000, 2010 e 2012	111
6.6	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - 2012	Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per ambito di pianificazione - 2012	111
6.7	Beförderte Personen nach Anlageart - Wintersaisonen 1980/81-2011/12	Persone trasportate per tipo di impianto - Stagioni invernali 1980/81-2011/12	113
6.8	Beförderte Personen nach Planungsraum - Wintersaisonen 2009/10-2011/12	Persone trasportate per ambito di pianificazione - Stagioni invernali 2009/10-2011/12	114
6.9	Kennwerte und Auslastungsgrad der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - Wintersaison 2011/12	Valori caratteristici e indice di utilizzo degli impianti a fune per ambito di pianificazione - Stagione invernale 2011/12	116
6.10	Skipisten nach Planungsraum - 2010	Piste da sci per ambito di pianificazione - 2010	117
6.11	Schneekanonen - 1995-2011	Cannoni da neve - 1995-2011	118
7	Flugverkehr	Trasporto aereo	
7.1	Ankünfte, Abflüge und Transit der Passagiere am Flughafen Bozen - 2007-2012	Passeggeri in arrivo, partenza e transito all'aeroporto di Bolzano - 2007-2012	127
7.2	Ankünfte und Abflüge der Passagiere am Flughafen Bozen nach Art des Fluges und nach Monat - 2012	Passeggeri in arrivo e in partenza all'aeroporto di Bolzano per tipo di volo e per mese - 2012	129
7.3	Passagiere des Flughafens Bozen nach Herkunfts- und Bestimmungsort - 2007-2012	Passeggeri dell'aeroporto di Bolzano per provenienza e destinazione - 2007-2012	130

VERZEICHNIS DER GRAFIKEN**1 Raum und Mobilität**

- 1.1 Gemeinden
- 1.2 Comuni
- 1.3 Statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen
- 1.4 Bezirksgemeinschaften
- 1.5 Bestand der Personenkraftwagen, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist nach Treibstofftyp - 2006-2012
- 1.6 Personenkraftwagen, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist (Bestand und Neuzulassungen) nach Motorleistung - 2012

2 Öffentlicher Personennahverkehr

- 2.1 Öffentlicher Personennahverkehr: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem nach Art des Verkehrsmittel und der Fahrkarte - 2012
- 2.2 Öffentlicher Personennahverkehr auf den Bahnlinien: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem nach Hauptstrecken und Bahnhöfen - 2012
- 2.3 Öffentlicher Personennahverkehr auf den Buslinien: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem nach Hauptliniengruppen - 2012

3 Straßenverkehr

- 3.1 Geografische Verteilung der Zählstellen - 2012
- 3.2 Durchschnittlicher täglicher Autobahnverkehr an Südtirols Grenzen nach Leicht- und Schwerverkehr und Monat - 2012
- 3.3 Ursprung und Ziel des Verkehrs auf der Brennerautobahn nach Art des Verkehrs - 2011 und 2012

4 Verkehrsunfälle

- 4.1 Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Unfallausgang - 1991-2012
- 4.2 Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Monat und Wochentag - 2012
- 4.3 Verunglückte nach Fahrzeugart (Fußgänger ausgenommen) - 2012
- 4.4 Verkehrsunfälle nach Ursache und Unfallort - 2012

5 Güterverkehr auf der Straße

- 5.1 Straßengüterverkehr nach Art des Verkehrsstromes - 2006-2011
- 5.2 Überregionaler Straßengüterverkehr nach Ziel- und Ausgangsregion - 2011
- 5.3 Straßengüterverkehr nach Makrobranche der Güter - 2011
- 5.4 Straßengüterverkehr nach Makrobranche der Güter und Art des Verkehrsstromes - 2012

INDICE DEI GRAFICI**Territorio e mobilità**

- Gemeinden 14
- Comuni 15
- Comprensori statistici e piccole aree funzionali 16
- Comunità comprensoriali 17
- Autovetture per le quali è stata pagata la tassa di proprietà per tipo di alimentazione - 2006-2012 25
- Autovetture per le quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni per potenza del motore - 2012 26

Il trasporto pubblico locale di persone

- Trasporto pubblico locale: obliterazioni (viaggi) nel sistema integrato per tipo di vettore e biglietto - 2012 32
- Trasporto pubblico locale sulle linee ferroviarie: obliterazioni (viaggi) nel sistema integrato per le principali linee e stazioni - 2012 36
- Trasporto pubblico locale sulle autolinee: obliterazioni (viaggi) nel sistema integrato per i principali gruppi di linee - 2012 41

Il traffico sulle strade

- Disposizione geografica delle postazioni - 2012 52
- Traffico giornaliero medio autostradale ai confini della provincia per traffico leggero o pesante e per mese - 2012 71
- Origine e destinazione del traffico sull'autostrada del Brennero per tipo di traffico - 2011 e 2012 74

Incidenti stradali

- Incidenti stradali e persone infortunate per conseguenza - 1991-2012 84
- Incidenti stradali e persone infortunate per mese e giorno della settimana - 2012 85
- Infortunati per tipo di veicolo (esclusi i pedoni) - 2012 87
- Incidenti stradali secondo la circostanza e la zona dove è avvenuto l'evento - 2012 89

Trasporto merci su strada

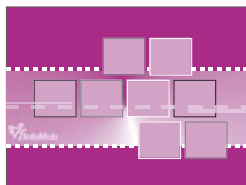
- Trasporti di merci su strada per tipologia di flussi - 2006-2011 97
- Trasporti interregionali di merci su strada per regione di destinazione e di provenienza - 2011 98
- Trasporti di merci su strada per macrobrancha merceologica - 2011 102
- Trasporti di merci su strada per macrobrancha merceologica e tipologia di flusso - 2012 103

6	Seilbahntransport	Trasporto funiviario	
6.1	Seilbahnanlagen nach Anlageart - 2012	Impianti a fune per tipo di impianto - 2012	109
6.2	Anzahl und Transportkapazität der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - 2012	Numero e capacità di trasporto degli impianti a fune per ambito di pianificazione - 2012	112
6.3	Mit den Seilbahnanlagen beförderte Personen - Winterhalbjahre 1980/81-2011/12	Persone trasportate sugli impianti a fune - Stagioni invernali 1980/81-2011/12	115
6.4	Beförderte Personen nach Anlageart - Winterhalbjahre 1980/81-2011/12	Persone trasportate per tipo di impianto - Stagioni invernali 1980/81-2011/12	115
6.5	Beförderte Personen nach Art - Sommersaisonen 1990-2011	Persone trasportate per tipologia - Stagioni estive 1990-2011	120
6.6	Technische Investitionen - 1980-2012	Investimenti tecnici - 1980-2012	121
7	Flugverkehr	Trasporto aereo	
7.1	Ankünfte und Abflüge der Passagiere am Flughafen Bozen - 2007-2021	Passeggeri in arrivo e partenza all'aeroporto di Bolzano - 2007-2012	128
7.2	Ankünfte und Abflüge der Passagiere am Flughafen Bozen nach Art des Fluges und nach Monat - 2012	Passeggeri in arrivo e in partenza all'aeroporto di Bolzano per tipo di volo e per mese - 2012	129

Raum und Mobilität

Territorio e mobilità





1 Raum und Mobilität

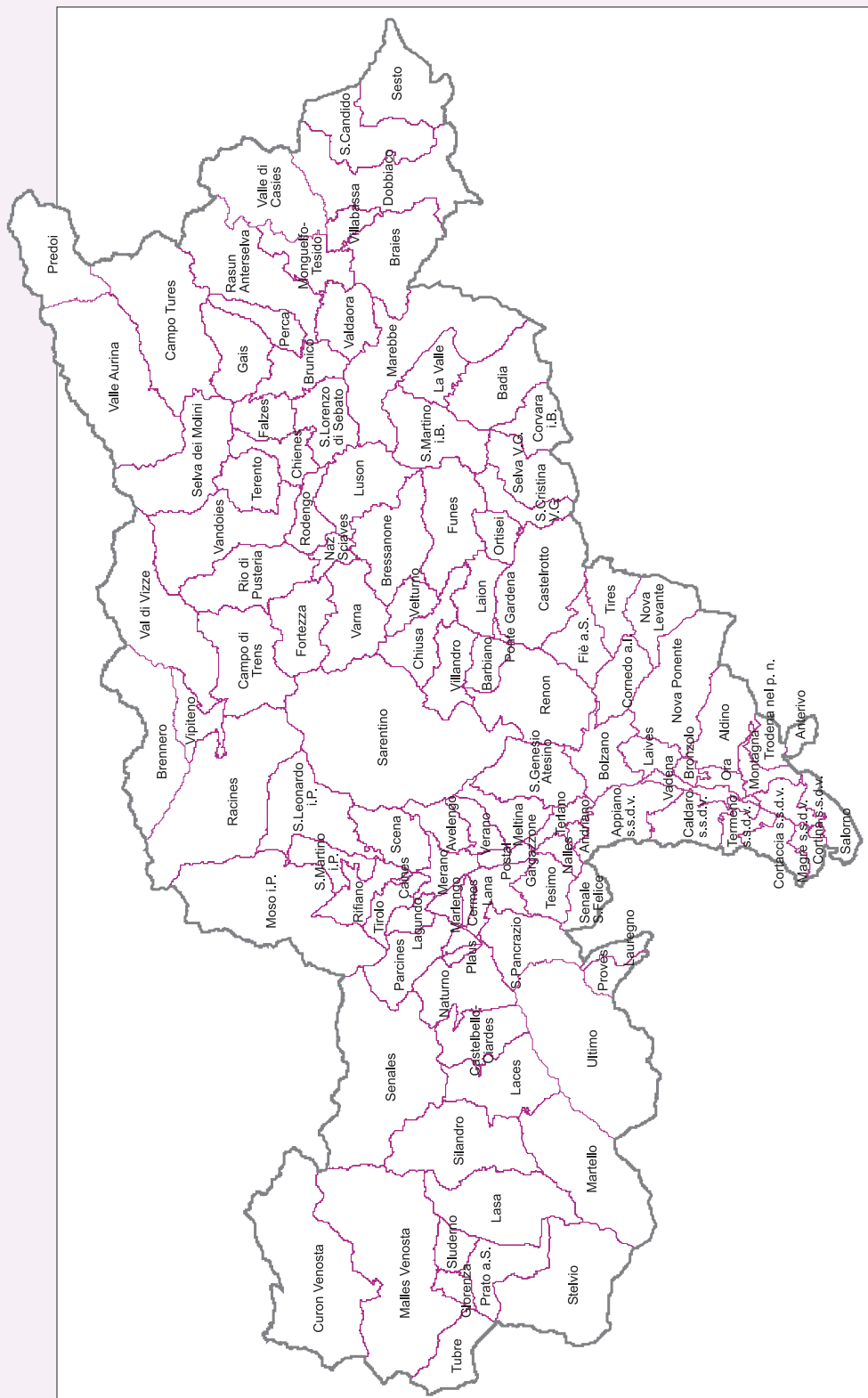
Territorio e mobilità

Dieses Kapitel beschreibt die räumlichen Untersuchungseinheiten, die in den Analysen der nachfolgenden Kapitel verwendet werden. Zudem werden einige Eckdaten zu den Straßen, den verkehrenden Fahrzeugen und den Neuzulassungen in Tabellenform dargestellt.

Il presente capitolo descrive le unità territoriali utilizzate nelle analisi dei capitoli successivi. Inoltre vengono presentati, sotto forma tabellare, alcuni dati di base riguardanti la rete viaria, i mezzi di trasporto circolanti e le immatricolazioni.

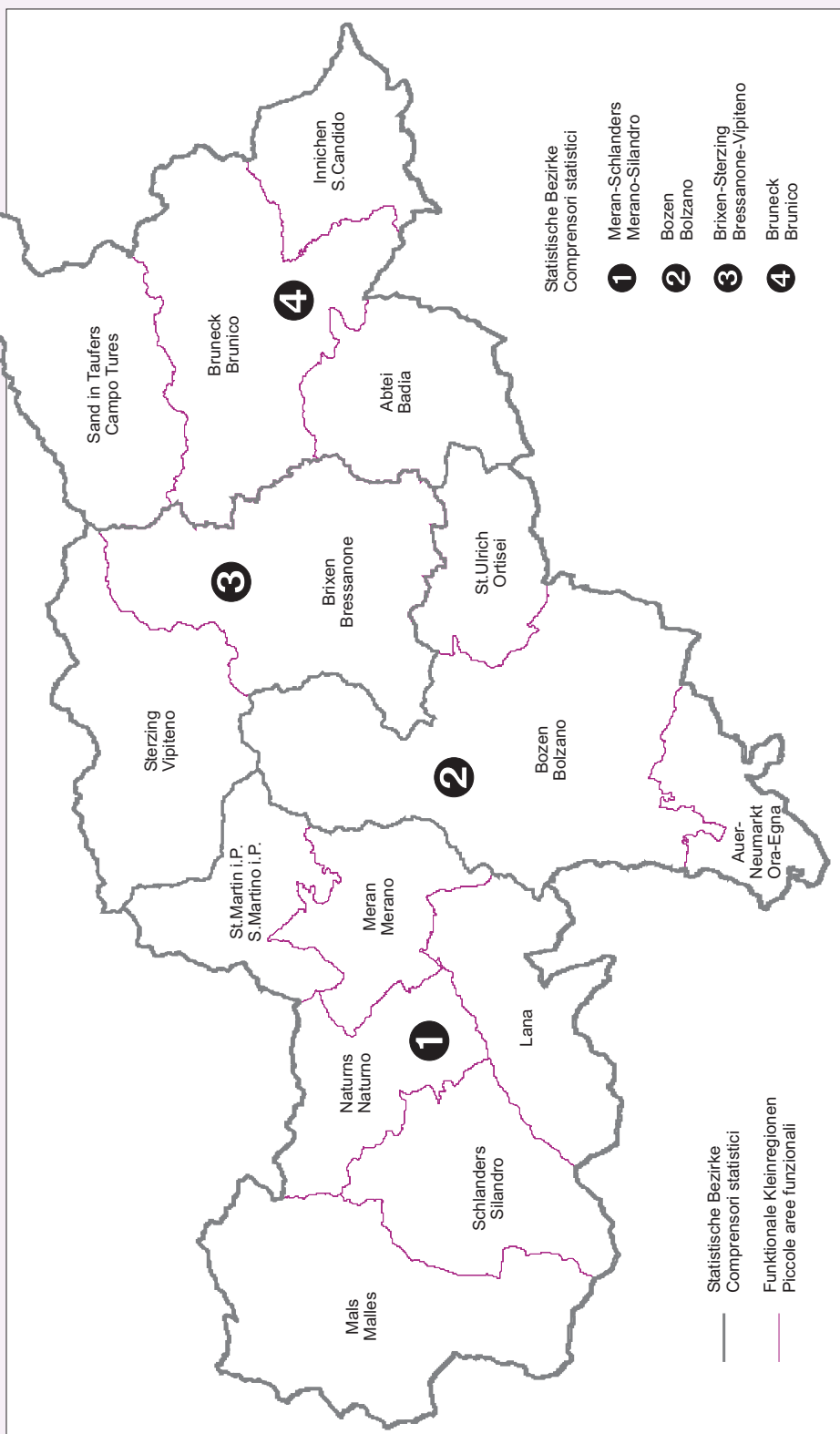
Graf. 1.2

Comuni



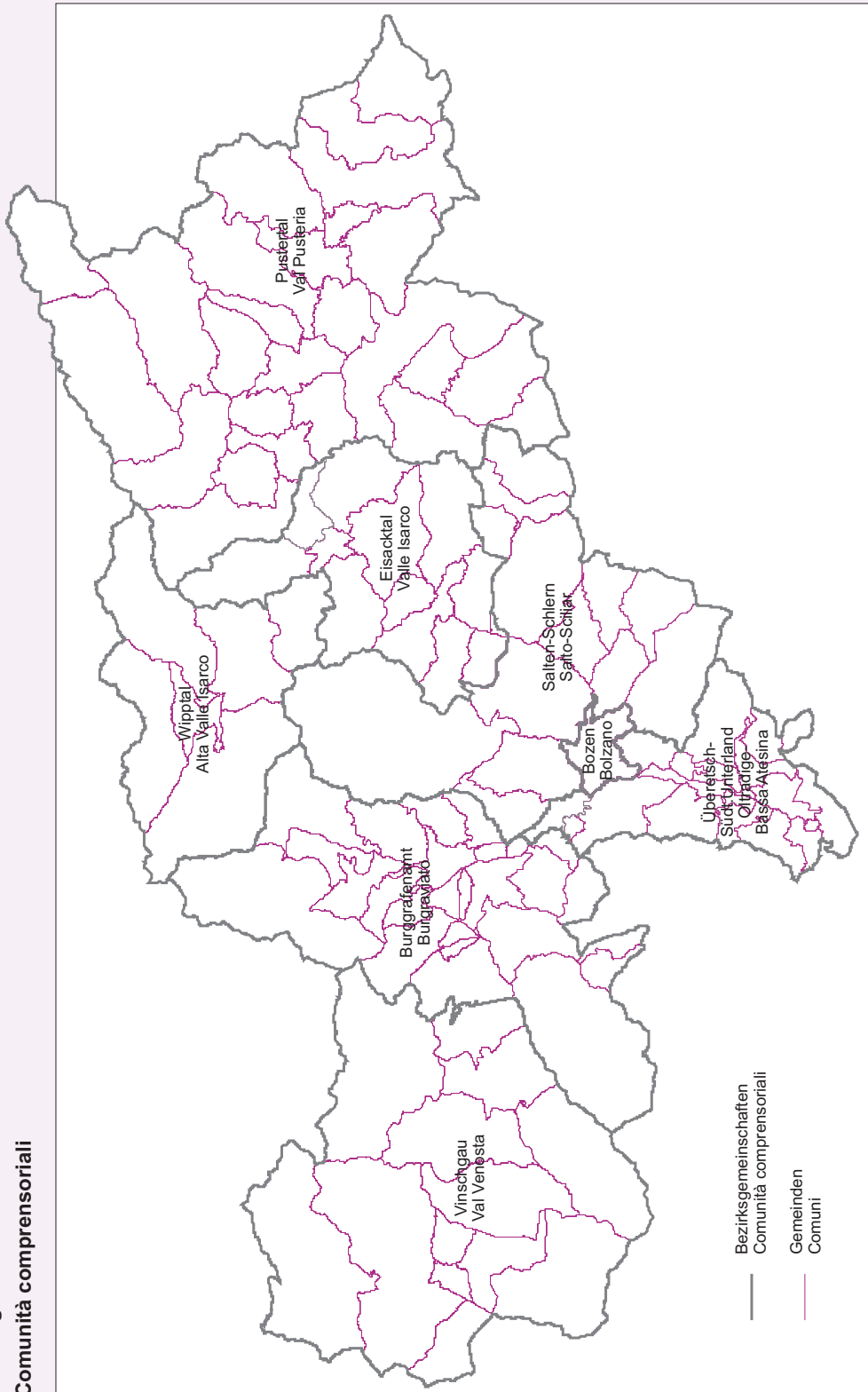
Graf. 1.3

Statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen Comensori statistici e piccole aree funzionali



Graf. 1.4

Bezirksgemeinschaften Comunità comprensoriali



Tab. 1.1

Raumgliederungen: Zuordnung der Gemeinden nach deutscher Bezeichnung (a)

Schlüssel	Gemeinden	Zonen	Funktionale Kleinregionen	Statistische Bezirke
006	Abtei	Gadertal	Abtei	Bruneck
108	Ahrntal	Ahrntal	Sand in Taufers	Bruneck
001	Aldein	Unterland Berg	Auer-Neumarkt	Bozen
038	Algund	Meran	Meran	Meran-Schlanders
003	Altrei	Unterland Berg	Auer-Neumarkt	Bozen
002	Andrian	Terlan-Burgstall	Bozen	Bozen
060	Auer	Auer-Neumarkt	Auer-Neumarkt	Bozen
007	Barbian	Klausen	Bozen	Bozen
008	Bozen	Bozen	Bozen	Bozen
012	Branzoll	Bozen	Bozen	Bozen
010	Brenner	Sterzing	Sterzing	Brixen-Sterzing
011	Brixen	Brixen	Brixen	Brixen-Sterzing
013	Bruneck	Bruneck	Bruneck	Bruneck
066	Burgstall	Terlan-Burgstall	Meran	Meran-Schlanders
026	Corvara	Gadertal	Abtei	Bozen
059	Deutschnofen	Eggental	Bozen	Bozen
047	Enneberg	Gadertal	Abtei	Bruneck
004	Eppan a.d.Weinstr.	Überetsch	Bozen	Bozen
116	Feldthurns	Brixen	Brixen	Brixen-Sterzing
032	Franzensfeste	Brixen	Brixen	Brixen-Sterzing
016	Freienfeld	Sterzing	Sterzing	Brixen-Sterzing
034	Gais	Taufers	Bruneck	Bruneck
035	Gargazon	Terlan-Burgstall	Meran	Meran-Schlanders
036	Glurns	Mals	Mals	Meran-Schlanders
027	Graun im Vinschgau	Mals	Mals	Meran-Schlanders
109	Gsies	Olang-Welsberg	Bruneck	Bruneck
005	Hafling	Meran	Meran	Meran-Schlanders
077	Innichen	Hochpustertal	Innichen	Bruneck
079	Jenesien	Bozen	Bozen	Bozen
015	Kaltern a.d.Weinstr.	Überetsch	Bozen	Bozen
023	Karneid	Bozen	Bozen	Bozen
018	Kastelbell-Tschars	Naturns	Naturns	Meran-Schlanders
019	Kastelruth	Schlern	St.Ulrich	Bozen
021	Kiens	Unterpustertal	Bruneck	Bruneck
022	Klausen	Klausen	Brixen	Brixen-Sterzing
014	Kuens	Passeiertal	Meran	Meran-Schlanders
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	Salurn	Auer-Neumarkt	Bozen
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	Salurn	Auer-Neumarkt	Bozen
042	Laas	Schlanders	Schlanders	Meran-Schlanders
039	Lajen	Klausen	St.Ulrich	Bozen
041	Lana	Lana	Lana	Meran-Schlanders
037	Latsch	Schlanders	Schlanders	Meran-Schlanders
043	Laurein	Ulten-Nonsberg	Lana	Meran-Schlanders
040	Leifers	Bozen	Bozen	Bozen
044	Lüsen	Brixen	Brixen	Brixen-Sterzing
046	Mals	Mals	Mals	Meran-Schlanders
045	Margreid a.d.Weinstr.	Salurn	Auer-Neumarkt	Bozen
048	Marling	Lana	Meran	Meran-Schlanders
049	Martell	Schlanders	Schlanders	Meran-Schlanders
051	Meran	Meran	Meran	Meran-Schlanders
050	Mölten	Terlan-Burgstall	Bozen	Bozen
053	Montan	Unterland Berg	Auer-Neumarkt	Bozen
054	Moos in Passeier	Passeiertal	St.Martin in Passeier	Meran-Schlanders
074	Mühlbach	Unterpustertal	Brixen	Brixen-Sterzing
088	Mühlwald	Taufers	Sand in Taufers	Bruneck
055	Nals	Terlan-Burgstall	Bozen	Bozen
056	Naturns	Naturns	Naturns	Meran-Schlanders
057	Natz-Schabs	Brixen	Brixen	Brixen-Sterzing
029	Neumarkt	Auer-Neumarkt	Auer-Neumarkt	Bozen
113	Niederdorf	Hochpustertal	Innichen	Bruneck

Tab. 1.1 - Fortsetzung / Segue

Raumgliederungen: Zuordnung der Gemeinden nach deutscher Bezeichnung (a)

Schlüssel	Gemeinden	Zonen	Funktionale Kleinregionen	Statistische Bezirke
106	Olang	Olang-Welsberg	Bruneck	Bruneck
062	Partschins	Naturns	Meran	Meran-Schlanders
063	Percha	Bruneck	Bruneck	Bruneck
030	Pfalzen	Pfalzen-Terenten	Bruneck	Bruneck
105	Pfatten	Bozen	Bozen	Bozen
107	Pfitsch	Sterzing	Sterzing	Brixen-Sterzing
064	Plaus	Naturns	Meran	Meran-Schlanders
067	Prad am Stilfser Joch	Mals	Mals	Meran-Schlanders
009	Prags	Hochpustertal	Bruneck	Bruneck
068	Prettau	Ahrntal	Sand in Taufers	Bruneck
069	Proveis	Ulten-Nonsberg	Lana	Meran-Schlanders
071	Rasen-Antholz	Olang-Welsberg	Bruneck	Bruneck
070	Ratschings	Sterzing	Sterzing	Brixen-Sterzing
073	Riffian	Passeiertal	Meran	Meran-Schlanders
072	Ritten	Ritten	Bozen	Bozen
075	Rodeneck	Unterpustertal	Brixen	Brixen-Sterzing
076	Salurn	Salurn	Auer-Neumarkt	Bozen
017	Sand in Taufers	Taufers	Sand in Taufers	Bruneck
085	St.Christina in Gröden	Gröden	St.Ulrich	Bozen
080	St.Leonhard in Passeier	Passeiertal	St.Martin in Passeier	Meran-Schlanders
081	St.Lorenzen	Bruneck	Bruneck	Bruneck
083	St.Martin in Passeier	Passeiertal	St.Martin in Passeier	Meran-Schlanders
082	St.Martin in Thurn	Gadertal	Abtei	Bruneck
084	St.Pankraz	Ulten-Nonsberg	Lana	Meran-Schlanders
061	St.Ulrich	Gröden	St.Ulrich	Bozen
086	Sarnthal	Sarnthal	Bozen	Bozen
087	Schenna	Meran	Meran	Meran-Schlanders
093	Schlanders	Schlanders	Schlanders	Meran-Schlanders
094	Schluderns	Mals	Mals	Meran-Schlanders
091	Schnals	Naturns	Naturns	Meran-Schlanders
092	Sexten	Hochpustertal	Innichen	Bruneck
115	Sterzing	Sterzing	Sterzing	Brixen-Sterzing
095	Stilfs	Mals	Mals	Meran-Schlanders
103	Taufers im Münstertal	Mals	Mals	Meran-Schlanders
096	Terenten	Pfalzen-Terenten	Bruneck	Bruneck
097	Terlan	Terlan-Burgstall	Bozen	Bozen
100	Tiers	Schlern	Bozen	Bozen
101	Tirol	Meran	Meran	Meran-Schlanders
099	Tisens	Ulten-Nonsberg	Lana	Meran-Schlanders
028	Toblach	Hochpustertal	Innichen	Bruneck
098	Tramin a.d.Weinstr.	Auer-Neumarkt	Auer-Neumarkt	Bozen
102	Truden im Naturpark	Unterland Berg	Auer-Neumarkt	Bozen
020	Tscherms	Lana	Meran	Meran-Schlanders
104	Ulten	Ulten-Nonsberg	Lana	Meran-Schlanders
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	Ulten-Nonsberg	Lana	Meran-Schlanders
111	Vahrn	Brixen	Brixen	Brixen-Sterzing
114	Villanders	Klausen	Brixen	Brixen-Sterzing
033	Villnöß	Klausen	Brixen	Brixen-Sterzing
110	Vintl	Unterpustertal	Brixen	Brixen-Sterzing
031	Völs am Schlern	Schlern	Bozen	Bozen
112	Vöran	Terlan-Burgstall	Meran	Brixen-Sterzing
065	Waidbruck	Klausen	Bozen	Bozen
052	Welsberg-Taisten	Olang-Welsberg	Bruneck	Bruneck
058	Welschnofen	Eggental	Bozen	Bozen
117	Wengen	Gadertal	Abtei	Bruneck
089	Wolkenstein in Gröden	Gröden	St.Ulrich	Bozen

(a) Es folgt dieselbe Tabelle in italienischer Sprache.
Segue la stessa tavola in lingua italiana.

Tab. 1.1 - Fortsetzung / Segue

Articolazioni territoriali: attribuzione dei comuni secondo la descrizione italiana (a)

Codice	Comuni	Zone	Piccole aree funzionali	Comprensori statistici
001	Aldino	Bassa Atesina monte	Ora-Egna	Bolzano
002	Andriano	Terlano-Postal	Bolzano	Bolzano
003	Anterivo	Bassa Atesina monte	Ora-Egna	Bolzano
004	Appiano s.s.d.v.	Oltradige	Bolzano	Bolzano
005	Avelengo	Merano	Merano	Merano-Silandro
006	Badia	Badia	Badia	Brunico
007	Barbiano	Chiusa	Bolzano	Bolzano
008	Bolzano	Bolzano	Bolzano	Bolzano
009	Braies	Alta Pusteria	Brunico	Brunico
010	Brennero	Vipiteno	Vipiteno	Bressanone-Vipiteno
011	Bressanone	Bressanone	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
012	Bronzolo	Bolzano	Bolzano	Bolzano
013	Brunico	Brunico	Brunico	Brunico
014	Caines	Val Passiria	Merano	Merano-Silandro
015	Caldaro s.s.d.v.	Oltradige	Bolzano	Bolzano
016	Campo di Trens	Vipiteno	Vipiteno	Bressanone-Vipiteno
017	Campo Tures	Tures	Campo Tures	Brunico
018	Castelbello-Ciardes	Naturno	Naturno	Merano-Silandro
019	Castelrotto	Sciliar	Ortisei	Bolzano
020	Cermes	Lana	Merano	Merano-Silandro
021	Chienes	Bassa Pusteria	Brunico	Brunico
022	Chiusa	Chiusa	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
023	Cornedo all'Isarco	Bolzano	Bolzano	Bolzano
024	Cortaccia s.s.d.v.	Salorno	Ora-Egna	Bolzano
025	Cortina s.s.d.v.	Salorno	Ora-Egna	Bolzano
026	Corvara in Badia	Badia	Badia	Bolzano
027	Curon Venosta	Malles	Malles	Merano-Silandro
028	Dobbiaco	Alta Pusteria	S.Candido	Brunico
029	Egna	Ora-Egna	Ora-Egna	Bolzano
030	Falzes	Falzes-Terento	Brunico	Brunico
031	Fiè allo Sciliar	Sciliar	Bolzano	Bolzano
032	Fortezza	Bressanone	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
033	Funes	Chiusa	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
034	Gais	Tures	Brunico	Brunico
035	Gargazzone	Terlano-Postal	Merano	Merano-Silandro
036	Glorenza	Malles	Malles	Merano-Silandro
037	Laces	Silandro	Silandro	Merano-Silandro
038	Lagundo	Merano	Merano	Merano-Silandro
039	Laion	Chiusa	Ortisei	Bolzano
040	Laives	Bolzano	Bolzano	Bolzano
041	Lana	Lana	Lana	Merano-Silandro
042	Lasa	Silandro	Silandro	Merano-Silandro
043	Lauregno	Ultimo-Val di Non	Lana	Merano-Silandro
117	La Valle	Badia	Badia	Brunico
044	Luson	Bressanone	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
045	Magrè s.s.d.v.	Salorno	Ora-Egna	Bolzano
046	Malles Venosta	Malles	Malles	Merano-Silandro
047	Marebbe	Badia	Badia	Brunico
048	Marlengo	Lana	Merano	Merano-Silandro
049	Martello	Silandro	Silandro	Merano-Silandro
050	Meltina	Terlano-Postal	Bolzano	Bolzano
051	Merano	Merano	Merano	Merano-Silandro
052	Monguelfo-Tesido	Valdaora-Monguelfo	Brunico	Brunico
053	Montagna	Bassa Atesina monte	Ora-Egna	Bolzano
054	Moso in Passiria	Val Passiria	S.Martino in Passiria	Merano-Silandro
055	Nalles	Terlano-Postal	Bolzano	Bolzano
056	Naturno	Naturno	Naturno	Merano-Silandro
057	Naz-Sciaves	Bressanone	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
058	Nova Levante	Val d'Ega	Bolzano	Bolzano
059	Nova Ponente	Val d'Ega	Bolzano	Bolzano

Tab. 1.1 - Fortsetzung / Segue

Articolazioni territoriali: attribuzione dei comuni secondo la descrizione italiana (a)

Codice	Comuni	Zone	Piccole aree funzionali	Comprensori statistici
060	Ora	Ora-Egna	Ora-Egna	Bolzano
061	Ortisei	Gardena	Ortisei	Bolzano
062	Parcines	Naturno	Merano	Merano-Silandro
063	Perca	Brunico	Brunico	Brunico
064	Plaus	Naturno	Merano	Merano-Silandro
065	Ponte Gardena	Chiusa	Bolzano	Bolzano
066	Postal	Terlano-Postal	Merano	Merano-Silandro
067	Prato allo Stelvio	Malles	Malles	Merano-Silandro
068	Predoi	Valle Aurina	Campo Tures	Brunico
069	Proves	Ultimo-Val di Non	Lana	Merano-Silandro
070	Racines	Vipiteno	Vipiteno	Bressanone-Vipiteno
071	Rasun Anterselva	Valdaora-Monguelfo	Brunico	Brunico
072	Renon	Renon	Bolzano	Bolzano
073	Rifiano	Val Passiria	Merano	Merano-Silandro
074	Rio di Pusteria	Bassa Pusteria	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
075	Rodengo	Bassa Pusteria	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
076	Salorno	Salorno	Ora-Egna	Bolzano
077	S.Candido	Alta Pusteria	S.Candido	Brunico
079	S.Genesio Atesino	Bolzano	Bolzano	Bolzano
080	S.Leonardo in Passiria	Val Passiria	S.Martino in Passiria	Merano-Silandro
081	S.Lorenzo di Sebato	Brunico	Brunico	Brunico
082	S.Martino in Badia	Badia	Badia	Brunico
083	S.Martino in Passiria	Val Passiria	S.Martino in Passiria	Merano-Silandro
084	S.Pancrazio	Ultimo-Val di Non	Lana	Merano-Silandro
085	S.Cristina Valgardena	Gardena	Ortisei	Bolzano
086	Sarentino	Sarentino	Bolzano	Bolzano
087	Scena	Merano	Merano	Merano-Silandro
088	Selva dei Molini	Tures	Campo Tures	Brunico
089	Selva di Val Gardena	Gardena	Ortisei	Bolzano
091	Senales	Naturno	Naturno	Merano-Silandro
118	Senale-S.Felice	Ultimo-Val di Non	Lana	Merano-Silandro
092	Sesto	Alta Pusteria	S.Candido	Brunico
093	Silandro	Silandro	Silandro	Merano-Silandro
094	Sluderno	Malles	Malles	Merano-Silandro
095	Stelvio	Malles	Malles	Merano-Silandro
096	Terento	Falzes-Terento	Brunico	Brunico
097	Terlano	Terlano-Postal	Bolzano	Bolzano
098	Termeno s.s.d.v.	Ora-Egna	Ora-Egna	Bolzano
099	Tesimo	Ultimo-Val di Non	Lana	Merano-Silandro
100	Tires	Sciliar	Bolzano	Bolzano
101	Tirolo	Merano	Merano	Merano-Silandro
102	Trodina nel Parco Naturale	Bassa Atesina monte	Ora-Egna	Bolzano
103	Tubre	Malles	Malles	Merano-Silandro
104	Ultimo	Ultimo-Val di Non	Lana	Merano-Silandro
105	Vadena	Bolzano	Bolzano	Bolzano
106	Valdaora	Valdaora-Monguelfo	Brunico	Brunico
107	Val di Vizze	Vipiteno	Vipiteno	Bressanone-Vipiteno
108	Valle Aurina	Valle Aurina	Campo Tures	Brunico
109	Valle di Casies	Valdaora-Monguelfo	Brunico	Brunico
110	Vandoies	Bassa Pusteria	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
111	Varna	Bressanone	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
116	Velturmo	Bressanone	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
112	Verano	Terlano-Postal	Merano	Bressanone-Vipiteno
113	Villabassa	Alta Pusteria	S.Candido	Brunico
114	Villandro	Chiusa	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
115	Vipiteno	Vipiteno	Vipiteno	Bressanone-Vipiteno

(a) Dieselbe Tabelle findet sich in deutscher Sprache zwei Seiten weiter vorne.
Precede la stessa tavola in lingua tedesca.

Tab. 1.2

Eisenbahn- und Straßennetz - 2012**Rete ferroviaria e stradale - 2012**

	Kilometer Chilometri	% Verteilung Composizione %	km je 1.000 km² Fläche km per 1.000 km² di territorio	
Eisenbahnlinien	284	-	38,4	Rete ferroviaria
Autobahnen	133	2,6	18,0	Autostrade
Staatsstraßen	811	16,1	109,6	Strade statali
Landesstraßen	1.284	25,5	173,5	Strade provinciali
Gemeindestraßen mit Wartung durch das Land	527	10,5	71,2	Strade comunali in manutenzione della Provincia
Gemeindestraßen	2.274	45,2	307,3	Strade comunali
Straßennetz	5.029	100,0	679,6	Rete stradale
Güterwege für Lkw	3.542	-	478,6	Strade poderali per autocarri
Forst-/Almwege für Lkw	5.225	-	706,0	Strade forestali/alpestri per autocarri
Güterwege für Traktoren	306	-	41,3	Strade poderali per trattori
Forst-/Almwege für Traktoren	5.223	-	705,8	Strade forestali/alpestri per trattori

Quelle: Amt für raumbezogene und statistische Informatik

Fonte: Ufficio informatica geografica e statistica

Tab. 1.3

Infrastrukturelle Ausstattung - Südtirol und Italien**Dotazione infrastrutturale - Provincia di Bolzano e Italia**

	Bezugsjahr Anno di riferimento dati	Südtirol Alto Adige	Italien Italia	
Straßennetz				La rete stradale
Gemeindestraßen in km je 10 km² Fläche (a)	1999	8,4	22,2	km di strade comunali per 10 km² di superficie territoriale (a)
Landesstraßen in km je 100 km² Fläche	2004	16,3	50,3	km di strade provinciali per 100 km² di superficie territoriale
Straßen von gesamtstaatlichem Interesse in km je 100 km² Fläche	2004	-	5,7	km di strade di interesse nazionale per 100 km² di superficie territoriale
Autobahnen in km je 1.000 km² Fläche	2006	15,8	21,7	km di autostrade per 1.000 km² di superficie territoriale
Lokale Einrichtungen der Verkehrs- betriebe je 100 km² Fläche	2004	20,1	44,5	Unità locali dei trasporti terrestri per 100 km² di superficie territoriale
Beschäftigte der Verkehrsbetriebe je 100 km² Fläche	2004	85,4	157,9	Addetti dei trasporti terrestri per 100 km² di superficie territoriale
Fahrzeuge je 100 Einwohner	2012	81	82	Veicoli ogni 100 abitanti
Eisenbahnnetz				La rete ferroviaria
Eisenbahnnetz der FS in km je 1.000 km² Fläche	2005	30,1	53,7	km di rete ferroviaria FS per 1.000 km² di superficie territoriale
Bahnhöfe je 100 km Eisenbahnnetz der FS	2005	14,3	14,9	Stazioni ferroviarie per 100 km di rete ferroviaria FS

(a) Die Erhebung zu den Gemeindestraßen, die in allen italienischen Gemeinden durchgeführt wurde, wird seit dem Jahr 2000 nur mehr in den Provinzhauptstädten durchgeführt. Deshalb sind nach 1999 keine Daten zu den Gemeindestraßen mehr verfügbar.

L'indagine sulle strade comunali, svolta su tutti i comuni italiani, è stata sostituita nel 2000 da quella relativa ai soli comuni capoluogo di provincia. Ciò ha comportato la mancanza di informazioni sulle strade comunali negli anni successivi al 1999.

Quelle: ISTAT, Statistico Atlas der Infrastrukturen 2011

Fonte: ISTAT, Atlante statistico territoriale delle infrastrutture 2011

Tab. 1.4

Laufende oder geplante öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol im Transportwesen - 2012

Beträge in Millionen Euro

Opere pubbliche della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige in corso o programmate nel settore dei trasporti - 2012

Importi in milioni di euro

AMT	In Planung In progetta- zione	In Ausführung In esecuzione	Fertig gestellt (31.12.2012) Terminati (31.12.2012)	Insgesamt Totale	Investierter Betrag im Jahr 2012 (a) Importo investito nel 2012 (a)	UFFICIO
Dienststelle für Brücken	6	2	2	10	39	Servizio ponti
Straßenbau West	20	4	1	25	417	Ufficio tecnico strade ovest
Straßenbau Mitte-Süd	38	8	6	52	450	Ufficio tecnico strade centro-sud
Straßenbau Nord-Ost	59	4	5	68	373	Ufficio tecnico strade nord-est
Infrastrukturen	21	21	11	53	173	Infrastrutture
Insgesamt	144	39	25	208	1.452	Totale

(a) Betrag in Millionen Euro; er beinhaltet auch die Kosten für Kontrollen, Wiederherstellungen, Abnahmen, Projektierungen und Beratungen
 Importo in milioni di euro; esso comprende anche le spese per controlli, risanamenti, collaudi, progettazione e consulenze

Quelle: Abteilung Tiefbau, Auswertung ASTAT

Fonte: Ripartizione infrastrutture, elaborazione ASTAT

Tab. 1.5

Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 2008-2012**Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 2008-2012**

FAHRZEUGARTEN	Bestand Consistenza					Neuzulassungen 2012	TIPO DI VEICOLO
	2008	2009	2010	2011	2012	Nuove immatri- colazioni 2012	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Kraftwagen							Autoveicoli
Personenkraftwagen	256.307	260.640	264.984	269.232	319.947	77.401	Autovetture
Omnibusse	935	971	997	1.029	1.015	26	Autobus
Lastkraftwagen	35.498	35.882	36.602	37.267	40.765	4.412	Autocarri
Zugmaschinen	1.654	1.539	1.487	1.453	1.392	47	Trattrici
Zusammen	294.394	299.032	304.070	308.981	363.119	(c) 81.886	Totale
Krafträder (a)							Motoveicoli (a)
Motorräder	38.301	40.495	42.553	44.480	46.241	1.944	Motocicli
Dreiradlieferwagen	1.544	1.601	1.663	1.687	1.727	46	Motocarri
Zusammen	39.845	42.096	44.216	46.167	47.968	1.990	Totale
Insgesamt	334.239	341.128	348.286	355.148	411.087	(c) 83.876	Totale
Anhänger	9.761	(b) 3.512	(b) 3.405	(b) 3.516	(b) 3.473	(b) 99	Rimorchi
Werte je 100 Einwohner (d) / Valori per 100 abitanti (d)							
Kraftfahrzeuge	67	68	69	69	81		Veicoli
Personenkraftwagen	51	52	52	53	63		Autovetture
Lastkraftwagen	7	7	7	7	8		Autocarri
Motorräder	8	8	8	9	9		Motocicli

(a) Ohne Mopeds
Esclusi i motorini

(b) Ab 2009 werden die Anhänger unter 3,5 Tonnen nicht mehr erfasst, da keine Meldepflicht beim öffentlichen Kraftfahrzeugregisteramt besteht.
Dal 2009 non vengono più conteggiati i rimorchi e semirimorchi con meno di 3,5 tonnellate, perchè non hanno più l'obbligo di iscrizione al PRA.

(c) Aufgrund der autonomen Befugnisse des Landes Südtirols bei der Ausgestaltung der Kraftfahrzeugsteuertarife sind diese deutlich günstiger als in den umliegenden Nachbarregionen mit Normalstatut. Als Konsequenz verzeichnet man in Südtirol eine exorbitante Zunahme der Neuzulassungen von Fahrzeugen, die eigentlich in den Nachbarregionen verkehren.
Le tariffe di immatricolazione in Alto Adige sono più convenienti rispetto alle regioni ordinarie, a causa della competenza primaria della Provincia Autonoma di Bolzano nella modulazione delle stesse. Di conseguenza, in Alto Adige si è registrato un forte aumento delle nuove immatricolazioni di veicoli, molti dei quali sono però destinati a circolare in altre regioni.

(d) Bevölkerung am 31.12.
Popolazione al 31.12.

Quelle: A.C.I.

Fonte: A.C.I.

Tab. 1.6

Personenkraftwagen, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist (Bestand und Neuzulassungen) nach Hubraum - 2012**Autovetture per le quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni per cilindrata - 2012**

HUBRAUM (cm ³)	Personenkraftwagen Autovetture	%	Neuzulassungen Nuove immatricolazioni	%	CILINDRATA (cm ³)
Bis 1.200	38.276	12,0	5.008	6,5	Fino a 1.200
1.201 - 1.600	138.448	43,3	49.722	64,2	1.201 - 1.600
1.601 - 1.800	18.279	5,7	2.196	2,8	1.601 - 1.800
1.801 - 2.000	87.448	27,3	16.378	21,2	1.801 - 2.000
2.001 - 2.500	19.275	6,0	2.555	3,3	2.001 - 2.500
Mehr als 2.500	18.138	5,7	1.498	1,9	Oltre i 2.500
Nicht zugeordnet	83	..	44	0,1	Dato non identificato
Insgesamt	319.947	100,0	11.110	100,0	Totale

Quelle: A.C.I.

Fonte: A.C.I.

Tab. 1.7

Fahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist (Bestand und Neuzulassungen) nach Treibstofftyp - 2012**Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni per tipo di alimentazione - 2012**

TREIBSTOFF	Fahrzeuge Veicoli		Neuzulassungen Nuove immatricolazioni		ALIMENTAZIONE
	Insgesamt Totale	davon Personenkraftwagen di cui: autovetture	Insgesamt Totale	davon Personenkraftwagen di cui: autovetture	
Benzin	196.839	152.427	23.734	21.724	Benzina
Benzin oder Flüssiggas	7.494	7.201	633	524	Benzina o gas liquido
Benzin oder Metangas	1.962	1.451	237	199	Benzina o metano
Diesel	199.130	158.764	59.049	54.833	Gasolio
Sonstiges	5.642	93	223	121	Altro
Nicht zugeordnet	3.493	11	99		Dato non identificato
Insgesamt	414.560	319.947	83.975	77.401	Totale

Quelle: A.C.I.

Fonte: A.C.I.

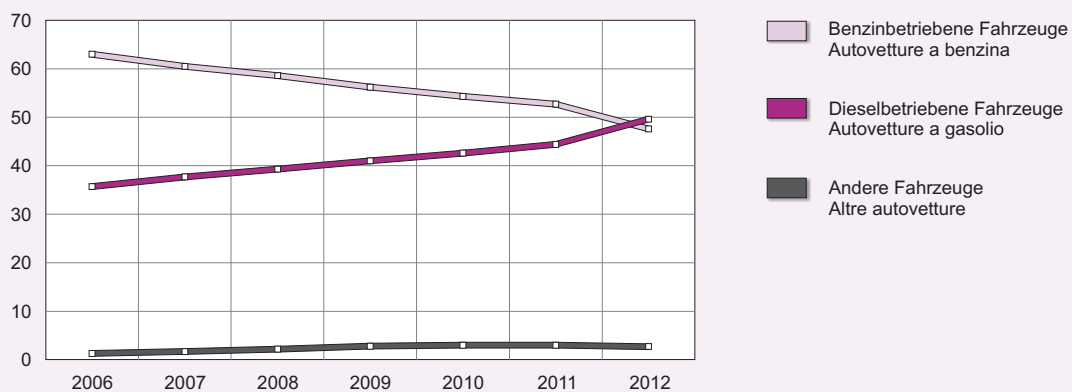
Graf. 1.5

Personenkraftwagen, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist nach Treibstofftyp - 2006-2012

Prozentwerte

Autovetture per le quali è stata pagata la tassa di proprietà per tipo di alimentazione - 2006-2012

Valori percentuali



© astat 2014 - sr



Tab. 1.8

Personenkraftwagen, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist nach Euroklasse (a) - 2012
 Prozentuelle Verteilung

Autovetture per le quali è stata pagata la tassa di proprietà per categoria Euro (a) - 2012
 Composizione percentuale

EUROKLASSE	Personenkraftwagen Autovetture	%	CATEGORIA EURO
Euro 0	17.275	5,4	Euro 0
Euro 1	9.991	3,1	Euro 1
Euro 2	45.994	14,4	Euro 2
Euro 3	53.046	16,6	Euro 3
Euro 4	109.093	34,1	Euro 4
Euro 5	84.268	26,3	Euro 5
Euro 6	260	0,1	Euro 6
Nicht zugeordnet	20	..	Dato non identificativo
Insgesamt	319.947	100,0	Totale

(a) Die Euro-Norm sieht eine Reihe von Einschränkungen in Bezug auf den Schadstoffausstoß der in den Europäischen Mitgliedsstaaten verkauften Fahrzeuge vor. Ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens einer solchen Norm sind die Autohäuser dazu verpflichtet, den Verkauf von neuen Fahrzeugen einzustellen, welche die entsprechende Norm nicht erfüllen. Obligatorische Zulassung für neue Fahrzeuge ab: Euro 0 - vor 1992, Euro 1 - 01.01.1993, Euro 2 - 01.01.1997, Euro 3 - 01.01.2001, Euro 4 - 01.01.2006, Euro 5 - 01.09.2009, Euro 6 - 01.09.2014.

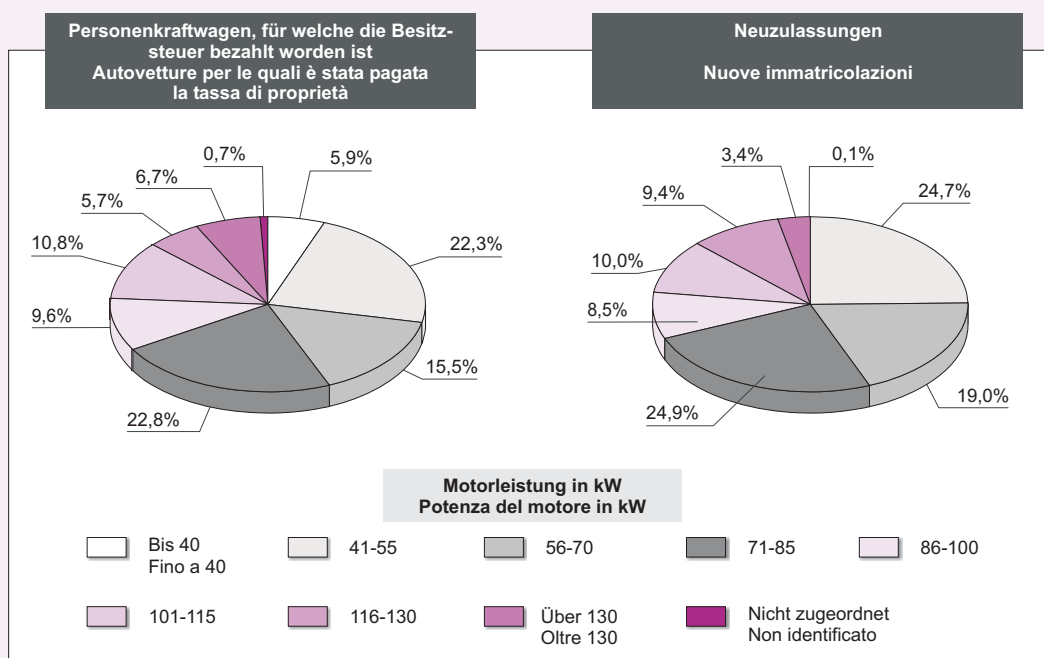
Gli standard europei sulle emissioni inquinanti sono una serie di limitazioni imposte sulle emissioni dei veicoli venduti degli Stati membri dell'Unione Europea. Dal momento dell'entrata in vigore di uno di questi standard, le case automobilistiche devono terminare la vendita di nuovi veicoli con gli standard precedenti. Immatricolazione obbligatoria per nuovi veicoli a partire da: Euro 0 - prima del 1992, Euro 1 - 01.01.3, Euro 2 - 01.01.7, Euro 3 - 01.01.2001, Euro 4 - 01.01.2006, Euro 5 - 01.09.2009, Euro 6 - 01.09.2014.

Quelle: A.C.I.

Fonte: A.C.I.

Graf. 1.6

Personenkraftwagen, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist (Bestand und Neuzulassungen) nach Motorleistung - 2012 • Prozentuelle Verteilung

Autovetture per le quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni per potenza del motore - 2012 • Composizione percentuale


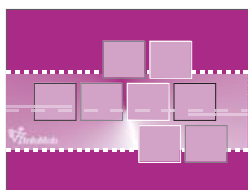
© astat 2014 - sr



Der öffentliche Personennahverkehr

Il trasporto pubblico locale di persone





2 Der öffentliche Personen-nahverkehr

Il trasporto pubblico locale di persone

Im öffentlichen Personennahverkehr in Südtirol werden folgende Verkehrsmittel genutzt:

- Bus
- Bahn
- Seilbahn

In diesem Kapitel werden die Nutzerzahlen der öffentlichen Verkehrsmittel veröffentlicht, wie sie aus der zentralen Datenbank des Südtiroler Transportverbundsystems SII hervorgehen. Das SII erfasst die Daten zum öffentlichen Verkehr mit Bus, Zug und einigen Seilbahnen innerhalb Südtirols, auf der Bahnstrecke Trient-Innsbruck sowie in einige Nachbarorte Nord- und Osttirols, Graubündens und des Trentino. Dabei scheinen jene Fahrten auf, die mit den Fahrkarten des Südtiroler Verbundsystems durchgeführt werden. Nicht erfasst werden dagegen jene Zugfahrten, die mit Einzelfahrscheinen der italienischen Staatsbahn TRENITALIA, der österreichischen Bundesbahn ÖBB bzw. der deutschen Bahn DB durchgeführt werden. Im Falle der Seilbahnen werden hier insgesamt nur jene fünf erfasst, die im Verbundsystem integriert sind; für die allgemeinen Nutzerzahlen auf den Seilbahnen wird auf Kapitel 6 verwiesen.

Bei den Fahrscheinen des Südtiroler Verbundsystems handelt es sich zum einen Teil um **Magnetkarten** (Einzelfahrscheine, Wertkarten, Mobilcards) und zum anderen um **persönliche mit Chip versehene Fahrausweise** (Südtirol Pass, ABO+ und ABO65+).

Nell'ambito del trasporto pubblico locale di persone in provincia di Bolzano vengono utilizzati i seguenti mezzi:

- Autobus
- Ferrovia
- Funivia

I dati pubblicati in questo capitolo si riferiscono al numero d'utenti del trasporto pubblico. Le informazioni provengono dalla banca dati centrale del Servizio Informativo (SII) del Trasporto Integrato Alto Adige. Questa banca dati comprende i dati del trasporto pubblico (autobus, ferrovia ed alcune funivie) all'interno della provincia di Bolzano, nonché della linea ferroviaria Trento-Innsbruck e con alcune zone limitrofe del Tirolo del Nord, del Tirolo Orientale, del cantone dei Grigioni e del Trentino. Sono stati considerati solo i viaggi effettuati con titoli di viaggio del Trasporto Integrato Alto Adige, non sono perciò inclusi i biglietti singoli emessi dalle ferrovie italiane TRENITALIA, dalle ferrovie austriache ÖBB e germaniche DB. Per quanto riguarda le funivie, sono state considerate solo le cinque funivie incluse nel Trasporto Integrato; per i dati sugli utenti delle funivie in generale si rimanda al capitolo 6.

I titoli di viaggio del Trasporto Integrato Alto Adige comprendono i **biglietti magnetici** (biglietti singoli, carte valore e mobilcards) ed i **documenti di viaggio personali dotati di chip** (Alto Adige Pass, ABO+ e ABO65+). Ogni corsa, effettuata con uno dei titoli di

Bei allen diesen Fahrscheinen muss jede Fahrt entwertet werden; dies geschieht an den entsprechenden Geräten in den Bussen bzw. an den Bahnhöfen. Eine Ausnahme bildeten in der Vergangenheit lediglich die ABO+ - bzw. ABO65+ - Ausweise (Schüler, Senioren), bei denen bis vor kurzem keine Entwertung notwendig war.

Im Jahr 2012 wurde das Ticketsystem des Südtiroler Personennahverkehrs geändert: Am 14. Februar wurde der Südtirol Pass eingeführt. Dies ist ein persönlicher, im gesamten Südtiroler Personennahverkehr gültiger Fahrausweis mit Chip, der an den Entwerter gehalten wird, um die gewünschte Fahrt „contactless“ zu entwerten. Am gleichen Tag verloren die früher gültigen Abonnements und die frühere Familienkarte, welche als Magnetkarten zu entwerten waren, ihre Gültigkeit.

Trotz der vielen verfügbaren Detailinformationen weisen die vom SII erfassten Daten einige Schwachstellen auf.

In erster Linie wird - wie bereits erwähnt - nicht der gesamte öffentliche Personennahverkehr erfasst. Bei Schüler- und Seniorenausweisen (ABO+ und ABO65+) wurde erst nach und nach die Verpflichtung eingeführt, bei jeder Fahrt zu entwerten. 2012 funktionierten viele noch als reine „Sichtabonnements“, sodass eine zuverlässige Auswertung der Nutzerzahlen für diese Gruppen noch nicht möglich ist. Bei der Bahn sind die von den Bahnunternehmen (TRENITALIA, ÖBB/DB) selber ausgestellten Fahrscheine (meist Einzelfahrscheine) hier nicht erfasst.

Im Jahr 2012 gab es wegen des Übergangs auf das neue Ticketsystem Mitte Februar einen ersten Zeitraum, in dem noch die alten Fahrscheinarten galten, und einen zweiten Zeitraum mit dem neuen Ticketsystem und dem Südtirol Pass. Vor allem in den ersten Monaten des neuen Ticketsystems gab es noch Probleme mit den Entwertungen, sodass für 2012 nur die wichtigsten Daten veröffentlicht werden können, ohne allzu sehr ins Detail zu gehen.

viaggio elencati, deve essere obliterata negli appositi apparecchi, che si trovano all'interno degli autobus e nelle stazioni ferroviarie. L'unica eccezione era rappresentata dai titoli ABO+ (studenti) e ABO65+ (anziani), che fino a poco tempo fa non dovevano essere obliterati.

Nel 2012 è cambiato il sistema relativo ai titoli di viaggio del trasporto pubblico dell'Alto Adige: il 14 febbraio è stato introdotto l'Alto Adige Pass. Si tratta di un documento di viaggio personale dotato di chip, che permette di convalidare il proprio viaggio "contactless", ovvero avvicinando il documento all'obliteratrice, senza la necessità di inserirlo. Contestualmente all'introduzione dell'Alto Adige Pass sono state invalidate tutte le precedenti carte magnetiche (abbonamenti e carte famiglia).

Nonostante il livello di dettaglio disponibile, i dati raccolti dal SII presentano alcuni punti critici.

Come accennato non viene considerato tutto il trasporto pubblico locale. L'obbligo d'obliterazione ad ogni viaggio per i titolari di viaggio ABO+ (studenti) e ABO65+ (anziani) è stato introdotto in varie fasi; nel 2012 questi abbonamenti in parte venivano ancora esibiti al controllore e non occorreva obliterare. Questo iter non consente ancora di disporre di dati attendibili da elaborare per questa tipologia di titoli di viaggio. Per quanto riguarda le ferrovie, qui non sono considerati i biglietti (per lo più corse semplici) emessi dalle società ferroviarie (TRENITALIA, ÖBB/DB).

Nel 2012, durante la fase di transizione al nuovo sistema dei titoli di viaggio, ci fu un periodo fino a metà febbraio, nel quale furono ancora ritenuti validi i vecchi biglietti, ed un successivo periodo contrassegnato dal nuovo sistema e dall'Alto Adige Pass. Soprattutto nei primi mesi d'introduzione del nuovo sistema ci furono problemi con le obliterations, cosicché non è possibile un grado di dettaglio assoluto per l'anno 2012, ma possono essere pubblicate unicamente le informazioni più rilevanti.

Was die Bahnfahrten betrifft, gibt es zwar dreimal im Jahr eine Fahrgastzählung von TRENITALIA. Diese ist aber für Südtirol immer weniger relevant, da nur die Fahrgäste auf den TRENITALIA-Regionalzügen gezählt werden, jedoch nicht jene auf den immer zahlreicher verkehrenden SAD-Zügen und auch nicht jene auf den Zügen von ÖBB/DB.

Für das Jahr 2012 werden, ausgehend von obigen Überlegungen, nur Fahrgastdaten des Südtiroler Verbundsystems publiziert. Dabei beschränken sich die Tabellen und Analysen auf die Zahl der Entwertungen bei Bahn, Bus und Seilbahn, die mit folgenden Fahrscheintypen des Südtiroler Verbundsystems durchgeführt wurden:

- bis 13. Februar 2012: Einzelfahrscheine, Wertkarten, Abonnements und Familienkarten, Freizeit-Tickets (Mobilcard);
- ab 14. Februar 2012: Einzelfahrscheine, Wertkarten, Südtirol Pass, Freizeit-Tickets (Mobilcard).

Nicht berücksichtigt werden aus den oben angeführten Gründen die Fahrgäste, die mit Schülersausweisen (ABO+) und Seniorensausweisen (ABO65+) unterwegs waren. Bei den Freizeit-Tickets (Mobilcard) ist zu berücksichtigen, dass zwar die Entwertungen, sofern durchgeführt, gezählt werden können, aber - vor allem bei Bahnfahrten - die Richtung und Länge der Fahrt nicht erfasst werden, da es sich in der Regel um Tages- oder Mehrtageskarten handelt, bei denen die gefahrenen Strecken und deren Längen irrelevant für die Preisberechnung sind.

Knapp 24 Millionen Entwertungen im Jahr; 20% davon auf Bahnstrecken

Betrachtet man die Entwertungen im Jahr 2012 mit Einzelfahrscheinen, Wertkarten, Abonnements/Familienkarten (bis 13. Februar) bzw. mit Südtirol Pass (ab 14. Februar) und mit Freizeit-Tickets (Mobilcard),

Per quanto concerne i viaggi sui treni, sarebbero disponibili dati statistici di un rilevamento passeggeri di TRENITALIA con cadenza quadrimestrale. Purtroppo questa rilevazione ha sempre meno importanza per l'Alto Adige, poichè vengono conteggiati solo i viaggiatori sui treni regionali TRENITALIA, e non vengono considerati i passeggeri, in numero sempre più crescente, dei treni SAD e nemmeno quelli dei treni ÖBB/DB.

A causa dei motivi sopra descritti, per l'anno 2012 vengono pubblicati esclusivamente i dati del Trasporto Integrato Alto Adige. Le tabelle ed analisi si riferiscono al numero dei seguenti titoli di viaggio del Trasporto Integrato Alto Adige, obliterati nelle stazioni per i treni, sugli autobus e presso le funivie:

- fino al 13 febbraio 2012: corse singole, carte valore, abbonamenti e carte famiglia, biglietti tempo libero (Mobilcard);
- dal 14 febbraio 2012: corse singole, carte valore, Alto Adige Pass, biglietti tempo libero (Mobilcard).

Non sono stati perciò conteggiati i passeggeri muniti di abbonamento studente (ABO+) e abbonamento anziani (ABO65+). Per quanto concerne i biglietti tempo libero (Mobilcard) è necessario tenere presente che normalmente si tratta di biglietti giornalieri o biglietti validi più giorni che, se obliterati, vengono sì conteggiati, ma non vengono registrate - soprattutto nel caso dei viaggi sui treni - destinazione e distanza del tragitto, in quanto dato irrilevante per il calcolo della tariffa.

Quasi 24 milioni di oblitterazioni l'anno, di cui il 20% nelle stazioni ferroviarie

Considerando le corse singole, le carte valore e gli abbonamenti/carte famiglia (fino al 13 febbraio), gli Alto Adige Pass (dal 14 febbraio), i biglietti tempo libero (Mobilcard) ed escludendo gli abbonamenti degli stu-

also ohne die Schüler- und Seniorenausweise, so kommt man auf insgesamt 23.938.077. Der Großteil, nämlich 77,7%, dieser Entwertungen wurde auf den Linienbussen im Stadt- bzw. Überlandverkehr durchgeführt, 19,2% auf den Bahnhöfen für Fahrten mit dem Zug und 3,1% auf den fünf Seilbahnlinien, die im Südtiroler Verbundsystem integriert sind.

Auf den Buslinien gab es 2012 somit durchschnittlich 50.801 Entwertungen pro Tag. Bei der Bahn waren es 12.586 und bei den fünf Seilbahnen 2.018; dies immer unter der Voraussetzung, dass Fahrten mit Schüler- und Seniorenausweisen hier nicht berücksichtigt werden.

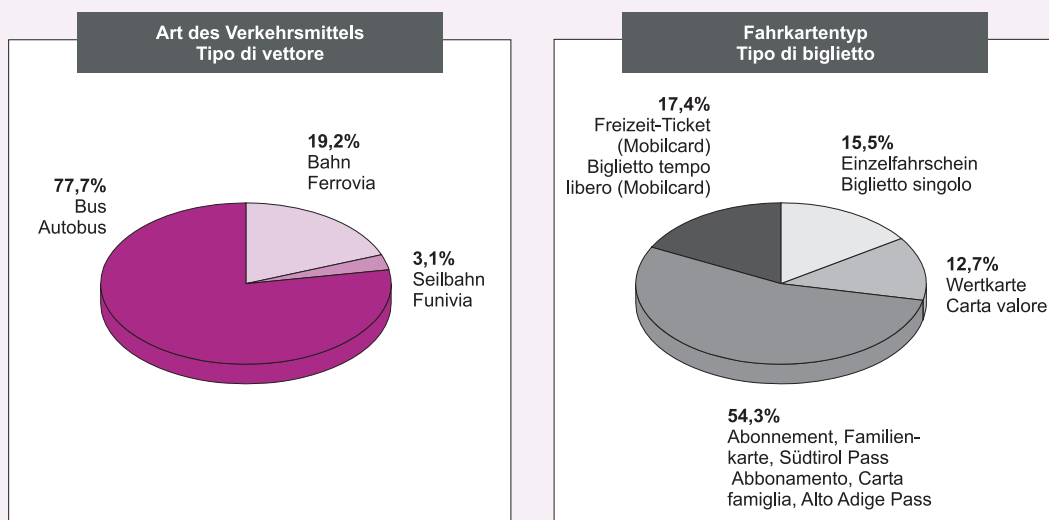
denti e degli anziani, sono complessivamente 23.938.077 le oblitterazioni effettuate nell'anno 2012. La maggior parte (77,7%) è stata effettuata su autobus di linea urbana ed extraurbana, il 19,2% nelle stazioni ferroviarie ed il 3,1% presso le cinque funivie facenti parte del Trasporto Integrato.

Considerando tutte le linee degli autobus, si sono registrate nel 2012 mediamente 50.801 oblitterazioni al giorno; 12.586 al giorno sono state registrate per i treni e 2.018 per le funivie (restano esclusi i viaggi effettuati con abbonamenti per studenti ed anziani).

Graf. 2.1

Öffentlicher Personennahverkehr: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem (a) nach Art des Verkehrsmittels und der Fahrkarte - 2012 • Prozentuelle Verteilung

Trasporto pubblico locale: oblitterazioni (viaggi) nel sistema integrato (a) per tipo di vettore e biglietto - 2012 • Composizione percentuale



(a) Ausgenommen ABO+ und ABO65+ esclusi ABO+ e ABO65+

© astat 2014 - sr



Über 4.000.000 Entwertungen mit Mobilcard

Nach Fahrkartentyp betrachtet gab es 3.716.482 Entwertungen von Einzelfahr-

Oltre 4.000.000 di oblitterazioni tramite mobilcard

Osservando i dati per tipologia di biglietto risulta che sono state effettuate 3.716.482

scheinen; das sind 15,5% aller Entwertungen. Mit Wertkarten wurde in 3.042.847 Fällen entwertet; das sind 12,7% der Entwertungen. 13.002.863 Entwertungen (54,3%) erfolgten dagegen mit Abonnement/Familienkarte (bis 13. Februar) bzw. Südtirol Pass (ab 14. Februar) und 4.175.885 (17,4%) Entwertungen wurden mit Freizeit-Tickets (Mobilcard) durchgeführt. Pro Tag wurden im Durchschnitt 10.154 Einzelfahrscheine entwertet, 8.314-mal eine Wertkarte und 35.527-mal ein Abonnement, eine Familienkarte bzw. im zweiten Zeitraum ein Südtirol Pass und 11.409-mal ein Freizeit-Ticket (Mobilcard).

obliterazioni di biglietti a corsa singola, ovvero il 15,5% di tutte le obliterazioni. 3.042.847 volte (12,7%) si è oblitterato con carte valore. Nel 54,3% dei casi (13.002.863) l'oblitterazione è avvenuta tramite abbonamento/carta famiglia (fino al 13 febbraio) e Alto Adige Pass (dal 14 febbraio) e nel restante 17,4% (4.175.885) dei casi tramite biglietti tempo libero (Mobilcard). Al giorno sono stati oblitterati mediamente 10.154 biglietti singoli, 8.314 carte valore, 35.527 abbonamenti/carte famiglia o Alto Adige Pass e 11.409 biglietti tempo libero (Mobilcard).

Tab. 2.1

Öffentlicher Personennahverkehr: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem (a) nach Art des Verkehrsmittels und der Fahrkarte - 2012

Trasporto pubblico locale: obliterazioni (viaggi) nel sistema integrato (a) per tipo di vettore e biglietto - 2012

	Entwertungen Obliterazioni		
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Fahrkartengruppe und Art des Verkehrsmittels			Gruppo biglietti e tipo di vettore
Einzelfahrschein, Wertkarte, Abonnement, Familienkarte, Südtirol Pass			Biglietto corsa semplice, carta valore, abbonamento, carta famiglia, Alto Adige Pass
Bahn	4.083.870	11.158,1	Ferrovia
davon: <i>Hauptstrecken (b)</i>	3.993.751	10.911,9	di cui: <i>linee principali (b)</i>
<i>andere Strecken (b)</i>	90.119	246,2	<i>altre linee (b)</i>
Seilbahn	457.505	1.250,0	Funivia
Bus	15.220.817	41.586,9	Autobus
Freizeit-Tickets (Mobilcard)			Biglietti tempo libero (Mobilcard)
Bahn	522.509	1.427,6	Ferrovia
davon: <i>Hauptstrecken (b)</i>	413.323	1.129,3	di cui: <i>linee principali (b)</i>
<i>andere Strecken (b)</i>	109.186	298,3	<i>altre linee (b)</i>
Seilbahn	281.174	768,2	Funivia
Bus	3.372.202	9.213,7	Autobus
Fahrkartentyp			Tipo di biglietto
Einzelfahrschein	3.716.482	10.154,3	Biglietto singolo
Wertkarte	3.042.847	8.313,8	Carta valore
Abonnement, Familienkarte, Südtirol Pass	13.002.863	35.526,9	Abbonamento, Carta famiglia, Alto Adige Pass
Freizeit-Ticket (Mobilcard)	4.175.885	11.409,5	Biglietto tempo libero (Mobilcard)
Insgesamt	23.938.077	65.404,6	Totale

(a) Diese Daten beinhalten nur Fahrkarten des Verbundsystems, und zwar Einzelfahrscheine, Wertkarten sowie Abonnements, Familienkarten (bis Mitte Februar 2012) bzw. Südtirol Pass (ab Mitte Februar 2012) und Freizeit-Tickets (Mobilcard). Nicht enthalten sind die Fahrten mit ABO+ und ABO65+. Vengono considerati solo i titoli di viaggio del sistema integrato, e precisamente biglietti singoli, carte valore, abbonamenti/carte famiglia (fino a metà febbraio 2012) oppure Alto Adige Pass (da metà febbraio 2012) e biglietti tempo libero (Mobilcard). Non sono compresi i viaggi con ABO+ e ABO65+.

(b) Hauptstrecken: Bozen - Mals, Trient - Innsbruck, Franzensfeste - Innichen; andere Strecken: Mendelbahn, Rittnerbahn; bei Mendelbahn und Rittnerbahn fehlen insgesamt 100.699 Fahrgäste, welche ihr Ticket „händisch“, also ohne Entwertung, im Zug erworben hatten. Linee principali: Bolzano - Malles, Trento - Innsbruck, Fortezza - San Candido; altre linee: funicolare Mendola, treno Renon; nel caso della funicolare Mendola e del treno Renon mancano in complesso 100.699 viaggiatori, i quali hanno acquistato il loro biglietto direttamente "in carrozza" senza oblitterazione.

Quelle: Südtiroler Transportverbundsystem SII

Fonte: Sistema di trasporto integrato SII

Bahnhof Bozen: mehr als 3.000 Entwertungen pro Tag

Von den insgesamt 4.606.379 Entwertungen auf Bahnhöfen für Zugfahrten wurden erwartungsgemäß am Bahnhof der Landeshauptstadt Bozen am meisten durchgeführt: 1.099.481, das sind 23,9% aller Entwertungen für Bahnfahrten im Jahr 2012, und durchschnittlich 3.004 Entwertungen pro Tag. An zweiter Stelle bei den Entwertungen liegt der Bahnhof Meran: insgesamt 484.452 Entwertungen (10,5%). Im Spitzenfeld lie-

Più di 3.000 oblitterazioni al giorno presso la stazione ferroviaria di Bolzano

Complessivamente sono 4.606.379 le oblitterazioni effettuate presso stazioni ferroviarie. Come prevedibile, la maggior parte compete alla stazione di Bolzano, con 1.099.481 oblitterazioni, ovvero il 23,9% di tutte quelle effettuate nel 2012 ed una media di 3.004 oblitterazioni al giorno. Seguono la stazione ferroviaria di Merano con 484.452 oblitterazioni (10,5%) e le stazioni di Bressanone 314.397 (6,8%), Brunico 198.989 (4,3%) e

Tab. 2.2

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Bahnlinien: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem (a) nach Linie an den einzelnen Bahnhöfen - 2012

Einzelfahrscheine, Wertkarten sowie Abonnements und Familienkarten (bis Mitte Februar 2012) bzw. Südtirol Pass (ab Mitte Februar 2012)

Trasporto pubblico locale sulle linee ferroviarie: oblitterazioni (viaggi) nel sistema integrato (a) per linea alle singole stazioni - 2012

Biglietti singoli, carte valore ed abbonamenti/carte famiglia (fino a metà febbraio 2012) oppure Alto Adige Pass (da metà febbraio 2012)

LINIEN BAHNHÖFE	Entwertungen Oblitterazioni		LINEE STAZIONI
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Mals-Meran			Malles-Merano
Mals	59.073	161,4	Malles
Schluderns	31.385	85,8	Sluderno
Spondinig	24.008	65,6	Spondigna
Eyrs	13.646	37,3	Oris
Laas	34.984	95,6	Lasa
Schlanders	94.860	259,2	Silandro
Goldrain	25.991	71,0	Coldrano
Latsch	51.134	139,7	Laces
Kastelbell	16.366	44,7	Castelbello
Tschars	8.087	22,1	Ciardes
Staben	8.536	23,3	Stava
Naturns	68.254	186,5	Naturno
Plaus	13.275	36,3	Plaus
Rabland	15.338	41,9	Rablà
Töll	4.248	11,6	Tel
Marling	18.682	51,0	Marlengo
Algund	10.592	28,9	Lagundo
Meran, Richtung Mals	160.342	438,1	Merano, direzione Malles
Meran-Bozen			Merano-Bolzano
Meran, Richtung Bozen	226.670	619,3	Merano, direzione Bolzano
Untermals	77.676	212,2	Maia Bassa
Lana-Burgstall	62.541	170,9	Lana-Postal
Gargazon	12.704	34,7	Gargazzone
Vilpian-Nals	17.566	48,0	Vilpiano-Nalles
Terlan	47.823	130,7	Terlano
Siebeneich	6.643	18,2	Settequerce
Sigmundskron	36.924	100,9	Ponte Adige
Bozen Süd	108.712	297,0	Bolzano Sud
Bozen, Richtung Meran	309.002	844,3	Bolzano, direzione Merano

Tab. 2.2 - Fortsetzung / Segue

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Bahnlinien: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem (a) nach Linie an den einzelnen Bahnhöfen - 2012

Einzelfahrscheine, Wertkarten sowie Abonnements und Familienkarten (bis Mitte Februar 2012) bzw. Südtirol Pass (ab Mitte Februar 2012)

Trasporto pubblico locale sulle linee ferroviarie: oblitterazioni (viaggi) nel sistema integrato (a) per linea alle singole stazioni - 2012

Biglietti singoli, carte valore ed abbonamenti/carte famiglia (fino a metà febbraio 2012) oppure Alto Adige Pass (da metà febbraio 2012)

LINIEN BAHNHÖFE	Entwertungen Oblitterazioni		LINEE STAZIONI
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Bozen-Innsbruck			Bolzano-Innsbruck
Bozen, Richtung Brenner	388.658	1.061,9	Bolzano, direzione Brennero
Waidbruck	58.717	160,4	Ponte Gardena
Klausen	86.749	237	Chiusa
Brixen	291.781	797,2	Bressanone
Franzensfeste, Richtung Bozen/Brenner	103.704	283,3	Fortezza, direzione Bolzano/Brennero
Freienfeld	10.710	29,3	Campo di Trens
Sterzing	90.151	246,3	Vipiteno
Gossensass	13.509	36,9	Colle Isarco
Brenner	61.146	167,1	Brennero
Innsbruck	11.824	32,3	Innsbruck
Bozen-Trient			Bolzano-Trento
Bozen, Richtung Salurn	332.732	909,1	Bolzano, direzione Salorno
Leifers	35.338	96,6	Laives
Branzoll	31.390	85,8	Bronzolo
Auer	116.847	319,3	Ora
Neumarkt-Tramin	52.307	142,9	Egna-Termenò
Margreid-Kurtatsch	26.970	73,7	Magrè-Cortaccia
Salurn	23.982	65,5	Salorno
Mezzocorona	29.465	80,5	Mezzocorona
Lavis	2.906	7,9	Lavis
Trient	98.917	270,3	Trento
Franzensfeste-Innichen			Fortezza-San Candido
Franzensfeste, Richtung Innichen	80.894	221,0	Fortezza, direzione San Candido
Mühlbach	24.505	67,0	Rio Pusteria
Vintl	21.326	58,3	Vandoies
Ehrenburg	23.534	64,3	Casteldarne
St. Lorenzen	21.308	58,2	S.Lorenzo
Bruneck	183.630	501,7	Brunico
Percha	9.082	24,8	Perca
Olang	39.924	109,1	Valdaora
Welsberg	41.053	112,2	Monguelfo
Niederdorf	26.871	73,4	Villabassa
Toblach	31.181	85,2	Dobbiaco
Innichen	57.578	157,3	S.Candido
Mendelbahn (b)			Funicolare della Mendola (b)
Kaltern und Mendelpass	26.128	71,4	Caldaro e passo Mendola
Rittner Bahn (c)			Treno del Renon (c)
Klobenstein und Oberbozen	63.991	174,8	Collalbo e Soprabolzano
Insgesamt	4.083.870	11.158,1	Totale

(a) Diese Daten beinhalten nur Fahrkarten des Verbundsystems; nicht enthalten sind hier die Fahrten mit Freizeit-Tickets (Mobilcard), ABO+ und ABO65+. Vengono considerati solo i titoli di viaggio del sistema integrato; non sono qui compresi i viaggi con biglietti tempo libero (Mobilcard), con ABO+ e ABO65+.

(b) Es fehlen die im Zug direkt verkauften Fahrscheine (7.826 für einfache Fahrt und 37.636 für Hin- und Rückfahrt) und somit die zugehörigen 83.098 Fahrten. Non sono compresi i biglietti venduti direttamente in treno (7.826 per sola andata e 37.636 per andata e ritorno) ed il relativo numero di 83.098 passeggeri.

(c) Es fehlen die im Zug direkt verkauften Fahrscheine (7.033 für einfache Fahrt und 5.284 für Hin- und Rückfahrt) und somit die zugehörigen 17.601 Fahrten. Non sono compresi i biglietti venduti direttamente in treno (7.033 per sola andata e 5.284 per andata e ritorno) ed il relativo numero di 17.601 passeggeri.

Quelle: Südtiroler Transportverbundsystem SII

Fonte: Sistema di trasporto integrato SII

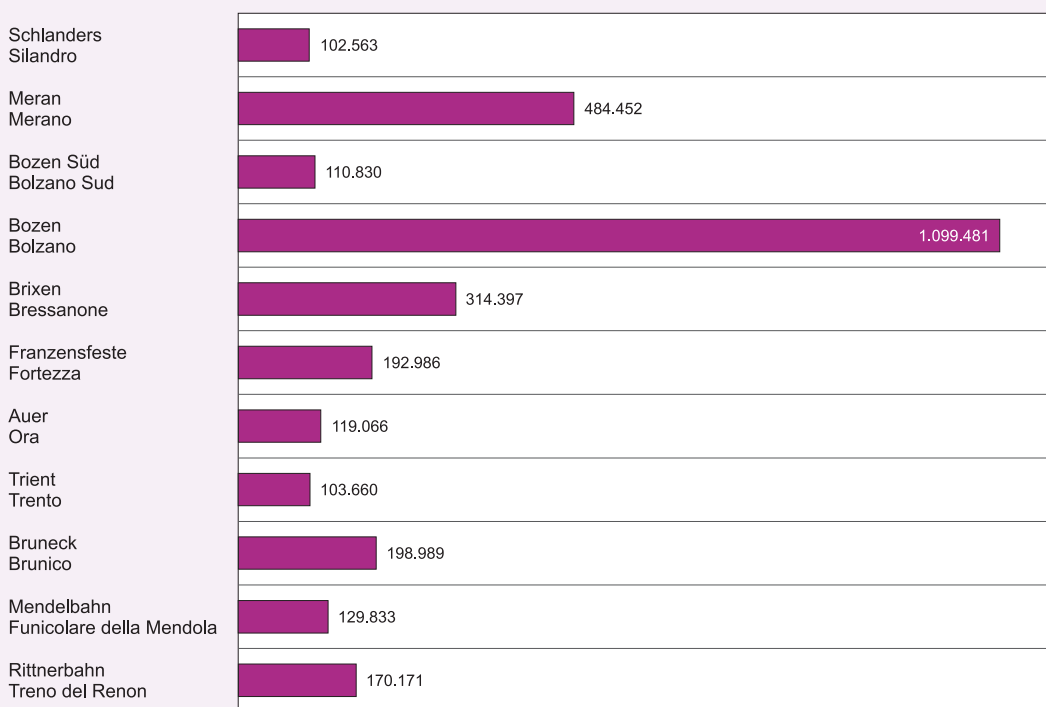
gen dann noch Brixen mit 314.397 Entwertungen (6,8%), Bruneck mit 198.989 (4,3%) und Franzensfeste mit 192.986 (4,2%). Auch die Schmalspurbahnen waren stark frequentiert: Inklusive der dort auch direkt im Zug verkauften Fahrscheine wurden auf der Rittnerbahn 170.171 Fahrten und auf der Mendelbahn 129.833 Fahrten registriert.

Fortezza 192.986 (4,2%). Anche le ferrovie a scartamento ridotto accolgono molti passeggeri: includendo anche i biglietti venduti direttamente a bordo sono 170.171 le corse fatte registrare dal trenino del Renon e 129.833 quelle della funicolare della Mendola.

Graf. 2.2

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Bahnlinien: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem (a) nach Hauptstrecken und Bahnhöfen - 2012

Trasporto pubblico locale sulle linee ferroviarie: oblitterazioni (viaggi) nel sistema integrato (a) per le principali linee e stazioni - 2012



(a) Ausgenommen ABO+ und ABO65+
esclusi ABO+ e ABO65+

© astat 2014 - sr



Tab. 2.3

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Bahnlinien: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem (Mobilcard) an den einzelnen Bahnhöfen - 2012

Freizeit-Tickets (Mobilcard)

Trasporto pubblico locale sulle linee ferroviarie: obliterazioni (viaggi) nel sistema integrato (Mobilcard) alle singole stazioni - 2012

Biglietti tempo libero (Mobilcard)

BAHNHÖFE	Entwertungen / Obliterazioni		STAZIONI
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Mals	24.623	67,3	Malles
Schladerns	7.336	20,0	Sluderno
Spondinig	3.845	10,5	Spondigna
Eyrs	556	1,5	Oris
Laas	2.575	7,0	Lasa
Schlanders	7.703	21,0	Silandro
Goldrain	5.098	13,9	Coldrano
Latsch	7.758	21,2	Laces
Kastelbell	3.894	10,6	Castelbello
Tschars	2.178	6,0	Ciardes
Staben	1.927	5,3	Stava
Naturns	17.539	47,9	Naturno
Plaus	4.788	13,1	Plaus
Rabland	6.954	19,0	Rablà
Töll	2.037	5,6	Tel
Marling	5.681	15,5	Marlengo
Algund	7.022	19,2	Lagundo
Meran	97.440	266,2	Merano
Untermais	2.063	5,6	Maia Bassa
Lana-Burgstall	3.513	9,6	Lana-Postal
Gargazon	662	1,8	Gargazzone
Vilpian-Nals	1.929	5,3	Vilpiano-Nalles
Terlan	2.258	6,2	Terlano
Siebeneich	57	0,2	Settequerce
Sigmundskron	2.737	7,5	Ponte Adige
Bozen Süd	2.118	5,8	Bolzano Sud
Bozen	69.089	188,8	Bolzano
Waidbruck	2.531	6,9	Ponte Gardena
Klausen	4.168	11,4	Chiusa
Brixen	22.616	61,8	Bressanone
Franzensfeste	8.388	22,9	Fortezza
Freienfeld	175	0,5	Campo di Trens
Sterzing	6.746	18,4	Vipiteno
Gossensass	824	2,3	Colle Isarco
Brenner	3.273	8,9	Brennero
Innsbruck	186	0,5	Innsbruck
Leifers	355	1,0	Laives
Branzoll	139	0,4	Bronzolo
Auer	2.219	6,1	Ora
Neumarkt-Tramin	602	1,6	Egna-Termenò
Margreid-Kurtatsch	254	0,7	Magrè-Cortaccia
Salurn	198	0,5	Salorno
Mezzocorona	546	1,5	Mezzocorona
Lavis	161	0,4	Lavis
Trient	4.743	13,0	Trento
Mühlbach	3.705	10,1	Rio Pusteria
Vintl	1.115	3,0	Vandoies
Ehrenburg	3.773	10,3	Casteldarne
St. Lorenzen	2.022	5,5	S.Lorenzo
Bruneck	15.359	42,0	Brunico
Percha	3.539	9,7	Perca
Olang	4.320	11,8	Valdaora
Welsberg	4.105	11,2	Monguelfo
Niederdorf	4.358	11,9	Villabassa
Toblach	8.593	23,5	Dobbiaco
Innichen	10.930	29,9	S.Candido
Mendelbahn	20.607	56,3	Funicolare della Mendola
Rittner Bahn	88.579	242,0	Treno del Renon
Insgesamt	522.509	1.427,6	Totale

Quelle: Südtiroler Transportverbundsystem SII

Fonte: Sistema di trasporto integrato SII

77,7% entwerteten auf Buslinien

Insgesamt waren es 18.593.019 Fahrgäste, die im Laufe des Jahres 2012 auf einem Stadt- oder Überlandbus einen Einzelfahrschein, eine Wertkarte, ein Abonnement bzw. eine Familienkarte, den Südtirol Pass oder ein Freizeit-Ticket (Mobilcard) entwertet hatten. Sieht man sich die geografische Verteilung der Buslinien nach Liniengruppen an, so findet man als absoluten Spitzenreiter die Stadtlinien von Bozen: 5.636.395 Entwertungen wurden dort registriert, das sind

77,7% obliterano in autobus

Considerando i biglietti singoli, le carte valore, gli abbonamenti e carte famiglia, l'Alto Adige Pass ed i biglietti tempo libero (Mobilcard), sono stati 18.593.019 i passeggeri che hanno obliterato nel 2012 un biglietto su un autobus urbano o extraurbano. Un'analisi della distribuzione geografica e per gruppi di linee ha dato il seguente risultato: al primo posto troviamo le linee urbane di Bolzano con 5.636.395 obliterazioni (30,3%); tanti passeggeri anche negli autobus della zona

Tab. 2.4

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Buslinien: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem (a) nach Liniengruppen - 2012

Einzelfahrscheine, Wertkarten sowie Abonnements und Familienkarten (bis Mitte Februar 2012) bzw. Südtirol Pass (ab Mitte Februar 2012)

Trasporto pubblico locale sulle autolinee: obliterazioni (viaggi) nel sistema integrato (a) per gruppi di linee - 2012

Biglietti singoli, carte valore ed abbonamenti/carte famiglia (fino a metà febbraio 2012) oppure Alto Adige Pass (da metà febbraio 2012)

LINIENGRUPPEN (b)	Entwertungen / Obliterazioni		GRUPPI DI LINEE (b)
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Vinschgau			Val Venosta
Meran-Mals	166.054	453,7	Merano-Malles
Mals-Reschen/Langtaufers	79.971	218,5	Malles-Resia/Valllunga
Citybus Mals	42.470	116,0	Citybus Malles
Prad, Stills, Sulden, Stilfser Joch	47.406	129,5	Prato Stelvio, Stelvio, Solda, Passo Stelvio
Citybus Schlanders	43.410	118,6	Citybus Silandro
Martelltal	20.270	55,4	Val Martello
Umgebung Latsch	2.250	6,1	Zona Laces
Umgebung Naturns	40.290	110,1	Zona Naturno
Schnalstal	78.085	213,3	Val Senales
Vinschgau insgesamt	520.206	1.421,3	Totale Val Venosta
Burggrafenamt			Burgraviato
Passeiertal	325.899	890,4	Val Passiria
Dorf Tirol	217.702	594,8	Tirol
Schenna	182.164	497,7	Scena
Hafling, Falzeben, Vöran	65.838	179,9	Avelengo, Falzeben, Verano
Lana, Marling, Algund, Partschins	862.415	2.356,3	Lana, Marling, Lagundo, Parcines
Citybus Lana	17.919	49,0	Citybus Lana
Citybus Algund	15.054	41,1	Citybus Lagundo
Ulten, Laurein, Proveis	108.068	295,3	Ultimo, Lauregno, Proves
Tisens, Prissian, Fondo	35.706	97,6	Tesimo, Prissiano, Fondo
Stadtlinien Meran	930.995	2.543,7	Linee urbane Merano
Burggrafenamt insgesamt	2.761.760	7.545,8	Totale Burgraviato
Bozen und Umgebung			Bolzano e dintorni
Bozen-Meran	340.798	931,1	Bolzano-Meran
Andrian, Nals	26.751	73,1	Andriano, Nalles
Bozen-Mölten	38.299	104,6	Bolzano-Meltina
Bozen-Jenesien	65.941	180,2	Bolzano-S.Genesio
Samtal	305.831	835,6	Val Sarentina
Buslinien Ritten	147.871	404,0	Renon: linee bus
Eggental	209.858	573,4	Val d'Ega
Stadtlinien Bozen	5.584.866	15.259,2	Linee urbane Bolzano
Stadtlinien Leifers	22.244	60,8	Linee urbane Laives
Bozen und Umgebung insgesamt	6.742.459	18.422,0	Totale Bolzano e dintorni

Tab. 2.4 - Fortsetzung / Segue

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Buslinien: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem (a) nach Liniengruppen - 2012

Einzelfahrscheine, Wertkarten sowie Abonnements und Familienkarten (bis Mitte Februar 2012) bzw. Südtirol Pass (ab Mitte Februar 2012)

Trasporto pubblico locale sulle autolinee: obliterazioni (viaggi) nel sistema integrato (a) per gruppi di linee - 2012

Biglietti singoli, carte valore ed abbonamenti/carte famiglia (fino a metà febbraio 2012) oppure Alto Adige Pass (da metà febbraio 2012)

LINIENGRUPPEN (b)	Entwertungen / Obliterazioni		GRUPPI DI LINEE (b)
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Überetsch-Südtiroler Unterland			Oltradige-Bassa Atesina
Buslinien Überetsch	493.033	1.347,1	Oltradige: linee bus
Citybus Überetsch	89.008	243,2	Citybus Oltradige
Bozen-Neumarkt-Salurn	142.810	390,2	Bolzano-Egna-Salorno
Tramin, Kurtatsch, Margreid, Kurtinig	67.187	183,6	Termeno, Cortaccia, Magrè, Cortina
Montan, Aldein, Truden, Fleimstal	92.365	252,4	Montagna, Aldino, Trodena, Val di Fiemme
Überetsch-Südtiroler Unterland insgesamt	884.403	2.416,4	Totale Oltradige-Bassa Atesina
Eisacktal			Valle Isarco
Bozen-Brixen	51.602	141,0	Bolzano-Bressanone
Steinegg	90.429	247,1	Collepietra
Tiers	62.035	169,5	Tires
Schlern-Hochplateau	417.209	1.139,9	Altopiano dello Sciliar
Gröden	317.605	867,8	Gardena
Barbian, Villanders	26.832	73,3	Barbiano, Villandro
Villnöß	56.381	154,0	Funes
Feldthurns, Latzfons	101.814	278,2	Vellturno, Lazfons
Lüsen	44.143	120,6	Luson
St.Andrà/St.Leonhard/Afers/Plose	61.398	167,8	S.Andrea, S.Leonardo, Eores, Plose
Citybus Brixen	395.124	1.079,6	Citybus Bressanone
Schabs, Rodeneck, Vals	64.996	177,6	Sciaves, Rodengo, Valles
Eisacktal insgesamt	1.689.568	4.616,3	Totale Valle Isarco
Wipptal			Alta Valle Isarco
Brixen-Sterzing-Brenner/Pfäfersch	188.326	514,6	Bressanone-Vipiteno-Brennero/Fleres
Pfäfersch	29.083	79,5	Val di Vizze
Ridnaun, Ratschings, Telfes	105.616	288,6	Val Ridanna, Racines, Telves
Citybus Sterzing	16.706	45,6	Citybus Vipiteno
Wipptal insgesamt	339.731	928,2	Totale Alta Valle Isarco
Pustertal			Val Pusteria
Brixen-Brunec	433.084	1.183,3	Bressanone-Brunico
Pfunders	23.221	63,4	Fundres
Pfalzen, Terenten	68.351	186,8	Falzes-Terento
Gadertal	216.628	591,9	Val Badia
Dolomitenpässe	101.038	276,1	Passi Dolomiti
Citybus Brunec	162.448	443,8	Citybus Brunico
Brunec-Sand in Taufers-Ahrntal	608.100	1.661,5	Brunico-Campo Tures-Valle Aurina
Mühlwald	32.528	88,9	Selva dei Molini
Rein, Ahornach, Weißenbach	18.853	51,5	Riva di Tures, Acereeto, Riobianco
Citybus Sand in Taufers	12.614	34,5	Citybus Campo Tures
Brunec-Innichen	51.210	139,9	Brunico-San Candido
Brunec-Olang-Antholz	109.845	300,1	Brunico-Valdaora-Anterselva
Gsieser Tal	40.738	111,3	Valle di Casies
Prags	103.723	283,4	Braies
Cortina, Misurina, Drei Zinnen	42.298	115,6	Cortina, Misurina, Tre Cime
Citybus Toblach	23.821	65,1	Citybus Dobbiaco
Sexten, Sillian	234.190	639,9	Sesto, Sillian
Pustertal insgesamt	2.282.690	6.236,9	Totale Val Pusteria
Insgesamt	15.220.817	41.586,9	Totale

(a) Diese Daten beinhalten nur Fahrkarten des Verbundsystems; nicht enthalten sind hier die Fahrten mit Freizeit-Tickets (Mobilcard), ABO+ und ABO65+. Vengono considerati solo i titoli di viaggio del sistema integrato; non sono qui compresi i viaggi con biglietti tempo libero (Mobilcard), con ABO+ e ABO65+.

(b) Die einzelnen Linien wurden geografisch zu Gruppen zusammengefasst. Die hier angeführten Bezirke entsprechen nicht exakt den offiziellen Bezirksgemeinschaften. Le singole linee sono state aggregate geograficamente in gruppi. I comprensori qui indicati non corrispondono esattamente con le comunità comprensoriali.

Quelle: Südtiroler Transportverbundsystem SII

Fonte: Sistema di trasporto integrato SII

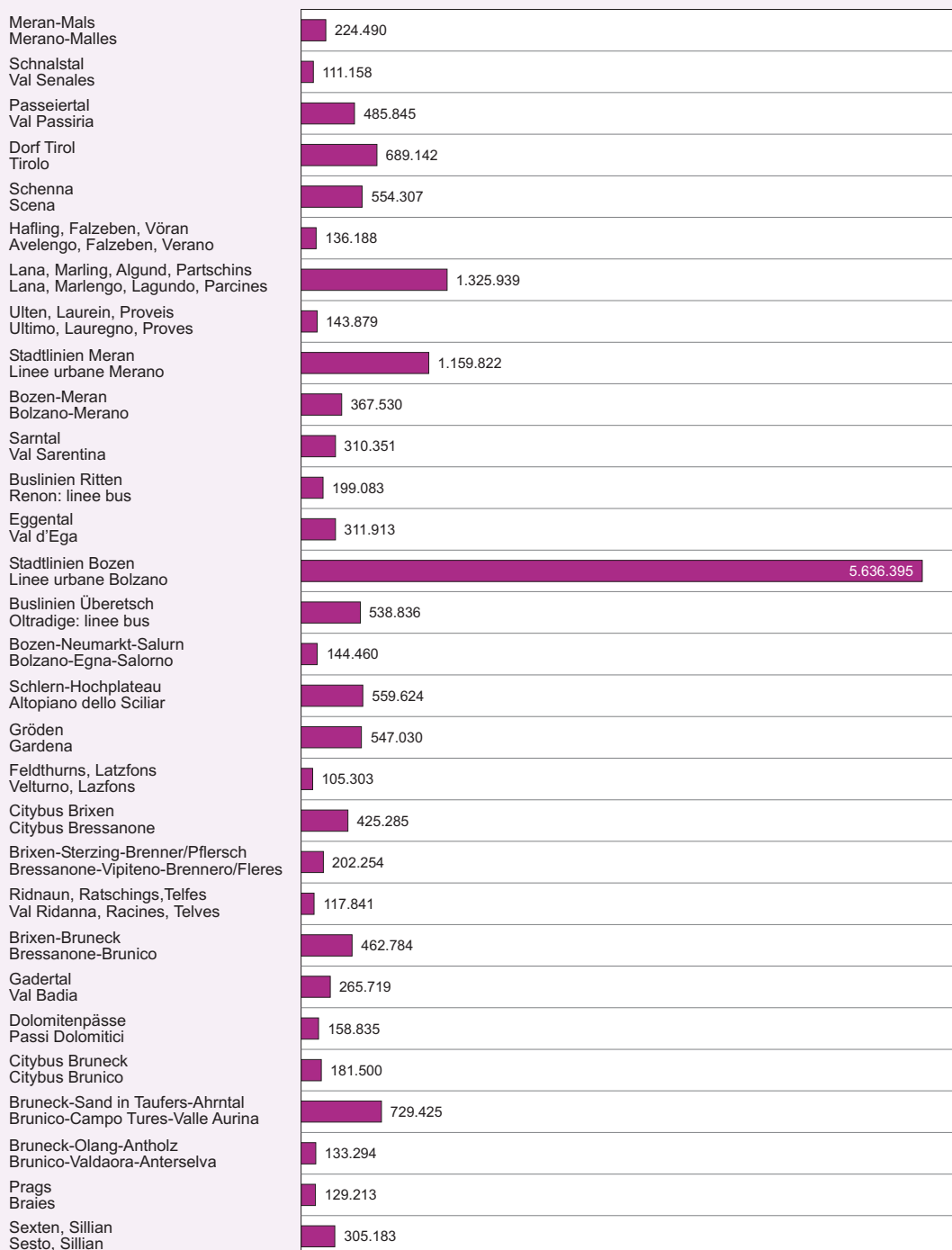
30,3% aller Entwertungen auf Buslinien. Auch die Busse im Raum Lana, Marling, Algund, Partschins mit 1.325.939 und die Stadtlinien von Meran mit 1.159.822 Entwertungen waren sehr stark frequentiert. Es folgt die Linie Bruneck-Sand in Taufers-Ahrntal mit 729.425 Entwertungen. Häufig genutzt wurden auch die Busse im Raum Tirol (689.142), im Gebiet Schlern-Hochplateau (559.624), im Raum Schenna (554.307) und in Gröden (547.030). Dabei fällt besonders die starke Nutzung der Freizeit-Tickets (Mobilcard) im Burggrafenamt auf; diese sind nämlich vor allem bei Touristen sehr beliebt.

di Lana, Marlengo, Lagundo, Parcines con 1.325.939 oblitterazioni e per le linee urbane di Merano con 1.159.822. Seguono la linea Brunico-Campo Tures-Valle Aurina con 729.425 oblitterazioni, gli autobus nella zona di Tirol (689.142), nella zona Altipiano dello Sciliar (559.624), nella zona di Scena (554.307) e gli autobus della Val Gardena (547.030). Nel contesto emerge che nel Burggraviato si è registrato un considerevole utilizzo di biglietti tempo libero (Mobilcard), molto apprezzati dai turisti.

Graf. 2.3

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Buslinien: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem (a) nach Hauptliniengruppe - 2012

Trasporto pubblico locale sulle autolinee: oblitterazioni (viaggi) nel sistema integrato (a) per i principali gruppi di linee - 2012



(a) Ausgenommen ABO+ und ABO65+
Esclusi ABO+ e ABO65+

© astat 2014 - sr



Tab. 2.5

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Buslinien: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem (Mobilcard) nach Liniengruppen - 2012

Freizeit-Tickets (Mobilcard)

Trasporto pubblico locale sulle autolinee: obliterazioni (viaggi) nel sistema integrato (Mobilcard) per gruppi di linee - 2012

Biglietti tempo libero (Mobilcard)

LINIENGRUPPEN (a)	Entwertungen / Obliterazioni		GRUPPI DI LINEE (a)
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Vinschgau			Val Venosta
Meran-Mals	58.436	159,7	Merano-Malles
Mals-Reschen/Langtaufers	19.061	52,1	Malles-Resia/Vallelunga
Citybus Mals	8.118	22,2	Citybus Malles
Prad, Stilfs, Suldén, Stilfser Joch	8.191	22,4	Prato Stelvio, Stelvio, Solda, Passo Stelvio
Citybus Schlanders	2.485	6,8	Citybus Silandro
Martelltal	4.699	12,8	Val Martello
Umgebung Latsch	75	0,2	Zona Laces
Umgebung Naturns	49.337	134,8	Zona Naturno
Schnalstal	33.073	90,4	Val Senales
Vinschgau insgesamt	183.475	501,3	Totale Val Venosta
Burggrafenamt			Burgraviato
Passeiertal	159.946	437,0	Val Passiria
Dorf Tirol	471.440	1.288,1	Tirol
Schenna	372.143	1.016,8	Scena
Hafling, Falzeben, Vöran	70.350	192,2	Avelengo, Falzeben, Verano
Lana, Marling, Algund, Partschins	463.524	1.266,5	Lana, Marling, Lagundo, Parcines
Citybus Lana	5.274	14,4	Citybus Lana
Citybus Algund	78.643	214,9	Citybus Lagundo
Ultén, Laurein, Proveis	35.811	97,8	Ultimo, Laurein, Proveis
Tisens, Prissian, Fondo	6.903	18,9	Tesimo, Prissiano, Fondo
Stadtlinien Meran	228.827	625,2	Linee urbane Merano
Burggrafenamt insgesamt	1.892.861	5.171,8	Totale Burgraviato
Bozen und Umgebung			Bolzano e dintorni
Bozen-Meran	26.732	73,0	Bolzano-Meran
Andrian, Nals	2.326	6,4	Andriano, Nalles
Bozen-Mölten	838	2,3	Bolzano-Meltina
Bozen-Jenesien	3.163	8,6	Bolzano-S.Genesio
Samtal	4.520	12,3	Val Sarentina
Buslinien Ritten	51.212	139,9	Renon: linee bus
Eggental	102.055	278,8	Val d'Ega
Stadtlinien Bozen	51.529	140,8	Linee urbane Bolzano
Stadtlinien Leifers	107	0,3	Linee urbane Laives
Bozen und Umgebung insgesamt	242.482	662,5	Totale Bolzano e dintorni
Überetsch-Südtiroler Unterland			Oltradige-Bassa Atesina
Buslinien Überetsch	45.803	125,1	Oltradige: linee bus
Citybus Überetsch	10.179	27,8	Citybus Oltradige
Bozen-Neumarkt-Salurn	1.650	4,5	Bolzano-Egna-Salorno
Tramin, Kurtatsch, Margreid, Kurtinig	3.341	9,1	Termeno, Cortaccia, Magrè, Cortina
Montan, Aldein, Truden, Fleimstal	2.232	6,1	Montagna, Aldino, Trodena, Val di Fiemme
Überetsch-Südtiroler Unterland insgesamt	63.205	172,7	Totale Oltradige-Bassa Atesina
Eisacktal			Valle Isarco
Bozen-Brixen	3.537	9,7	Bolzano-Bressanone
Steinegg	3.699	10,1	Collepietra
Tiers	22.866	62,5	Tires
Schlern-Hochplateau	142.415	389,1	Altopiano dello Sciliar
Gröden	229.425	626,8	Gardena
Barbian, Villanders	1.744	4,8	Barbiano, Villandro
Villnöß	5.993	16,4	Funes
Feldthurns, Latzfons	3.489	9,5	Velturno, Lazfons
Lüsen	1.679	4,6	Luson
St.Andrä/St.Leonhard/Afers/Plose	28.590	78,1	S.Andrea, S.Leonardo, Eores, Plose
Citybus Brixen	30.161	82,4	Citybus Bressanone
Schabs, Rodeneck, Vals	8.376	22,9	Sciaves, Rodengo, Valles
Eisacktal insgesamt	481.974	1.316,9	Totale Valle Isarco

Tab. 2.5 - Fortsetzung / Segue

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Buslinien: Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem (Mobilcard) nach Liniengruppen - 2012

Freizeit-Tickets (Mobilcard)

Trasporto pubblico locale sulle autolinee: obliterazioni (viaggi) nel sistema integrato (Mobilcard) per gruppi di linee - 2012

Biglietti tempo libero (Mobilcard)

LINIENGRUPPEN (a)	Entwertungen / Obliterazioni		GRUPPI DI LINEE (a)
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Wipptal			Alta Valle Isarco
Brixen-Sterzing-Brenner/Pfiersch	13.928	38,1	Bressanone-Vipiteno-Brennero/Fleres
Pfirsch	2.084	5,7	Val di Vizze
Ridnaun, Ratschings, Telfes	12.225	33,4	Val Ridanna, Racines, Telves
Citybus Sterzing	2.947	8,1	Citybus Vipiteno
Wipptal insgesamt	31.184	85,2	Totale Alta Valle Isarco
Pustertal			Val Pusteria
Brixen-Bruneck	29.700	81,1	Bressanone-Brunico
Pfunders	1.096	3,0	Fundres
Pfalzen, Terenten	8.497	23,2	Falzes-Terento
Gadertal	49.091	134,1	Val Badia
Dolomitenpässe	57.797	157,9	Passi Dolomitici
Citybus Bruneck	19.052	52,1	Citybus Brunico
Bruneck-Sand in Taufers-Ahrntal	121.325	331,5	Brunico-Campo Tures-Valle Aurina
Mühlwald	15.727	43,0	Selva dei Molini
Rein, Ahornach, Weißenbach	17.495	47,8	Riva di Tures, Acereto, Riobianco
Citybus Sand in Taufers	1.034	2,8	Citybus Campo Tures
Bruneck-Innichen	3.412	9,3	Brunico-San Candido
Bruneck-Olang-Antholz	23.449	64,1	Brunico-Valdaora-Anterselva
Gsieser Tal	5.183	14,2	Valle di Casies
Prags	25.490	69,6	Braies
Cortina, Misurina, Drei Zinnen	20.134	55,0	Cortina, Misurina, Tre Cime
Citybus Toblach	7.546	20,6	Citybus Dobbiaco
Sexten, Sillian	70.993	194,0	Sesto, Sillian
Pustertal insgesamt	477.021	1.303,3	Totale Val Pusteria
Insgesamt	3.372.202	9.213,7	Totale

(a) Die einzelnen Linien wurden geografisch zu Gruppen zusammengefasst. Die hier angeführten Bezirke entsprechen nicht exakt den offiziellen Bezirksgemeinschaften.

Le singole linee sono state aggregate geograficamente in gruppi. I comprensori qui indicati non corrispondono esattamente con le comunità comprensoriali.

Quelle: Südtiroler Transportverbundsystem SII

Fonte: Sistema di trasporto integrato SII

Rittner Seilbahn ist Spitzenreiter: knapp 1.600 Entwertungen pro Tag

Was die Fahrgastzahlen auf den Seilbahnen betrifft, stehen hier nur jene fünf Seilbahnen zur Verfügung, welche im Verbundsystem integriert sind, und zwar die Seilbahnen von Bozen auf den Ritten und nach Jenesien, von Burgstall nach Vöran, von Vilpian nach Mölten und von Mühlbach nach Meransen. Insgesamt waren es 738.679 Fahrgäste, die im Laufe des Jahres 2012 auf einer dieser Seilbahnlinien einen Einzelfahrschein, eine Wertkarte, ein Abonnement bzw. eine Fa-

La funivia del Renon tiene il primato con quasi 1.600 obliterazioni al giorno

Per quanto concerne le funivie, si dispone unicamente dei dati delle cinque funivie del Trasporto Integrato Alto Adige: le due funivie che da Bolzano portano al Renon ed a San Genesio, quella che da Postal sale a Verrano, quella da Vilpiano a Meltina e la funivia da Rio di Pusteria a Maranza. Nel 2012 complessivamente 738.679 passeggeri delle funivie hanno obliterato un ticket (biglietto singolo, carta valore, abbonamento, carta famiglia, Alto Adige Pass, biglietto tempo libe-

milienkarte, den Südtirol Pass oder ein Freizeit-Ticket (Mobilcard) entwertet haben. Der Großteil der Entwertungen wurde mit 583.312 auf der Rittner Seilbahn registriert; das sind 79,0% der Entwertungen auf diesen Seilbahnen und durchschnittlich 1.594 Entwertungen pro Tag.

ro-Mobilcard). La maggior parte dei passeggeri ha usato la funivia del Renon: 583.312, ovvero il 79,0% di tutti gli utenti delle cinque funivie. La funivia del Renon ha fatto registrare perciò una media di 1.594 oblitterazioni al giorno.

Tab. 2.6

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Seilbahnlinien (a): Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem (b) nach Seilbahn - 2012

Einzelfahrscheine, Wertkarten sowie Abonnements und Familienkarten (bis Mitte Februar 2012) bzw. Südtirol Pass (ab Mitte Februar 2012)

Trasporto pubblico locale sulle funivie (a): oblitterazioni (viaggi) nel sistema integrato (b) per funivia - 2012

Biglietti singoli, carte valore ed abbonamenti/carte famiglia (fino a metà febbraio 2012) oppure Alto Adige Pass (da metà febbraio 2012)

SEILBAHN	Entwertungen / Oblitterazioni		FUNIVIA
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Bozen-Oberbozen (Ritten)	348.434	952,0	Bolzano-Soprabolzano
Bozen-Jenesien	28.136	76,9	Bolzano-San Genesio
Burgstall-Vöran	59.522	162,6	Postal-Verano
Vilpian-Mölten	7.781	21,3	Vilpiano-Meltina
Mühlbach-Meransen	13.632	37,2	Rio di Pusteria-Maranza
Insgesamt	457.505	1.250,0	Totale

(a) Es sind hier nur jene Seilbahnen erfasst, die im Südtiroler Transportverbundsystem integriert sind.
Sono qui considerate sole le funivie facenti parte del sistema di trasporto integrato della provincia di Bolzano.

(b) Diese Daten beinhalten nur Fahrkarten des Verbundsystems; nicht enthalten sind hier die Fahrten mit Freizeit-Tickets (Mobilcard), ABO+ und ABO65+ sowie mit Fahrscheinen, die von den Seilbahnen selber ausgegeben wurden.
Vengono considerati solo i titoli di viaggio del sistema integrato; non sono qui compresi i viaggi con biglietti tempo libero (Mobilcard), con ABO+ e ABO65+, come pure i biglietti emessi direttamente dalle funivie.

Quelle: Südtiroler Transportverbundsystem SII

Fonte: Sistema di trasporto integrato SII

Tab. 2.7

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Seilbahnlinien (a): Entwertungen (Fahrten) im Verbundsystem (Mobilcard) nach Seilbahn - 2012

Freizeit-Tickets (Mobilcard)

Trasporto pubblico locale sulle funivie (a): oblitterazioni (viaggi) nel sistema integrato (Mobilcard) per funivia - 2012

Biglietti tempo libero (Mobilcard)

SEILBAHN	Entwertungen / Oblitterazioni		FUNIVIA
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Bozen-Oberbozen (Ritten)	234.878	641,7	Bolzano-Soprabolzano
Bozen-Jenesien	17.612	48,1	Bolzano-San Genesio
Burgstall-Vöran	7.744	21,2	Postal-Verano
Vilpian-Mölten	2.603	7,1	Vilpiano-Meltina
Mühlbach-Meransen	18.337	50,1	Rio di Pusteria-Maranza
Insgesamt	281.174	768,2	Totale

(a) Es sind hier nur jene Seilbahnen erfasst, die im Südtiroler Transportverbundsystem integriert sind.
Sono qui considerate sole le funivie facenti parte del sistema di trasporto integrato della provincia di Bolzano.

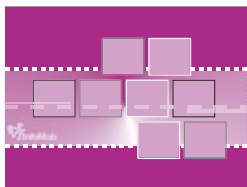
Quelle: Südtiroler Transportverbundsystem SII

Fonte: Sistema di trasporto integrato SII

Straßenverkehr

Il traffico sulle strade





3 Straßenverkehr

Il traffico sulle strade

Methodik und Charakteristiken der Daten

In diesem Kapitel wird der Verkehr auf den Staats- und Landesstraßen und auf der Autobahn untersucht.

Seit 2002 werden die Verkehrsdaten mit einem **automatischen Erhebungssystem** an 75 Zählstellen des Straßendienstes des Landes entlang der Staats- und Landesstraßen erfasst. Die automatische Erhebung erfolgt mittels vier Magnetwinden (zwei pro Fahrspur) an jeder Zählstelle, die im Straßenmantel eingebaut wurden. Diese messen die von vorbeifahrenden Fahrzeugen erzeugte Änderung des Magnetfeldes. Diese Veränderung wird vom Erhebungsapparat verarbeitet und die Anzahl sowie die Uhrzeit der Durchfahrten, die Richtung, der Fahrzeugtyp und die Geschwindigkeit werden ermittelt. Die Erhebungsabläufe und die Ermittlung von Zusatzinformationen zu den vorbeifahrenden Fahrzeugen sind damit genauer und schneller.

Der DTV (durchschnittlicher Tagesverkehr) wird folgendermaßen berechnet: Die Summe der effektiv gezählten Durchfahrten eines Jahres wird durch die Anzahl der Erhebungstage (365 Tage, sofern die Erhebungsapparate ohne Unterbrechung funktionierten) dividiert. Abweichende oder fehlende Daten werden seit dem Jahr 2012 nicht mehr mit den entsprechenden Werten des Vorjahres vervollständigt, sondern bei der Berechnung des Durchschnittes nicht mehr berücksichtigt. Der DTV bezieht sich somit nur auf den Zeitraum, in dem die Zählungen effektiv durchgeführt worden sind. **Zu beach-**

Metodologia e caratteristiche dei dati

Il presente capitolo analizza il traffico su strade statali, provinciali e autostrade.

Dal 2002 i dati relativi al traffico sulle Strade Statali e Provinciali vengono registrati mediante un **sistema di rilevamento automatico** del traffico costituito da 75 postazioni e gestito dal Servizio strade della Provincia Autonoma di Bolzano. La rilevazione automatizzata avviene grazie a quattro spire magnetiche (due per corsia) installate nel manto stradale in corrispondenza di ciascuna postazione che rilevano le variazioni del campo magnetico generate al passaggio di ogni veicolo. Questa variazione viene elaborata dal dispositivo di rilevamento, il quale è quindi in grado di registrare il numero e l'orario dei passaggi, la direzione, il tipo di veicolo e la velocità. Tale metodo rende accurate e rapide le procedure di rilevamento e permette la raccolta di informazioni supplementari.

Il TGM (traffico giornaliero medio) viene calcolato dividendo la somma del traffico registrato giorno per giorno nell'arco dell'intero anno per il numero dei giorni effettivamente rilevati (365 se i dispositivi di rilevamento hanno funzionato senza interruzioni). In caso di dati anomali o mancanti, dal 2012 il TGM della postazione è calcolato non più sostituendo alle giornate con malfunzionamenti gli equivalenti giorni dell'anno precedente, ma escludendole dal calcolo della media. Il TGM comprende quindi solamente il periodo nel quale le postazioni sono state in funzione. **È importante ricordare che**

ten ist, dass nur die im Zeitraum 2002-2012 erhobenen Daten miteinander vergleichbar sind. Gegenüberstellungen mit vorhergehenden Jahren sind hingegen nicht möglich, da in der Vergangenheit händisch jährliche und fünfjährige Zählungen gemacht und die Daten nach der **Genfer Formel** berechnet wurden.

Die auf der Autobahn erhobenen Daten, die von der Brennerautobahn AG bereitgestellt werden, stammen von einem automatischen System, das neben der Autobahnauffahrt und -abfahrt auch Datum, Uhrzeit und Fahrzeugart registriert.

Diese Daten sind mit den Vorjahren vergleichbar, da schon seit Jahren ein automatisiertes System die Durchfahrten an den Mautstellen registriert.

solo i dati del periodo 2002-2011 sono confrontabili tra loro, non si possono invece fare confronti con quelli degli anni precedenti, in quanto allora veniva effettuato un censimento annuale ed uno quinquennale con metodo manuale e i dati venivano elaborati in base al criterio della **Formula di Ginevra**.

I dati dei rilevamenti autostradali, forniti da Autostrada del Brennero S.p.A, derivano da un sistema automatico in grado di registrare, oltre all'entrata e all'uscita del veicolo dall'autostrada, anche la data, l'ora e la categoria di veicolo.

Questi dati sono confrontabili in serie storica, poiché da anni è in uso uno stesso sistema automatico di rilevamento ai caselli.

Zählstellen

2002 gab es auf den Staats- und Landesstraßen **60 automatische Zählstellen**, **2003** waren es **61**, **2006 63** und seit **2007** sind es **75**, die Folgendes erfassen:

1. die Hauptverkehrsverbindungen von und zu den angrenzenden Gebieten Südtirols;
2. die ein- und ausströmenden Verkehrsflüsse von und zu den Hauptzentren Südtirols;
3. die Vernetzungen zwischen den Hauptgebieten Südtirols mit den stärksten Pendlerströmen.

Siti di osservazione

Nel **2002** sulle Strade Statali e Provinciali si contavano **60 punti di rilevamento automatico attivi**, nel **2003 61**, nel **2006 63** e dal **2007 75**, disposti in modo da individuare:

1. le principali linee di transito veicolare da e per i territori limitrofi alla provincia di Bolzano;
2. i flussi di traffico in entrata e uscita da e per i maggiori centri della provincia;
3. le interrelazioni tra le principali aree di gravitazione pendolare.

Abbildung:

rechts die alte Zählstelle und links die neue, automatische Zählvorrichtung



Nella foto:

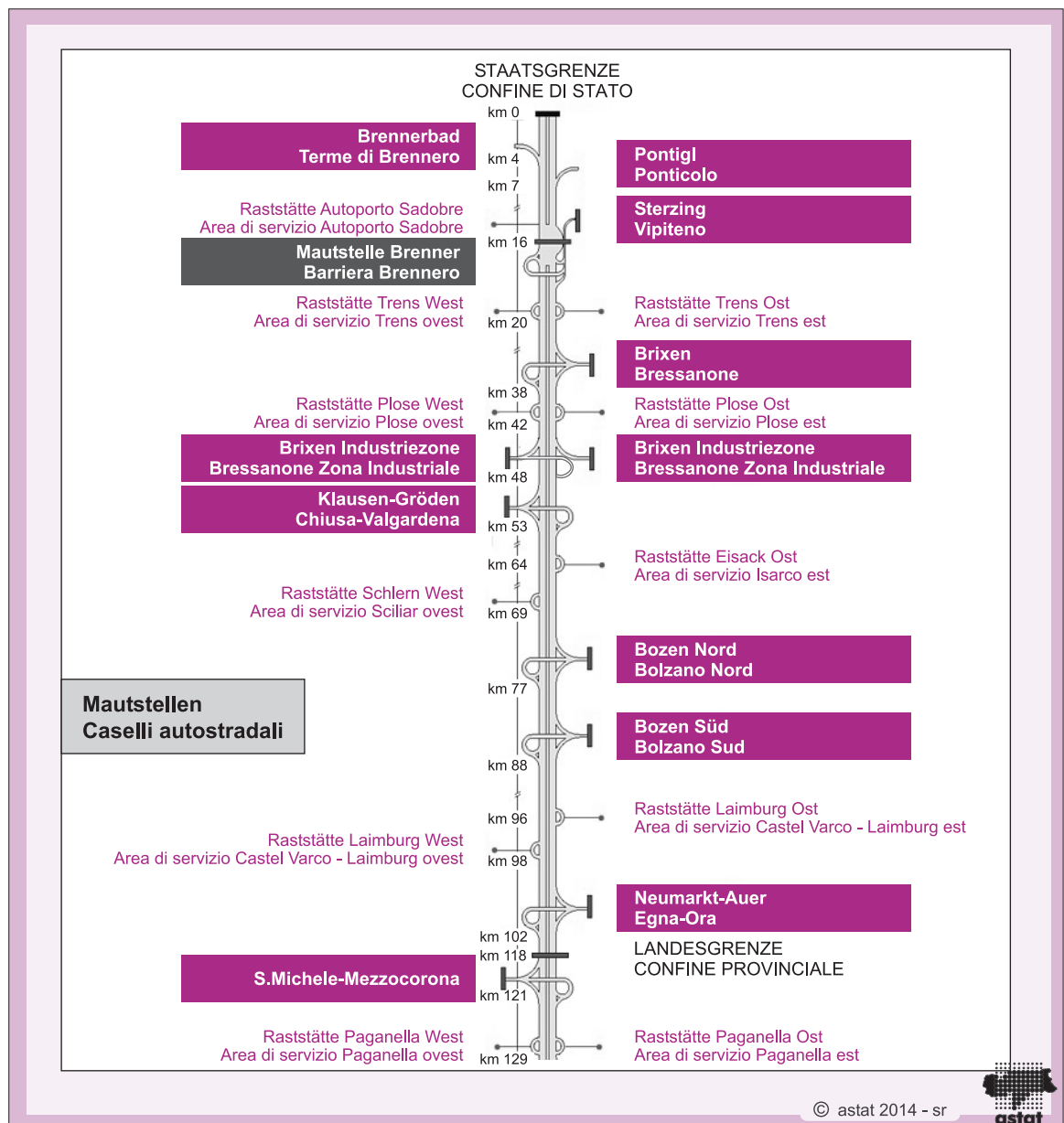
- a destra la vecchia postazione di rilevamento
- a sinistra la nuova strumentazione automatica

Ende 2006 wurde die Schnellstraße Bozen-Meran **MeBo** als neues Teilstück der **Staatsstraße 38 Stilfserjoch** ausgewiesen. Gleichzeitig wurde derselbe Abschnitt der S.S. 38 Stilfserjoch zurückgestuft und trägt nun die Bezeichnung Landesstraße **L.S. 165 Bozen-Meran**.

A fine 2006 la superstrada Bolzano-Merano **MeBo** è stata classificata quale nuovo tracciato della **S.S. 38 dello Stelvio** e il tratto di strada statale S.S. 38 dello Stelvio sotteso dalla nuova variante MeBo è stato declassificato in strada provinciale **S.P. 165 Bolzano-Merano**.

Mautstellen

Caselli autostradali



Am 3. Jänner 2007 wurde die Mautstelle Brixen Industriezone in Betrieb genommen, die Richtung Süden nur als Ausfahrt und Richtung Norden nur als Einfahrt dient.

Der alte Abschnitt Klausen-Brixen ist somit in zwei Abschnitte unterteilt: Klausen-Brixen Industriezone und Brixen Industriezone-Brixen.

Il 03.01.2007 è entrato in funzione il casello autostradale Bressanone Zona Industriale, che può essere utilizzato solo in uscita verso Sud e in entrata verso Nord.

Il vecchio tratto Chiusa-Bressanone è quindi diviso in due tratti: Chiusa-Bressanone Zona Industriale e Bressanone Zona Industriale-Bressanone.

Klassifizierungen

Der **Leichtverkehr** auf den **Staats- und Landesstraßen** umfasst die Durchfahrten von:

- Motorrädern,
- Pkws und kleinen Lieferwagen,
- Pkws und kleinen Lieferwagen mit Anhänger,
- Lieferwagen und Kleinbussen.

Der **Schwerverkehr** umfasst die Durchfahrten von:

- leichten Lkws,
- schweren Lkws,
- Sattelzügen und Lastzügen,
- Sattelkraftfahrzeugen,
- Autobussen.

Der **Personenverkehr** umfasst die Durchfahrten von:

- Motorrädern,
- Pkws und kleinen Lieferwagen,
- Pkws und kleinen Lieferwagen mit Anhänger,
- Autobussen.

Classificazioni

Sulle **strade statali e provinciali** il traffico **leggero** comprende i passaggi di:

- motocicli,
- autovetture e piccoli furgoni,
- autovetture e piccoli furgoni con rimorchio,
- furgoni e minibus.

Il traffico **pesante** comprende i passaggi di:

- autocarri leggeri,
- autocarri pesanti,
- autocarri con rimorchio e autotreni,
- autoarticolati,
- autobus.

Il traffico **persone** comprende i passaggi di:

- motocicli,
- autovetture e piccoli furgoni,
- autovetture e piccoli furgoni con rimorchio,
- autobus.

Der **Güterverkehr** umfasst hingegen die Durchfahrten von:

- Lieferwagen und Kleinbussen,
- leichten Lkws,
- schweren Lkws,
- Sattelzügen und Lastzügen,
- Sattelkraftfahrzeugen.

Bei den **Autobahnen** wird die Mautzahlung an den Mautstellen durch Ticketausgabe geregelt. Aus den so gesammelten Daten können statistische Daten zum Verkehr auf den Autobahnen gewonnen werden.

Die Klassifikation der Fahrzeuge erfolgt aufgrund der Besteuerung und unterscheidet zwei Fahrzeugklassen, übereinstimmend mit der Klassifikation „Achsen-Form“.

Der **Leichtverkehr** umfasst die Durchfahrt von Motorrädern und zweiachsigen Fahrzeugen mit einer vorderen Achsenhöhe unter 1,30 m.

Der **Schwerverkehr** umfasst zweiachsige Fahrzeuge mit einer vorderen Achsenhöhe von mehr als 1,30 m sowie alle Fahrzeuge mit drei und mehr Achsen.

Il traffico **merci** invece comprende i passaggi di:

- furgoni e minibus,
- autocarri leggeri,
- autocarri pesanti,
- autocarri con rimorchio e autotreni,
- autoarticolati.

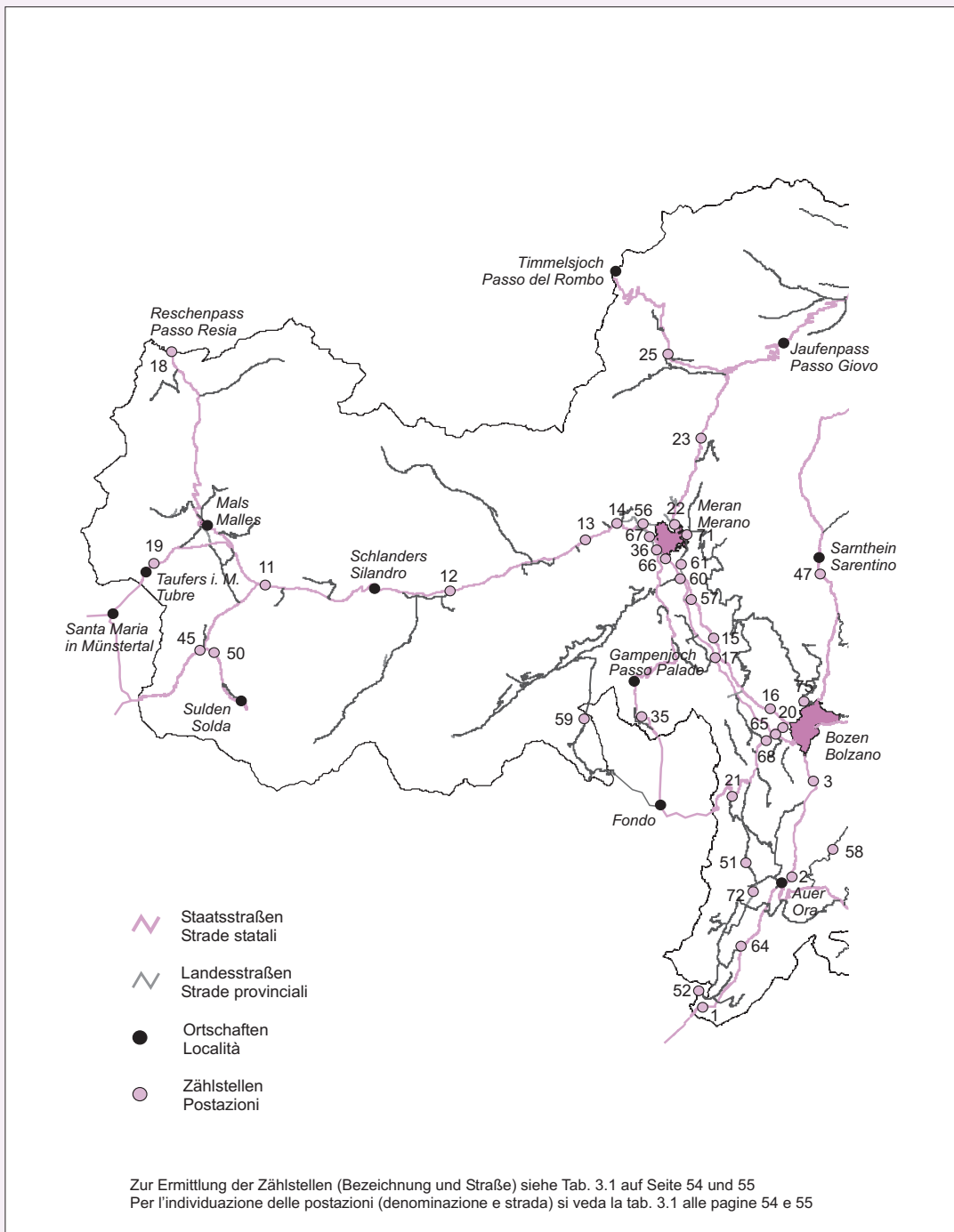
In **autostrada** il pagamento del pedaggio viene regolato grazie alla presenza dei caselli e alla relativa bigliettazione; con le informazioni raccolte si possono così estrapolare dei dati statistici sul traffico autostradale.

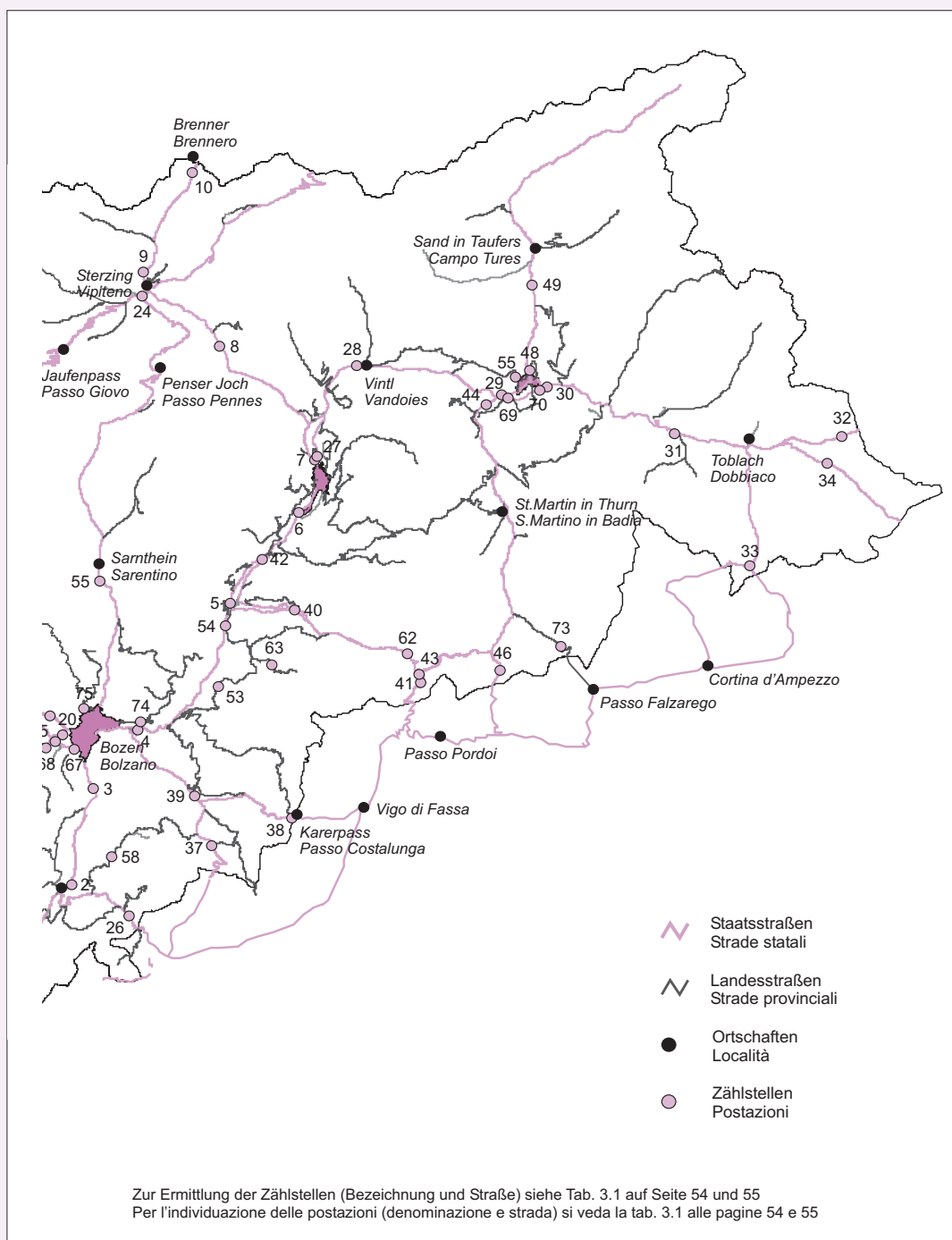
La classificazione dei veicoli è differenziata in base alla tassazione. Essi vengono distinti in due diverse classi veicolari secondo la classificazione "assi-sagoma".

Il traffico **leggero** comprende il passaggio di motocicli e autoveicoli a due assi con altezza da terra in corrispondenza dell'asse anteriore inferiore a 1,30 m.

Il traffico **pesante** include sia gli autoveicoli a due assi con altezza da terra in corrispondenza dell'asse anteriore superiore a 1,30 m, sia i veicoli a 3 o più assi.

Graf. 3.1

Geografische Verteilung der Zählstellen - 2012**Disposizione geografica delle postazioni - 2012**



Tab. 3.1

Verzeichnis der Straßen und Zählstellen - 2012**Elenco di strade e postazioni di rilevamento - 2012**

Kod. Cod.	Nr.	km	Straßenbeschreibung	Descrizione strada	Zählstelle	Postazione
1	S.S. 12	402,400	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Salurn	Salorno
64	S.S. 12	410,840	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Laag	Laghetti di Egna
2	S.S. 12	420,420	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Auer Nord	Ora Nord
3	S.S. 12	431,580	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Steinmannwald	Pineta di Laives
4	S.S. 12	442,580	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Kardaun Nord	Cardano Nord
5	S.S. 12	462,000	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Waidbruck	Ponte Gardena
6	S.S. 12	474,310	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Abzweigung Albeins	Bivio Albes
7	S.S. 12	480,900	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Vahrn	Varna
8	S.S. 12	497,980	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Mauls	Mules
9	S.S. 12	510,100	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Sterzing	Vipiteno
10	S.S. 12	522,750	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Brenner	Brennero
45	S.S. 38	142,100	Stilfserjoch	dello Stelvio	Gomagoi	Gomagoi
11	S.S. 38	152,450	Stilfserjoch	dello Stelvio	Spondinig	Spondigna
12	S.S. 38	174,100	Stilfserjoch	dello Stelvio	Latsch	Laces
13	S.S. 38	189,900	Stilfserjoch	dello Stelvio	Rabland	Rablà
14	S.S. 38	193,510	Stilfserjoch	dello Stelvio	Töll	Tel
67	S.S. 38	26,100	Bozen / Meran	Bolzano / Merano	Meran (Ausf. Zentr.)	Merano (Uscita centro)
66	S.S. 38	24,500	Bozen / Meran	Bolzano / Merano	Sinich	Sinigo
17	S.S. 38	12,380	Bozen / Meran	Bolzano / Merano	Vilpian	Vilpiano
65	S.S. 38	1,800	Bozen / Meran	Bolzano / Merano	Frangart	Frangarto
18	S.S. 40	31,000	Reschenpass	del Passo Resia	Reschenpass	Passo Resia
19	S.S. 41	9,250	Münstertal	di Val Monastero	Taufers	Tubre
21	S.S. 42	230,300	Tonale- und Mendelpass	del Tonale e della Mendola	Kalterer Höhe	Caldaro di Sopra
68	S.S. 42	238,900	Tonale- und Mendelpass	del Tonale e della Mendola	Frangart (Pillhof)	Frangarto (Maso Pill)
20	S.S. 42	241,350	Tonale- und Mendelpass	del Tonale e della Mendola	Sigmundskron	Ponte Adige
22	S.S. 44	1,600	Jaufenpass	del Passo di Giovo	Zenoberg	Monte Zeno
23	S.S. 44	12,520	Jaufenpass	del Passo di Giovo	St.Martin in Pass.	San Martino in Pass.
24	S.S. 44	57,370	Jaufenpass	del Passo di Giovo	Thuins	Tunes
25	S.S. 44 bis	7,750	Timmelsjoch	del Passo del Rombo	Moos in Passeier	Moso in Passiria
26	S.S. 48	14,850	Dolomiten	delle Dolomiti	S.Lugano Pass	Passo San Lugano
27	S.S. 49	0,200	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	Neustift	Novacella
28	S.S. 49	12,500	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	Vintl	Vandoies
29	S.S. 49	28,850	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	St.Lorenzen	San Lorenzo di Sebato
69	S.S. 49	29,550	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	Bruneck West	Brunico Ovest
70	S.S. 49	33,700	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	Bruneck (Ausf.Ost)	Brunico (Uscita Est)
30	S.S. 49	34,600	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	Bruneck Ost	Brunico Est
31	S.S. 49	51,370	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	Welsberg	Monguelfo
32	S.S. 49	70,490	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	Winnebach	Prato alla Drava

Tab. 3.1 - Fortsetzung / Segue

Verzeichnis der Straßen und Zählstellen - 2012**Elenco di strade e postazioni di rilevamento - 2012**

Kod. Cod.	Nr.	km	Straßenbeschreibung	Descrizione strada	Zählstelle	Postazione
33	S.S. 51	121,450	Alemagna	di Alemagna	Schludersbach	Carbonin
34	S.S. 52	120,100	Carnica	Carnica	Sexten	Sesto
35	S.S. 238	9,950	Gampenpass	delle Palade	St.Felix	San Felice
36	S.S. 238	36,850	Gampenpass	delle Palade	Marling	Marlengo
39	S.S. 241	11,800	Eggental und Karerpass	di Val d'Ega e P. Costalunga	Birchabruck	Ponte Nova
38	S.S. 241	26,080	Eggental und Karerpass	di Val d'Ega e P. Costalunga	Karerpass	Passo Costalunga
40	S.S. 242	7,300	Grödentäl und Sellajoch	di Val Gardena e Passo Sella	St.Peter	San Pietro
62	S.S. 242	22,550	Grödentäl und Sellajoch	di Val Gardena e Passo Sella	Wolkenstein in Gr.	Selva di Val Gardena
41	S.S. 242	26,370	Grödentäl und Sellajoch	di Val Gardena e Passo Sella	Sellajoch	Passo Sella
42	S.S. 242 dir	0,800	Grödentäl und Sellajoch	di Val Gardena e Passo Sella	Klausen	Chiusa
43	S.S. 243	0,170	Grödnertjoch	del Passo Gardena	Plan de Gralba	Plan de Gralba
44	S.S. 244	1,700	Gadertal	di Val Badia	Montal	Mantana
46	S.S. 244	36,470	Gadertal	di Val Badia	Campolungopass	Passo Campolongo
47	S.S. 508	18,700	Sarntalerstraße und Pfitscherjochstraße	di Val Sarentino e del Passo di Vizze	Sarnthein	Sarentino
37	S.S. 620	6,100	Lavazejoch	del Passo di Lavazè	Rauth	Novale
48	S.S. 621	1,200	Ahrntal	della Valle Aurina	St.Georgen	San Giorgio
49	S.S. 621	10,420	Ahrntal	della Valle Aurina	Mühlen in Taufers	Molini di Tures
50	S.S. 622	2,200	Sulden	di Solda	Außersulden	Solda di fuori
71	L.S./S.P. 8	2,600	Schenna	Scena	Meran (Obermais)	Merano (Maia Alta)
51	L.S./S.P. 14	8,700	Kaltern - Aichholz	Caldaro - Roverè della Luna	St.Josef am See	San Giuseppe al Lago
72	L.S./S.P. 14	13,950	Kaltern - Aichholz	Caldaro - Roverè della Luna	Tramin	Termeno
52	L.S./S.P. 21	2,600	Aichholz	Roverè della Luna	Aichholz	Roverè della Luna
53	L.S./S.P. 24	9,080	Blumau - Waidbruck	Prato Isarco - Ponte Gardena	Völs am Schlern	Fiè allo Sciliar
54	L.S./S.P. 24	22,320	Blumau - Waidbruck	Prato Isarco - Ponte Gardena	Waidbruck	Ponte Gardena
63	L.S./S.P. 25	2,600	Seiseralm	Alpe di Siusi	St.Valentin	San Valentino
73	L.S./S.P. 37	6,790	St.Kassian	San Cassiano	St.Kassian	San Cassiano
55	L.S./S.P. 40	20,900	Pustertaler Sonnenstraße	Strada del Sole della Pusteria	Stegen	Stegona
56	L.S./S.P. 52	0,800	Algund - Töll	Lagundo - Tel	Algund	Lagundo
57	L.S./S.P. 69	0,200	Lana - Burgstall	Lana - Postal	Burgstall	Postal
58	L.S./S.P. 72	7,650	Aldein - Deutschnofen	Aldino - Nova Ponente	Aldein	Aldino
74	L.S./S.P. 73	3,510	Ritten	Renon	Bozen-St.Justina	Bolzano-S.Giustina
59	L.S./S.P. 88	3,900	Ultental - Proveis	Val d'Ultimo - Proves	St.Pankraz	San Pancrazio
75	L.S./S.P. 99	3,350	Jenesien	S.Genesio	Bozen-Glaning	Bolzano-Cologna
60	L.S./S.P. 101	2,280	Industriezone Lana	Zona Industriale di Lana	Industriezone Lana	Zona Industriale Lana
61	L.S./S.P. 117	0,740	Meran / Sinich	Merano / Sinigo	Sinich	Sinigo
15	L.S./S.P. 165	211,850	Bozen / Meran	Bolzano / Merano	Vilpian	Vilpiano
16	L.S./S.P. 165	222,000	Bozen / Meran	Bolzano / Merano	Schwefelbad	Bagni di Zolfo

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Die verkehrsreichsten Zählstellen

Im Jahr 2012 hat der Straßenverkehr bei einem Großteil der Zählstellen (60 von 75) abgenommen. Der markanteste Rückgang wurde in St. Kassian (-12,1%) festgestellt. Es folgen Meran-Obermais (-8,5%) und Aichholz (-8,2%).

Die Zählstelle **Frangart** an der S.S. 38 (MeBo) verzeichnete auch im Jahr 2012 den höchsten durchschnittlichen Tagesverkehr in ganz Südtirol: 35.701 Fahrzeuge am Tag (-1,3% gegenüber 2011). An dieser Zählstelle wurden die drei höchsten Werte am 5. Oktober (46.606 Fahrzeuge, +30,5% gegenüber dem Durchschnitt), am 8. Juni (46.199 Fahrzeuge) und am 7. Juni (45.877 Fahrzeuge) verzeichnet. Das höchste Verkehrsaufkommen in Richtung Bozen wurde mit durchschnittlich 1.955 Fahrzeugen zwischen 6 und 7 Uhr am Morgen festgestellt, in Richtung Meran hingegen zwischen 17 und 18 Uhr mit 1.473 Fahrzeugen pro Stunde. Auf der Höhe von Frangart wurde eine Durchschnittsgeschwindigkeit von 87 km/h festgestellt, wobei die Kategorie mit der höchsten Durchschnittsgeschwindigkeit, nämlich Lieferwagen und Kleinbusse, einen Wert von 99 km/h verzeichnet.

Auf dem 2. Platz liegt die Zählstelle von **Vilpian** (immer an der S.S. 38 MeBo) mit 29.483 Fahrzeugen pro Tag (-4,1% gegenüber 2011). Das intensivste Verkehrsaufkommen in beiden Richtungen besteht jeweils zwischen 17 und 18 Uhr. Die Durchschnittsgeschwindigkeit auf der Höhe von Vilpian beträgt um die 107 km/h.

Auf dem 3. Platz liegt die Zählstelle **Sinich** an der S.S. 38 (MeBo). Diese verzeichnet durchschnittlich 25.685 Fahrzeuge pro Tag.

Die erste Zählstelle, welche sich nicht an der S.S. 38 (MeBo) befindet, ist jene von Frangart (Pillhof) an der S.S. 42: Hier wurden durchschnittlich 24.810 Fahrzeuge pro Tag gezählt. Bei Frangart (Pillhof) waren die drei verkehrsreichsten Tage jene vom 18.

Le postazioni più trafficate

Nel 2012 il traffico sulle strade ha fatto registrare variazioni negative in buona parte delle postazioni rilevate (60 su 75). La contrazione più elevata è stata registrata a San Cassiano (-12,1%). Seguono Merano-Maia Alta (-8,5%) e Roverè della Luna (-8,2%).

La postazione di **Frangarto** sulla S.S.38 (MeBo) ha registrato anche nel 2012 il traffico giornaliero medio più intenso di tutto l'Alto Adige: 35.701 veicoli al giorno (-1,3% rispetto al 2011). Su questa postazione, le tre giornate più trafficate sono risultate il 5 ottobre (46.606 veicoli, +30,5% rispetto alla media), l'8 giugno (46.199 veicoli) e il 7 giugno (45.877 veicoli). Il traffico di punta in direzione Bolzano è stato rilevato tra le 6 e le 7 della mattina con mediamente 1.955 veicoli, mentre quello in direzione Merano è stato registrato tra le 17 e le 18 con 1.473 veicoli all'ora. All'altezza di Frangarto la velocità media registrata dai veicoli è attestata sui 87 km/h. La categoria di veicolo con la velocità più elevata risulta essere quella dei furgoni e minibus che raggiunge un valore di 99 km/h.

Al secondo posto la postazione di **Vilpiano** sempre sulla S.S. 38 Mebo, con 29.483 veicoli al giorno (-4,1% rispetto al 2011). Il periodo più trafficato risulta in entrambe le direzioni quello tra le 17 e le 18. La velocità media all'altezza di Vilpiano si attesta attorno ai 107 km/h.

Al terzo posto troviamo ancora una postazione sulla S.S. 38 (MeBo) all'altezza di **Sinigo** che registra 25.685 veicoli medi giornalieri.

La prima postazione in classifica non posizionata sulla S.S. 38 (MeBo), si trova all'altezza di Frangarto (Maso Pill) sulla S.S. 42. Qui sono stati rilevati 24.810 veicoli in media al giorno. A Frangarto (Maso Pill) le tre giornate di punta nell'anno 2012 sono state ac-

bis zum 20. Juli mit 32.041, 31.564 bzw. 31.784 Fahrzeugen. Das höchste Verkehrsaufkommen in Richtung Bozen wurde zwischen 6 und 7 Uhr (1.075 Fahrzeuge pro Stunde) und in Richtung Mendelpass zwischen 16 und 17 Uhr (1.126 Fahrzeuge pro Stunde) festgestellt. Im Jahr 2012 betrug die durchschnittliche Geschwindigkeit bei Frangart (Pillhof) 47 km/h.

certate nei giorni dal 18 al 20 luglio con rispettivamente 32.041, 31.564 e 31.784 veicoli. Il traffico di punta verso Bolzano è stato rilevato tra le 6 e le 7 (1.075 veicoli all'ora), mentre verso Passo Mendola tra le 16 e le 17 (1.126 veicoli all'ora). Nel 2012 a Frangarto (Maso Pill) la velocità media è risultata pari a 47 km/h.

Staatsstraßen haben höchstes Verkehrsaufkommen

Im Jahr 2012 wurde an 28 Zählstellen ein durchschnittlicher Tagesverkehr von mehr als 10.000 Fahrzeugen festgestellt.

Wie bereits vorweggenommen, ist die **S.S. 38 Stilfserjoch** eine der meistbefahrenen Straßen von und nach Bozen und fällt mit den drei Zählstellen Frangart, Vilpian und Sinich mit durchschnittlich 26 bis 36 Tausend Fahrzeugen pro Tag auf.

Auf dem 2. Platz liegt die **S.S. 42 Tonale- und Mendelpass** mit zwei Zählstellen, nämlich Frangart (Pillhof) und Sigmundskron, die beide über 20.000 Fahrzeuge pro Tag zählen.

Auch die **S.S. 12 Brennerstaatsstraße** verzeichnet ein bedeutendes Verkehrsaufkommen: Neuralgische Punkte sind in Kardaun Nord (18.518 Fahrzeuge pro Tag) und in Steinmannwald (17.598 Fahrzeuge pro Tag).

Ein beachtliches Verkehrsaufkommen findet sich auch auf der **S.S. 49 Pustertaler Staatsstraße**, wo an vier von acht Zählstellen sogar mehr als 16.000 Fahrzeuge gemessen wurden und weitere zwei Zählstellen mehr als 10.000 Fahrzeuge aufweisen.

Più traffico sulle statali

Nel 2012 28 punti di osservazione hanno presentato un traffico giornaliero medio superiore a 10.000 veicoli.

Come già anticipato, la **S.S. 38 dello Stelvio** risulta essere una delle principali direttrici di afflusso e deflusso verso il capoluogo con tre punti di rilevamento (Frangarto, Vilpiano e Sinigo) che hanno registrato tra i 26 e i 36 mila veicoli al giorno.

Al secondo posto la **S.S. 42 del Tonale e della Mendola** con Frangarto (Maso Pill) e Ponte Adige che hanno superato entrambe i 20.000 veicoli al giorno.

Anche sulla **S.S. 12 dell'Abetone e del Brennero** si rileva un carico di traffico consistente: i punti nevralgici sono situati a Cardano Nord (18.518 veicoli al giorno) e a Pineta di Laives (17.598 veicoli al giorno).

Un traffico consistente è stato registrato anche sulla **S.S. 49 della Pusteria**, in cui quattro postazioni su otto hanno segnalato un movimento addirittura superiore ai 16.000 veicoli e altre due postazioni hanno superato i 10.000 veicoli.

Tab. 3.2

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) nach Zählstelle - 2007-2012**Traffico giornaliero medio (TGM) per posto di osservazione - 2007-2012**

Kod. Cod.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	2007	2008	2009	2010	2011	2012	% Ver. % Var. 2011-12	POSTO DI OSSERVAZIONE
			Absolute Werte / Valori assoluti							
1	S.S. 12	Salurn	7.743	7.454	7.545	7.701	7.621	7.364	-3,4	Salorno
64	S.S. 12	Laag	9.383	8.938	9.005	10.407	10.534	10.337	-1,9	Laghetti di Egna
2	S.S. 12	Auer Nord	10.823	10.505	10.618	10.838	10.918	10.579	-3,1	Ora Nord
3	S.S. 12	Steinmannwald	22.903	21.160	19.209	17.744	17.598	17.294	-1,7	Pineta di Laives
4	S.S. 12	Kardaun Nord	18.344	17.722	18.055	18.237	18.518	17.915	-3,3	Cardano Nord
5	S.S. 12	Waidbruck	7.935	7.639	7.878	7.831	7.869	7.890	0,3	Ponte Gardena
6	S.S. 12	Abzweigung Albeins	12.914	11.824	12.292	12.392	12.437	12.923	3,0	Bivio Albes
7	S.S. 12	Vahrn	13.480	12.851	12.955	13.023	14.229	14.656	3,9	Varna
8	S.S. 12	Mauls	4.690	4.415	4.545	4.435	4.589	4.841	5,5	Mules
9	S.S. 12	Sterzing	7.501	7.236	7.256	7.081	7.193	7.257	0,9	Vipiteno
10	S.S. 12	Brenner	5.288	5.117	5.141	4.970	5.030	5.148	2,3	Brennero
45	S.S. 38	Gomagoi	984	886	985	942	1.035	1.038	0,3	Gomagoi
11	S.S. 38	Spondinig	10.668	10.213	10.577	10.786	10.861	10.619	-2,2	Spondigna
12	S.S. 38	Latsch	12.145	11.632	12.003	12.412	12.339	12.082	-2,1	Laces
13	S.S. 38	Rabland	15.687	15.308	15.966	16.219	16.251	15.834	-2,6	Rablà
14	S.S. 38	Töll	15.719	15.744	16.236	16.523	16.437	16.351	-0,5	Tel
67	S.S. 38	Meran (Ausf. Zentrum)	7.103	7.149	7.583	7.516	7.572	7.466	-1,4	Merano (Uscita Centro)
66	S.S. 38	Sinich	24.616	24.398	25.584	26.308	26.533	25.685	-3,2	Sinigo
17	S.S. 38	Vilpian	29.913	29.092	30.155	30.550	30.749	29.483	-4,1	Vilpiano
65	S.S. 38	Frangart	37.032	36.073	36.880	36.461	36.154	35.701	-1,3	Frangarto
18	S.S. 40	Reschenpass	5.048	4.860	5.018	5.028	5.236	5.232	-0,1	Passo Resia
19	S.S. 41	Taufers	3.338	3.349	3.418	3.596	3.407	3.434	0,8	Tubre
21	S.S. 42	Kalterer Höhe	2.195	1.881	2.052	1.977	2.059	1.981	-3,8	Caldaro di Sopra
68	S.S. 42	Frangart (Pillhof)	24.211	24.127	24.471	24.978	25.097	24.810	-1,1	Frangarto (Maso Pill)
20	S.S. 42	Sigmundskron (a)	22.058	21.931	22.043	21.935	21.122	20.355	-3,6	Ponte Adige (a)
22	S.S. 44	Zenoberg	12.839	12.673	12.459	12.567	12.547	12.344	-1,6	Monte Zeno
23	S.S. 44	St.Martin in Pass.	6.116	5.802	6.150	6.164	6.196	6.085	-1,8	S.Martino in Pass.
24	S.S. 44	Thuins	13.662	13.102	13.755	13.698	13.569	13.269	-2,2	Tunes
25	S.S. 44 bis	Moos in Passeier	1.641	1.584	1.715	1.622	1.815	1.793	-1,2	Moso in Passiria
26	S.S. 48	S.Lugano Pass	8.159	7.747	7.859	7.793	7.917	7.637	-3,5	Passo S.Lugano
27	S.S. 49	Neustift	8.352	8.423	8.600	8.548	9.053	9.106	0,6	Novacella
28	S.S. 49	Vintl	17.655	17.302	17.506	17.278	17.584	17.029	-3,2	Vandoies
29	S.S. 49	St.Lorenzen	17.983	17.717	18.126	18.166	16.634	18.049	8,5	S.Lorenzo di Sebato
69	S.S. 49	Bruneck West	18.172	17.691	17.409	17.703	17.039	16.876	-1,0	Brunico Ovest
70	S.S. 49	Bruneck (Ausf. Ost)	9.023	9.060	10.021	10.477	10.927	10.526	-3,7	Brunico (Uscita Est)
30	S.S. 49	Bruneck Ost	16.427	15.893	16.318	16.580	16.949	16.548	-2,4	Brunico Est
31	S.S. 49	Welsberg	12.695	11.174	11.560	11.445	11.723	11.720	..	Monguelfo
32	S.S. 49	Winnebach	6.383	5.645	6.223	6.070	6.237	6.749	8,2	Prato alla Drava
33	S.S. 51	Schludersbach	3.647	3.381	3.331	3.280	3.510	3.329	-5,2	Carbonin
34	S.S. 52	Sexten	5.137	4.848	4.985	5.006	5.071	4.913	-3,1	Sesto
35	S.S. 238	St.Felix	1.671	1.557	1.720	1.595	1.621	1.553	-4,2	San Felice
36	S.S. 238	Marling	17.689	17.347	17.639	....	17.553	17.313	-1,4	Marlengo

Tab. 3.2 - Fortsetzung / Segue

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) nach Zählstelle - 2007-2012**Traffico giornaliero medio (TGM) per posto di osservazione - 2007-2012**

Kod. Cod.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	2007	2008	2009	2010	2011	2012	% Ver. % Var. 2011-12	POSTO DI OSSERVAZIONE
			Absolute Werte / Valori assoluti							
39	S.S. 241	Birchabruck	5.551	5.653	5.818	5.745	5.863	5.794	-1,2	Ponte Nova
38	S.S. 241	Karerpass	2.429	2.409	2.560	2.472	2.558	2.439	-4,7	Passo Costalunga
40	S.S. 242	St.Peter	3.100	3.079	3.106	2.990	3.205	3.134	-2,2	San Pietro
62	S.S. 242	Wolkenstein in Gr.	3.555	3.205	3.298	3.245	3.445	3.316	-3,7	Selva di Val Gardena
41	S.S. 242	Sellajoch	1.599	1.319	1.487	1.285	1.415	1.325	-6,4	Passo Sella
42	S.S. 242 dir	Klausen	7.978	7.754	7.785	8.024	7.735	7.722	-0,2	Chiusa
43	S.S. 243	Plan de Gralba	2.077	1.802	1.822	1.876	2.014	1.919	-4,7	Plan de Gralba
44	S.S. 244	Montal	6.735	6.819	7.180	7.387	7.460	7.225	-3,2	Mantana
46	S.S. 244	Campolongoepass	1.698	1.542	1.580	1.568	1.592	1.547	-2,8	Passo Campolongo
47	S.S. 508	Sarnthein	4.700	4.598	4.746	4.824	4.841	4.692	-3,1	Sarentino
37	S.S. 620	Rauth	808	763	809	799	853	804	-5,7	Novale
48	S.S. 621	St.Georgen	15.730	15.844	16.182	16.568	16.334	15.520	-5,0	San Giorgio
49	S.S. 621	Mühlen in Taufers	9.965	9.709	9.808	9.985	9.996	9.718	-2,8	Molini di Tures
50	S.S. 622	Außersulden	1.031	1.027	1.037	1.022	1.056	1.043	-1,2	Solda di fuori
71	L.S./S.P. 8	Meran (Obermais)	9.544	9.085	9.363	....	10.630	9.725	-8,5	Merano (Maia Alta)
51	L.S./S.P. 14	St.Josef am See	8.206	8.097	8.433	8.546	8.668	8.317	-4,0	San Giuseppe al Lago
72	L.S./S.P. 14	Tramin	1.526	1.541	1.636	1.613	1.627	1.642	0,9	Termeno
52	L.S./S.P. 21	Aichholz	2.280	2.121	2.178	2.222	2.185	2.006	-8,2	Roveré della Luna
53	L.S./S.P. 24	Völs am Schlern	5.035	4.860	4.997	4.745	5.083	4.884	-3,9	Fiè allo Sciliar
54	L.S./S.P. 24	Waidbruck	2.767	2.753	2.892	2.999	3.074	2.966	-3,5	Ponte Gardena
63	L.S./S.P. 25	St.Valentin	1.313	1.247	1.302	1.331	1.402	1.318	-6,0	San Valentino
73	L.S./S.P. 37	St.Kassian	1.474	1.335	1.372	1.353	1.439	1.265	-12,1	San Cassiano
55	L.S./S.P. 40	Stegen (a)	5.982	5.982	6.106	6.263	6.359	5.914	-7,0	Stegona (a)
56	L.S./S.P. 52	Algund	14.170	13.428	13.657	13.991	14.065	14.063	..	Lagundo
57	L.S./S.P. 69	Burgstall	5.480	5.312	5.433	5.684	5.798	5.787	-0,2	Postal
58	L.S./S.P. 72	Aldein	1.893	1.772	1.838	1.870	1.938	1.865	-3,8	Aldino
74	L.S./S.P. 73	Bozen-St.Justina	4.266	4.209	4.106	4.093	4.124	3.996	-3,1	Bolzano-S.Giustina
59	L.S./S.P. 88	St.Pankraz	464	432	477	478	511	477	-6,7	San Pancrazio
75	L.S./S.P. 99	Bozen-Glaning	3.288	3.170	3.195	3.222	3.281	3.116	-5,0	Bolzano-Cologna
60	L.S./S.P. 101	Industriezone Lana	11.790	12.580	12.963	13.358	13.428	13.396	-0,2	Zona Industriale Lana
61	L.S./S.P. 117	Sinich	15.552	14.910	14.345	14.234	14.240	14.268	0,2	Sinigo
15	L.S./S.P. 165	Vilpian	2.186	2.159	2.210	2.238	2.240	2.266	1,2	Vilpiano
16	L.S./S.P. 165	Schwefelbad	7.693	7.397	7.645	7.866	7.906	8.053	1,9	Bagni di Zolfo

(a) Die Zählstelle war für mehrere Monate wegen Straßenarbeiten bzw. Funktionsstörungen nicht aktiv.
La postazione è stata inattiva causa lavori o avaria per diversi mesi.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.3

Zählstellen mit dem größten Verkehrsaufkommen - 2012**Punti di rilevamento con maggior traffico - 2012**

RANG POS. GRADUATORIA	KOD. COD.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	DTV TGM	POSTO DI OSSERVAZIONE
1	65	S.S. 38 MEBO	Frangart	35.701	Frangarto
2	17	S.S. 38 MEBO	Vilpian	29.483	Vilpiano
3	66	S.S. 38 MEBO	Sinich	25.685	Sinigo
4	68	S.S. 42	Frangart (Pillhof)	24.810	Frangarto (Maso Pill)
5	20	S.S. 42	Sigmundskron (a)	20.355	Ponte Adige (a)
6	29	S.S. 49	St.Lorenzen	18.049	S.Lorenzo di Sebato
7	4	S.S. 12	Kardaun Nord	17.915	Cardano Nord
8	36	S.S. 238	Marling	17.313	Marlengo
9	3	S.S. 12	Steinmannwald	17.294	Pineta di Laives
10	28	S.S. 49	Vintl	17.029	Vandoies
11	69	S.S. 49	Bruneck West	16.876	Brunico Ovest
12	30	S.S. 49	Bruneck Ost	16.548	Brunico Est
13	14	S.S. 38 MEBO	Töll	16.351	Tel
14	13	S.S. 38 MEBO	Rabland	15.834	Rablà
15	48	S.S. 621	St.Georgen	15.520	San Giorgio
16	7	S.S. 12	Vahrn	14.656	Varna
17	61	L.S./S.P. 117	Sinich	14.268	Sinigo
18	56	L.S./S.P. 52	Algund	14.063	Lagundo
19	60	L.S./S.P. 101	Industriezone Lana	13.396	Zona Industriale Lana
20	24	S.S. 44	Thuins	13.269	Tunes

(a) Die Zählstelle war für mehrere Monate wegen Straßenarbeiten bzw. Funktionsstörungen nicht aktiv.
La postazione è stata inattiva causa lavori o avaria per diversi mesi.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Leicht- und Schwerverkehr⁽¹⁾

Den größten Anteil am Gesamtverkehr auf Südtirols Straßen hält der Leichtverkehr. Im Jahr 2012 schwankt er zwischen 84,8% und 98,4% des Gesamten. Der höchste Prozentwert (98,4%) wurde an der Zählstelle Kalterer Höhe an der S.S. 42 erfasst.

Der Anteil von Schwerfahrzeugen ist im Jahr 2012 hingegen an drei verschiedenen Landesstraßen am höchsten. An erster Stelle findet sich die Zählstelle Tramin an der L.S.

Traffico leggero e pesante⁽¹⁾

Lungo le strade della provincia di Bolzano, il traffico leggero è la voce che pesa sul traffico complessivo in misura prevalente, con un'incidenza oscillante nel 2012 tra l'84,8% ed il 98,4% del totale. La postazione che detiene la maggior incidenza di traffico leggero (98,4%) è Caldaro di Sopra sulla S.S. 42.

L'incidenza del traffico pesante, invece, è massima nel 2012 su tre strade provinciali diverse. Prima in classifica la postazione di Termeno sulla S.P. 14 (13,2%). Seguono

⁽¹⁾ Die Summe aus Leicht- und Schwerverkehr stimmt nicht immer mit dem gesamten DTV überein, da einige Fahrzeugtypen keiner der definierten Kategorien zuordenbar sind.
La somma del TGM leggero e pesante non corrisponde sempre con il TGM totale poiché alcune tipologie di veicoli non possono essere assegnati a nessuna delle categorie definite.

14 (13,2%). Es folgen, jeweils an der S.S. 12, Salurn (10,6%) sowie Auer Nord und Laag (beide 9,6%). Relativ stark belastet ist auch die S.S. 49, wie die Zählstellen Vintl (8,6%), St. Lorenzen (8,5%) und Welsberg (7,1%) zeigen.

Salorno (10,6%), Ora Nord e Laghetti di Egna (entrambe 9,6%), tutte sulla S.S. 12. Anche la S.S. 49 presenta un'alta incidenza, come dimostrano le postazioni di Vandoies (8,6%), San Lorenzo di Sebato (8,5%) e Monguelfo (7,1%).

Tab. 3.4

Zählstellen mit der größten Leichtverkehrsbelastung (a) - 2012

Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico leggero (a) - 2012

RANG POSIZIONE IN GRADUATORIA	KOD. COD.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	Leichter DTV TGM leggero	DTV insgesamt TGM totale	%-Anteil Incidenza %	POSTO DI OSSERVAZIONE
1	21	S.S.42	Kalterer Höhe	1.950	1.981	98,4	Caldaro di Sopra
2	10	S.S.12	Brenner	5.005	5.148	97,2	Brennero
3	9	S.S.12	Sterzing	7.043	7.257	97,1	Vipiteno
4	37	S.S.620	Rauth	780	804	97,0	Novale
5	43	S.S.243	Plan de Gralba	1.860	1.919	96,9	Plan de Gralba
6	19	S.S.41	Taufers	3.327	3.434	96,9	Tubre
7	68	S.S.42	Frangart (Pillhof)	24.018	24.810	96,8	Frangarto (Maso Pill)
8	20	S.S.42	Sigmundskron (b)	19.695	20.355	96,8	Ponte Adige (b)
9	16	L.S./S.P. 165	Schwefelbad	7.792	8.053	96,8	Bagni di Zolfo
10	52	L.S./S.P.21	Aichholz	1.935	2.006	96,5	Roveré della Luna
11	75	L.S./S.P.99	Bozen - Glaning	3.001	3.116	96,3	Bolzano-Cologna
12	41	S.S.242	Sellajoch	1.276	1.325	96,3	Passo Sella
13	38	S.S.241	Karerpäss	2.343	2.439	96,1	Passo Costalunga
14	65	S.S.38	Frangart	34.273	35.701	96,0	Frangarto
15	27	S.S.49	Neustift	8.735	9.106	95,9	Novacella
16	46	S.S.244	Campolongopass	1.483	1.547	95,9	Passo Campolongo
17	61	L.S./S.P.117	Sinich	13.665	14.268	95,8	Sinigo
18	56	L.S./S.P.52	Algund	13.457	14.063	95,7	Lagundo
19	25	S.S.44 bis	Moos in Passeier	1.715	1.793	95,6	Moso in Passiria
20	57	L.S./S.P.69	Burgstall	5.535	5.787	95,6	Postal

(a) Der Leichtverkehr auf den Staats- und Landesstraßen umfasst die Durchfahrten von: Motorrädern, Pkws und kleinen Lieferwagen, Pkws und kleinen Lieferwagen mit Anhänger, Lieferwagen und Kleinbussen.
Sulle strade statali e provinciali il traffico leggero comprende i passaggi di motocicli, autovetture e piccoli furgoni, autovetture e piccoli furgoni con rimorchio, furgoni e minibus.

(b) Die Zählstelle war für mehrere Monate wegen Straßenarbeiten bzw. Funktionsstörungen nicht aktiv.
La postazione è stata inattiva causa lavori o avaria per diversi mesi.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.5

Zählstellen mit der größten Schwerverkehrsbelastung (a) - 2012**Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico pesante (a) - 2012**

RANG POSIZIONE IN GRADUATORIA	KOD. COD.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	Schwerer DTV TGM pesante	DTV insgesamt TGM totale	%-Anteil Incidenza %	POSTO DI OSSERVAZIONE
1	72	L.S./S.P.14	Tramin	217	1.642	13,2	Termeno
2	1	SS.12	Salurn	781	7.364	10,6	Salorno
3	2	SS.12	Auer Nord	1.017	10.579	9,6	Ora Nord
4	64	SS.12	Laag	992	10.337	9,6	Laghetti di Egna
5	28	SS.49	Vintl	1.465	17.029	8,6	Vandoies
6	29	SS.49	St. Lorenzen	1.528	18.049	8,5	S.Lorenzo di Sebato
7	31	SS.49	Welsberg	834	11.720	7,1	Monguelfo
8	60	L.S./S.P.101	Industriezone Lana	953	13.396	7,1	Zona Industriale Lana
9	12	SS.38	Latsch	856	12.082	7,1	Laces
10	18	SS.40	Reschenpass	368	5.232	7,0	Passo Resia
11	30	SS.49	Bruneck Ost	1.143	16.548	6,9	Brunico Est
12	5	SS.12	Waidbruck	541	7.890	6,9	Ponte Gardena
13	8	SS.12	Mauls	329	4.841	6,8	Mules
14	69	SS.49	Bruneck West	1.137	16.876	6,7	Brunico Ovest
15	24	SS.44	Thuins	880	13.269	6,6	Tunes
16	33	SS.51	Schluderbach	219	3.329	6,6	Carbonin
17	14	SS.38	Töll	1.062	16.351	6,5	Tel
18	13	SS.38	Rabland	1.028	15.834	6,5	Rablà
19	51	LS./S.P.14	St. Josef am See	526	8.317	6,3	San Giuseppe al Lago
20	32	SS.49	Winnenbach	423	6.749	6,3	Prato alla Drava

(a) Der Schwerverkehr auf den Staats- und Landesstraßen umfasst die Durchfahrten von: leichten Lkws, schweren Lkws, Sattelzügen und Lastzügen, Sattelkraftfahrzeugen und Autobussen.
Sulle strade statali e provinciali il traffico pesante comprende i passaggi di autocarri leggeri, autocarri pesanti, autocarri con rimorchio e autotreni, auto-articolati e autobus.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.6

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2012**Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2012**

STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr (a) Diurno (a)	Nacht- verkehr (a) Notturmo (a)	Insgesamt (a) Totale (a)	davon: <i>Leicht (b)</i> di cui: <i>leggero (b)</i>	Sommer- verkehr Estivo	Winter- verkehr Invernale	POSTO DI OSSERVAZIONE
S.S. 12	Salurn	6.140	1.223	7.364	6.583	7.957	6.763	Salorno
S.S. 12	Laag	8.464	1.873	10.337	9.326	11.024	9.643	Laghetti di Egna
S.S. 12	Auer Nord	8.977	1.602	10.579	9.562	11.257	9.893	Ora Nord
S.S. 12	Steinmannwald	14.253	3.041	17.294	16.392	17.367	17.220	Pineta di Laives
S.S. 12	Kardaun Nord	15.375	2.540	17.915	16.843	18.991	16.827	Cardano Nord
S.S. 12	Waidbruck	6.798	1.092	7.890	7.350	8.502	7.272	Ponte Gardena
S.S. 12	Abzweigung Albeins	10.781	2.142	12.923	12.308	13.718	12.119	Bivio Albes
S.S. 12	Vahrn	13.045	1.611	14.656	14.001	15.557	13.745	Varna
S.S. 12	Mauls	4.303	538	4.841	4.511	5.695	3.977	Mules
S.S. 12	Sterzing	6.483	774	7.257	7.043	8.309	6.195	Vipiteno
S.S. 12	Brenner	4.749	399	5.148	5.005	6.272	4.147	Brennero
S.S. 38	Gomagoi	970	68	1.038	987	1.524	547	Gomagoi
S.S. 38	Spondinig	9.349	1.270	10.619	9.956	12.551	8.666	Spondigna
S.S. 38	Latsch	10.631	1.450	12.082	11.226	14.089	10.053	Laces
S.S. 38	Rabland	13.660	2.174	15.834	14.806	18.066	13.577	Rablà
S.S. 38	Töll	14.051	2.300	16.351	15.288	18.564	14.113	Tel
S.S. 38	Meran (Ausf. Zentrum)	6.205	1.261	7.466	7.089	7.682	7.247	Merano (Uscita Centro)
S.S. 38	Sinich	21.212	4.474	25.685	24.017	27.365	23.987	Sinigo
S.S. 38	Vilpian	25.170	4.314	29.483	27.698	31.478	27.467	Vilpiano
S.S. 38	Frangart	29.543	6.239	35.701	34.273	38.154	33.207	Frangarto
S.S. 40	Reschenpass	4.759	473	5.232	4.863	6.527	3.922	Passo Resia
S.S. 41	Taufers	3.002	432	3.434	3.327	3.999	2.863	Tubre
S.S. 42	Kalterer Höhe	1.791	191	1.981	1.950	2.683	1.271	Caldaro di Sopra
S.S. 42	Frangart (Pillhof)	20.289	4.521	24.810	24.018	26.317	23.287	Frangarto (Maso Pill)
S.S. 42	Sigmundskron (c)	17.229	3.126	20.355	19.695	21.225	19.343	Ponte Adige (c)
S.S. 44	Zenoberg	10.704	1.640	12.344	11.786	14.257	10.411	Monte Zeno
S.S. 44	St.Martin in Pass.	5.257	828	6.085	5.769	7.049	5.111	S.Martino in Pass.
S.S. 44	Thuins	11.805	1.496	13.269	12.389	14.312	12.214	Tunes
S.S. 44 bis	Moos in Passeier	1.586	207	1.793	1.715	2.379	1.201	Moso in Passiria
S.S. 48	S.Lugano Pass	6.571	1.066	7.637	7.196	8.228	7.039	Passo S.Lugano
S.S. 49	Neustift	7.845	1.262	9.106	8.735	9.509	8.700	Novacella
S.S. 49	Vintl	14.677	2.352	17.029	15.563	18.050	15.996	Vandoies
S.S. 49	St.Lorenzen	15.653	2.395	18.049	16.521	19.252	16.832	S.Lorenzo di Sebato
S.S. 49	Bruneck West	14.707	2.169	16.876	15.701	17.408	16.337	Brunico Ovest
S.S. 49	Bruneck (Ausf. Ost)	8.454	2.095	10.526	9.897	11.219	9.826	Brunico (Uscita Est)
S.S. 49	Bruneck Ost	14.435	2.113	16.548	15.405	18.095	14.984	Brunico Est
S.S. 49	Welsberg	10.355	1.366	11.720	10.886	13.269	10.155	Monguelfo
S.S. 49	Winnebach	6.150	599	6.749	6.326	7.721	5.766	Prato alla Drava
S.S. 51	Schluderbach	3.030	299	3.329	3.108	4.414	2.231	Carbonin
S.S. 52	Sexten	4.391	522	4.913	4.671	5.538	4.280	Sesto
S.S. 238	St.Felix	1.378	175	1.553	1.476	1.976	1.125	San Felice

Tab. 3.6 - Fortsetzung / Segue

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2012**Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2012**

STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr (a) Diurno (a)	Nacht- verkehr (a) Notturmo (a)	Insgesamt (a) Totale (a)	davon: Leicht (b) di cui: leggero (b)	Sommer- verkehr Estivo	Winter- verkehr Invernale	POSTO DI OSSERVAZIONE
S.S. 238	Marling	14.643	2.670	17.313	16.540	17.796	16.825	Marlengo
S.S. 241	Birchabruck	4.938	856	5.794	5.522	5.951	5.621	Ponte Nova
S.S. 241	Karerpass	2.237	202	2.439	2.343	3.064	1.808	Passo Costalunga
S.S. 242	St.Peter	2.674	460	3.134	2.994	3.289	2.976	San Pietro
S.S. 242	Wolkenstein i. Gröden	3.004	320	3.316	3.162	3.982	2.643	Selva di Val Gardena
S.S. 242	Sellajoch	1.255	69	1.325	1.276	1.977	654	Passo Sella
S.S. 242 dir	Klausen	6.653	1.069	7.722	7.257	7.756	7.689	Chiusa
S.S. 243	Plan de Gralba	1.735	184	1.919	1.860	2.514	1.318	Plan de Gralba
S.S. 244	Montal	6.410	815	7.225	6.813	7.482	6.966	Mantana
S.S. 244	CampolongoPASS	1.416	132	1.547	1.483	1.905	1.186	Passo Campolongo
S.S. 508	Sarnthein	3.858	834	4.692	4.411	4.996	4.391	Sarentino
S.S. 620	Rauth	744	60	804	780	919	687	Novale
S.S. 621	St.Georgen	13.327	2.230	15.520	14.615	15.286	15.753	San Giorgio
S.S. 621	Mühlen in Taufers	8.232	1.486	9.718	9.140	10.386	9.042	Molini di Tures
S.S. 622	Außersulden	934	110	1.043	991	1.171	914	Solda di fuori
L.S./S.P. 8	Meran (Obermais)	8.419	1.329	9.725	9.234	11.049	8.386	Merano (Maia Alta)
L.S./S.P. 14	St.Josef am See	7.120	1.196	8.317	7.791	9.540	7.080	San Giuseppe al Lago
L.S./S.P. 14	Tramin	1.386	260	1.642	1.393	1.723	1.565	Termeno
L.S./S.P. 21	Aichholz	1.723	283	2.006	1.935	2.217	1.792	Roveré della Luna
L.S./S.P. 24	Völs am Schlern	4.266	617	4.884	4.603	5.445	4.316	Fiè allo Sciliar
L.S./S.P. 24	Waidbruck	2.526	441	2.966	2.813	3.181	2.749	Ponte Gardena
L.S./S.P. 25	St.Valentin	1.161	157	1.318	1.239	1.480	1.155	San Valentino
L.S./S.P. 37	St.Kassian	1.165	103	1.265	1.127	1.652	872	San Cassiano
L.S./S.P. 40	Stegen (c)	5.093	821	5.914	5.642	5.530	6.107	Stegona (c)
L.S./S.P. 52	Algund	12.250	1.813	14.063	13.457	14.827	13.291	Lagundo
L.S./S.P. 69	Burgstall	5.078	709	5.787	5.535	5.949	5.632	Postal
L.S./S.P. 72	Aldein	1.615	249	1.865	1.756	2.167	1.559	Aldino
L.S./S.P. 73	Bozen-St.Justina	3.271	725	3.996	3.721	4.270	3.719	Bolzano-S.Giustina
L.S./S.P. 88	St.Pankraz	421	55	477	455	597	355	San Pancrazio
L.S./S.P. 99	Bozen-Glaning	2.598	518	3.116	3.001	3.258	2.972	Bolzano-Cologna
L.S./S.P. 101	Industriezone Lana	11.704	1.692	13.396	12.443	14.222	12.560	Zona Industriale Lana
L.S./S.P. 117	Sinich	12.212	2.055	14.268	13.665	14.448	13.999	Sinigo
L.S./S.P. 165	Vilpian	1.915	351	2.266	2.153	2.506	2.024	Vilpiano
L.S./S.P. 165	Schwefelbad	6.932	1.121	8.053	7.792	8.363	7.739	Bagni di Zolfo

(a) Die Summe aus Tagesverkehr und Nachtverkehr stimmt nicht immer mit dem gesamten DTV überein, da einige Zählstellen für halbe Tage nicht aktiv waren.
La somma del TGM diurno e notturno non corrisponde sempre con il TGM totale a causa dell'inattività di alcune postazioni per mezze giornate.

(b) Der Leichtverkehr auf den Staats- und Landesstraßen umfasst die Durchfahrten von: Motorrädern, Pkws und kleinen Lieferwagen, Pkws und kleinen Lieferwagen mit Anhänger, Lieferwagen und Kleinbussen.
Sulle strade statali e provinciali il traffico leggero comprende i passaggi di motocicli, autovetture e piccoli furgoni, autovetture e piccoli furgoni con rimorchio, furgoni e minibus.

(c) Die Zählstelle war für mehrere Monate wegen Straßenarbeiten bzw. Funktionsstörungen nicht aktiv.
La postazione è stata inattiva causa lavori o avaria per diversi mesi.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Durchschnittlicher Tagesverkehr nach Saison

Im Jahr 2012 war der DTV im Sommer an allen Zählstellen immer höher als im Winter, mit Ausnahme der Zählstellen in Stegen und St. Georgen.

Die Zählstellen mit dem verhältnismäßig höchsten Sommerverkehrsaufkommen sind nach wie vor das **Sellajoch an der S.S. 242** (+49,2% Abweichung) und **Gomagoi an der S.S. 38** (+46,8%).

Auf dem 3. Platz liegt die Zählstelle Kalterer Höhe an der S.S. 42 bis mit einer Abweichung von +35,4% vom jährlichen Mittelwert.

Il traffico giornaliero medio stagionale

Nel 2012 il TGM estivo relativo ad ogni singola postazione è stato sempre superiore a quello invernale, con eccezione delle postazioni a Stegona e San Giorgio.

Le postazioni che registrano il traffico estivo proporzionalmente più intenso sono sempre **Passo Sella sulla S.S. 242** (+49,2% di scostamento) e **Gomagoi sulla S.S. 38** (+46,8%).

Al terzo posto si trova Caldaro di Sopra sulla S.S. 42, con uno scostamento del +35,4%.

Tab. 3.7

Zählstellen mit vorwiegendem Verkehrsaufkommen im Frühling und Sommer - 2012

Punti di rilevamento con prevalenza di traffico nel periodo primavera-estate - 2012

RANG POSIZIONE IN GRADUATORIA	KOD. COD.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	Sommer DTV TGM estivo	DTV insgesamt TGM totale	% Abweichung Scostamento %	POSTO DI OSSERVAZIONE
1	41	SS. 242	Sellajoch	1.977	1.325	49,2	Passo Sella
2	45	SS. 38	Gomagoi	1.524	1.038	46,8	Gomagoi
3	21	SS. 42	Kalterer Höhe	2.683	1.981	35,4	Caldaro di Sopra
4	25	SS. 44 bis	Moos in Passeier	2.379	1.793	32,7	Moso in Passiria
5	33	SS. 51	Schluderbach	4.414	3.329	32,6	Carbonin
6	43	SS. 243	Plan de Gralba	2.514	1.919	31,0	Plan de Gralba
7	73	L.S./S.P. 37	St. Kassian	1.652	1.265	30,6	San Cassiano
8	35	SS. 238	St. Felix	1.976	1.553	27,2	San Felice
9	38	SS. 241	Karerpass	3.064	2.439	25,6	Passo Costalunga
10	59	L.S./S.P. 88	St. Pankraz	597	477	25,2	San Pancrazio
11	18	SS. 40	Reschenpass	6.527	5.232	24,8	Passo Resia
12	46	SS. 244	CampolongoPASS	1.905	1.547	23,1	Passo Campolongo
13	10	SS. 12	Brenner	6.272	5.148	21,8	Brennero
14	62	SS. 242	Wolkenstein in Gröden	3.982	3.316	20,1	Selva di Val Gardena
15	11	SS. 38	Spondinig	12.551	10.619	18,2	Spondigna
16	8	SS. 12	Mauls	5.695	4.841	17,6	Mules
17	12	SS. 38	Latsch	14.089	12.082	16,6	Laces
18	19	SS. 41	Taufers	3.999	3.434	16,5	Tubre
19	58	L.S./S.P. 72	Aldein	2.167	1.865	16,2	Aldino
20	23	SS. 44	St. Martin in Passeier	7.049	6.085	15,8	S.Martino in Pass.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Durchschnittlicher Tages- und Nachtverkehr

Alle Staatsstraßen Südtirols werden vorwiegend durch den **Tagesverkehr** belastet, dessen Anteil im Jahr 2011 zwischen 80,3% und 94,7% schwankt. Auch im Jahr 2012 war die höchste Tagesverkehrsbelastung am gesamten DTV am **Sellajoch** an der S.S. 242 in Gröden festzustellen (94,7%).

Il traffico giornaliero medio diurno e notturno

Tutte le strade statali altoatesine sono state interessate prevalentemente dal **traffico diurno**, con un'incidenza oscillante nel 2012 tra l'80,3% ed il 94,7% del totale. Anche nel 2012 la postazione con la maggiore incidenza di traffico diurno sul TGM totale è risultata quella ubicata all'altezza di **Passo Sella** sulla S.S. 242 della Val Gardena (94,7%).

Tab. 3.8

Zählstellen mit der größten Tagesverkehrsbelastung - 2012

Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico diurno - 2012

RANG POSIZIONE IN GRADUATORIA	KOD. COD.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	Tages DTV TGM diurno	DTV insgesamt TGM totale	%-Anteil Incidenza %	POSTO DI OSSERVAZIONE
1	41	SS. 242	Sellajoch	1.255	1.325	94,7	Passo Sella
2	45	SS. 38	Gomagoi	970	1.038	93,4	Gomagoi
3	37	SS. 620	Rauth	744	804	92,5	Novale
4	10	SS. 12	Brenner	4.749	5.148	92,2	Brennero
5	73	L.S./S.P.37	St. Kassian	1.165	1.265	92,1	San Cassiano
6	38	SS. 241	Karerpäss	2.237	2.439	91,7	Passo Costalunga
7	46	SS. 244	Campolongo Pass	1.416	1.547	91,5	Passo Campolongo
8	32	SS. 49	Winnenbach	6.150	6.749	91,1	Prato alla Drava
9	33	SS. 51	Schludersbach	3.030	3.329	91,0	Carbonin
10	18	SS. 40	Reschenpass	4.759	5.232	91,0	Passo Resia
11	62	SS. 242	Wolkenstein in Gröden	3.004	3.316	90,6	Selva di Val Gardena
12	21	SS. 42	Kalterer Höhe	1.791	1.981	90,4	Caldaro di Sopra
13	43	SS. 243	Plan de Gralba	1.735	1.919	90,4	Plan de Gralba
14	50	SS. 622	Außersulden	934	1.043	89,5	Solda di fuori
15	34	SS. 52	Sexten	4.391	4.913	89,4	Sesto
16	9	SS. 12	Sterzing	6.483	7.257	89,3	Vipiteno
17	7	SS. 12	Vahrn	13.045	14.656	89,0	Varna
18	24	SS. 44	Thüins	11.805	13.269	89,0	Tunes
19	8	SS. 12	Mauls	4.303	4.841	88,9	Mules
20	35	SS. 238	St. Felix	1.378	1.553	88,7	San Felice

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.9

Zählstellen mit der größten Nachtverkehrsbelastung - 2012**Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico notturno - 2012**

RANG POSIZIONE IN GRADUATORIA	KOD. COD.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	Nacht DTV TGM notturno	DTV insgesamt TGM totale	%-Anteil Incidenza %	POSTO DI OSSERVAZIONE
1	70	SS. 49	Bruneck (Ausfahrt Ost)	2.095	10.526	19,9	Brunico Est
2	68	SS. 42	Frangart (Pillhof)	4.521	24.810	18,2	Frangarto (Maso Pill)
3	74	L.S./S.P.73	Bozen - St. Justina	725	3.996	18,1	Bolzano - S.Giustina
4	64	SS.12	Laag	1.873	10.337	18,1	Laghetti di Egna
5	47	SS.508	Sarnthein	834	4.692	17,8	Sarentino
6	3	SS.12	Steinmannwald	3.041	17.294	17,6	Pineta di Laives
7	65	SS.38	Frangart	6.239	35.701	17,5	Frangarto
8	66	SS.38	Sinich	4.474	25.685	17,4	Sinigo
9	67	SS.38	Meran (Ausf. Zentrum)	1.261	7.466	16,9	Merano (Uscita Centro)
10	75	L.S./S.P.99	Bozen - Glaning	518	3.116	16,6	Bolzano - Cologna
11	1	SS.12	Salurn	1.223	7.364	16,6	Salorno
12	6	SS.12	Abzweigung Albeins	2.142	12.923	16,6	Bivio Albes
13	72	L.S./S.P.14	Tramin	260	1.642	15,8	Termeno
14	15	SS.38	Vilpian	351	2.266	15,5	Vilpiano
15	36	SS.238	Marling	2.670	17.313	15,4	Marlengo
16	20	SS.42	Sigmundskron (a)	3.126	20.355	15,4	Ponte Adige (a)
17	49	SS.621	Mühlen in Taufers	1.486	9.718	15,3	Molini di Tures
18	2	SS.12	Auer Nord	1.602	10.579	15,1	Ora Nord
19	54	L.S./S.P.24	Waidbruck	441	2.966	14,9	Ponte Gardena
20	39	SS.241	Birchabruck	856	5.794	14,8	Ponte Nova

(a) Die Zählstelle war für mehrere Monate wegen Straßenarbeiten bzw. Funktionsstörungen nicht aktiv.
La postazione è stata inattiva causa lavori o avaria per diversi mesi.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Die Zählstelle **Bruneck (Ausfahrt Ost)** an der S.S. 49 weist im Jahr 2012 die höchste **Nachtverkehrsbelastung** auf (19,9% des Gesamtwertes dieser Zählstelle). **Frangart (Pillhof)** an der S.S. 42 liegt mit 18,2% des Nachtverkehrs im Verhältnis zum gesamten DTV auf dem 2. Platz der Rangliste. Die Zählstellen **Bozen - St. Justina** an der L.S. 73 sowie **Laag** an der S.S. 12 erreichen einen Wert von 18,1%.

Brunico Est sulla S.S. 49 si segnala come il punto di rilevamento in cui nel corso del 2012 si è registrata la maggior incidenza di **traffico notturno** (19,9% sul totale della postazione). **Frangarto (Pillhof)** sulla S.S. 42 si pone al secondo posto in graduatoria con il 18,2% di incidenza percentuale del TGM notturno sul TGM totale, mentre **Bolzano - S.Giustina** sulla S.P. 73 e **Laghetti di Egna** sulla S.S. 12 raggiungono il 18,1%.

Der Autobahnverkehr

Im Jahr 2012 wurde auf allen Autobahnabschnitten ein Verkehrsrückgang verzeichnet. Dieser beträgt zwischen 1,6% im Abschnitt

Il traffico autostradale

Nel 2012 il traffico autostradale è risultato in flessione rispetto all'anno precedente su tutte le tratte autostradali. Il calo oscilla tra

Sterzing-Brenner und 5,5% im Abschnitt S.Michele (TN)-Neumarkt/Auer, und nimmt von Norden nach Süden hin kontinuierlich zu.

l'1,6% sul tratto Vipiteno-Brennero e il 5,5% sul tratto S.Michele (TN)-Egna/Ora, e va aumentando passando da Nord a Sud.

Tab. 3.10

Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten - 2004-2012

Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali - 2004-2012

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
S.Michele (TN)-Neumarkt/Auer	39.808	39.715	40.661	41.630	40.381	39.944	40.387	39.974	37.758	S.Michele (TN)-Egna/Ora
Neumarkt/Auer-Bozen Süd	40.646	40.419	41.312	42.027	40.763	40.333	40.759	40.310	38.348	Egna/Ora-Bolzano Sud
Bozen Süd-Bozen Nord	30.833	30.969	31.717	32.518	31.805	31.467	32.172	32.123	30.865	Bolzano Sud-Bolzano Nord
Bozen Nord-Klausen	32.882	33.109	33.643	34.426	33.742	33.029	33.953	33.919	32.582	Bolzano Nord-Chiusa
Klausen-Brixen Industriezone (a)	30.231	30.333	31.062	31.472	30.808	30.392	31.168	30.832	29.754	Chiusa-Bressanone Z.I. (a)
Brixen Industriezone- Brixen (a)	....	....	....	32.458	32.036	31.791	32.612	31.982	30.709	Bressanone Z.I. (a)-Bressanone
Brixen-Sterzing	26.545	26.635	27.325	28.310	27.736	27.364	28.069	28.195	27.535	Bressanone-Vipiteno
Sterzing-Brenner	24.225	24.367	24.954	25.897	25.314	24.942	25.612	25.876	25.464	Vipiteno-Brennero

(a) Die Mautstelle Brixen Industriezone ist seit dem 03.01.2007 in Betrieb. Sie kann nur als Ausfahrt Richtung Süden und Einfahrt Richtung Norden benutzt werden. Il casello autostradale di Bressanone Zona industriale è entrato in funzione il 03.01.2007. Può essere utilizzato solo in uscita verso Sud e in entrata verso Nord.

Quelle: Brennerautobahn A.G.

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a.

Tab. 3.11

Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung - 2011 und 2012

Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali per direzione - 2011 e 2012

	2011			2012			% Veränderung Variaz. %	
	Norden Nord	Süden Sud	Insgesamt Totale	Norden Nord	Süden Sud	Insgesamt Totale		
S.Michele (TN)-Neumarkt/Auer	20.228	19.746	39.974	19.217	18.541	37.758	-5,5	S.Michele (TN)-Egna/Ora
Neumarkt/Auer-Bozen Süd	20.385	19.925	40.310	19.471	18.877	38.348	-4,9	Egna/Ora-Bolzano Sud
Bozen Süd-Bozen Nord	16.318	15.805	32.123	15.756	15.109	30.865	-3,9	Bolzano Sud-Bolzano Nord
Bozen Nord-Klausen	17.161	16.758	33.919	16.539	16.043	32.582	-3,9	Bolzano Nord-Chiusa
Klausen-Brixen Industriezone	15.635	15.197	30.832	15.142	14.612	29.754	-3,5	Chiusa-Bressanone Z.I.
Brixen Industriezone-Brixen	16.131	15.852	31.982	15.566	15.143	30.709	-4,0	Bressanone Z.I.-Bressanone
Brixen-Sterzing	14.088	14.108	28.195	13.768	13.767	27.535	-2,3	Bressanone-Vipiteno
Sterzing-Brenner	12.906	12.970	25.876	12.804	12.660	25.464	-1,6	Vipiteno-Brennero

Quelle: Brennerautobahn A.G.

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a.

Auch im Jahr 2012 verzeichnet der Autobahnabschnitt Neumarkt/Auer-Bozen Süd die meisten Durchfahrten (38.348 pro Tag, -4,9% gegenüber 2011). Auf dem 2. Platz liegt der Abschnitt S.Michele (TN)-Neumarkt/Auer mit 37.758 Fahrzeugen.

Die Analyse der Entwicklung der beiden Makrokategorien für die verschiedenen Autobahnabschnitte zeigt 2012 einen Rückgang des Leicht- und des Schwerverkehrs (zwischen -2,2% und -6,4% beim ersten, je nach Abschnitt, und zwischen -0,3% und -3,4% beim zweiten) gegenüber dem Vorjahr. Der allgemeine Rückgang des Straßenverkehrs ist demnach hauptsächlich auf den Leichtverkehr zurückzuführen.

Anche nel 2012 la tratta che ha rilevato il maggior traffico è risultata Egna/Ora-Bolzano Sud con 38.348 passaggi giornalieri medi (-4,9% rispetto al 2011). In seconda posizione si attesta il tratto S.Michele (TN)-Egna/Ora, caratterizzato da un traffico giornaliero medio corrispondente a 37.758 veicoli.

L'esame del trend evolutivo delle due macrocategorie per i vari tratti autostradali vede nel corso del 2012 sia veicoli leggeri che pesanti in diminuzione rispetto all'anno precedente: per i primi si registrano diminuzioni che variano da -2,2% a -6,4%, a seconda dei tratti; per i secondi da -0,3% a -3,4%. Il calo generale del traffico stradale è quindi da ricondurre soprattutto alla diminuzione consistente del traffico leggero.

Tab. 3.12

Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten nach Jahreszeit - 2012

Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali per stagione - 2012

	Sommer Estate		Winter Inverno		Insgesamt Totale		
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	
Absolute Werte / Dati assoluti							
S.Michele (TN)- Neumarkt/Auer	32.498	12.062	21.172	9.785	26.835	10.924	S.Michele (TN)- Egna/Ora
Neumarkt/Auer-Bozen Süd	32.617	12.192	21.927	9.960	27.272	11.076	Egna/Ora-Bolzano Sud
Bozen Süd-Bozen Nord	26.944	10.586	15.651	8.549	21.298	9.568	Bolzano Sud-Bolzano Nord
Bozen Nord-Klausen	28.334	10.672	17.546	8.613	22.940	9.642	Bolzano Nord-Chiusa
Klausen-Brixen Industriezone	25.757	10.156	15.444	8.150	20.601	9.153	Chiusa- Bressanone Z.I.
Brixen Industriezone- Brixen	26.335	10.566	15.996	8.521	21.165	9.544	Bressanone Z.I.- Bressanone
Brixen-Sterzing	23.787	9.425	14.344	7.513	19.066	8.469	Bressanone-Vipiteno
Sterzing-Brenner	22.083	9.035	12.625	7.185	17.354	8.110	Vipiteno-Brennero
% Veränderung 2012/2011 / Variazione % 2012/2011							
S.Michele (TN)- Neumarkt/Auer	-4,1	-2,7	-9,6	-4,3	-6,4	-3,4	S.Michele (TN)- Egna/Ora
Neumarkt/Auer-Bozen Süd	-3,8	-2,2	-8,3	-3,2	-5,7	-2,7	Egna/Ora-Bolzano Sud
Bozen Süd-Bozen Nord	-2,7	-2,0	-7,9	-2,0	-4,7	-2,1	Bolzano Sud-Bolzano Nord
Bozen Nord-Klausen	-3,1	-2,0	-7,1	-2,2	-4,7	-2,1	Bolzano Nord-Chiusa
Klausen-Brixen Industriezone	-2,8	-2,2	-6,1	-1,9	-4,1	-2,1	Chiusa- Bressanone Z.I.
Brixen Industriezone- Brixen	-3,0	-2,6	-7,0	-2,6	-4,6	-2,6	Bressanone Z.I.- Bressanone
Brixen-Sterzing	-1,9	-1,6	-4,2	-0,7	-2,8	-1,3	Bressanone-Vipiteno
Sterzing-Brenner	-1,5	-0,8	-3,1	0,3	-2,2	-0,3	Vipiteno-Brennero

Quelle: Brennerautobahn A.G.

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a.

Tab. 3.13

Durchschnittlicher täglicher Autobahnverkehr an Südtirols Grenzen nach Leicht- und Schwerverkehr - 2012**Traffico giornaliero medio autostradale ai confini della provincia per traffico leggero o pesante - 2012**

	Einfahrt Entrata		Ausfahrt Uscita		
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	
Brenner-Sterzing	8.570	4.090	8.784	4.020	Brennero-Vipiteno
Neumarkt-Mezzocorona	13.762	5.455	13.073	5.468	Egna-Mezzocorona

Quelle: Brennerautobahn A.G.

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a.

Ausgehend vom Ursprungs- und Zielort der verkehrenden Fahrzeuge kann der Autobahnverkehr in folgende Arten unterteilt werden:

Binnenverkehr: Ursprungs- und Zielort des Verkehrs liegen innerhalb Südtirols, wie zum Beispiel auf dem Abschnitt Sterzing-Bozen. Die Strecken Brenner-Sterzing und Neumarkt/Auer-S.Michele/Mezzocorona verzeichnen ausschließlich Austausch- und Durchzugsverkehr.

Austauschverkehr: Nur Ursprung oder Ziel der Fahrt befinden sich in Südtirol. Beispiele dafür sind die Strecken Bozen-Trient oder Verona-Bozen.

Durchzugsverkehr: Sowohl Verkehrsausgangsort als auch -zielort liegen außerhalb Südtirols. Die Fahrt von Innsbruck nach Verona zählt beispielsweise zum Durchzugsverkehr auf der A22.

Basandosi sui dati relativi all'origine e alla destinazione dei veicoli in transito, il traffico autostradale può essere suddiviso nelle seguenti tipologie:

Traffico locale: ha origine e destinazione all'interno dell'Alto Adige. Un esempio di traffico locale è il tragitto Vipiteno-Bolzano. Le tratte Brennero-Vipiteno ed Egna/Ora-San Michele/Mezzocorona denotano unicamente movimenti di scambio e di transito.

Traffico di scambio: ha origine all'interno dell'Alto Adige e destinazione esterna al territorio provinciale, o viceversa. Esempi di traffico di scambio sono itinerari come Bolzano-Trento o Verona-Bolzano.

Traffico di transito: ha sia origine che destinazione poste al di fuori della provincia di Bolzano. L'itinerario Innsbruck-Verona, ad esempio, può determinare un flusso veicolare di transito sulla A22.

Graf. 3.2

Durchschnittlicher täglicher Autobahnverkehr an Südtirols Grenzen nach Leicht- und Schwerverkehr und Monat - 2012

Traffico giornaliero medio autostradale ai confini della provincia per traffico leggero o pesante e per mese - 2012



© astat 2014 - sr



Tab. 3.14

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf der Brennerautobahn nach Art des Verkehrs (a) - 1996, 2010, 2011 und 2012

Durchschnittlicher Tagesverkehr

Origine e destinazione del traffico sull'autostrada del Brennero per tipo di traffico (a) - 1996, 2010, 2011 e 2012

Traffico giornaliero medio

	1996	2010	2011	2012	
S.Michele (TN)-Neumarkt/Auer / S.Michele (TN)-Egna/Ora					
Binnenverkehr	-	-	-	-	Traffico locale
Austauschverkehr	10.023	13.424	13.211	12.305	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	6.914	7.017	6.913	Traffico di transito
Neumarkt/Auer-S.Michele (TN) / Egna/Ora-S.Michele (TN)					
Binnenverkehr	-	-	-	-	Traffico locale
Austauschverkehr	9.776	13.181	12.783	11.832	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.868	6.964	6.709	Traffico di transito
Neumarkt/Auer-Bozen Süd / Egna/Ora-Bolzano Sud					
Binnenverkehr	1.956	3.119	3.022	2.863	Traffico locale
Austauschverkehr	7.814	10.492	10.347	9.695	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	6.914	7.017	6.913	Traffico di transito
Bozen Süd-Neumarkt/Auer / Bolzano Sud-Egna/Ora					
Binnenverkehr	1.964	3.074	2.968	2.844	Traffico locale
Austauschverkehr	7.699	10.293	9.993	9.324	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.868	6.964	6.709	Traffico di transito
Bozen Süd-Bozen Nord / Bolzano Sud-Bolzano Nord					
Binnenverkehr	2.428	3.937	3.914	3.690	Traffico locale
Austauschverkehr	3.914	5.460	5.388	5.154	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	6.914	7.017	6.913	Traffico di transito
Bozen Nord-Bozen Süd / Bolzano Nord-Bolzano Sud					
Binnenverkehr	2.239	3.850	3.824	3.599	Traffico locale
Austauschverkehr	3.624	5.143	5.018	4.802	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.868	6.964	6.709	Traffico di transito
Bozen Nord-Klausen / Bolzano Nord-Chiusa					
Binnenverkehr	3.042	5.133	5.133	4.810	Traffico locale
Austauschverkehr	3.766	5.074	5.011	4.816	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	6.914	7.017	6.913	Traffico di transito
Klausen-Bozen Nord / Chiusa-Bolzano Nord					
Binnenverkehr	2.864	5.015	4.955	4.672	Traffico locale
Austauschverkehr	3.608	4.949	4.840	4.662	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.868	6.964	6.709	Traffico di transito
Klausen-Brixen Industriezone / Chiusa-Bressanone Zona Industriale					
Binnenverkehr	2.393	3.870	3.740	3.463	Traffico locale
Austauschverkehr	3.583	4.943	4.878	4.766	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	6.914	7.017	6.913	Traffico di transito

Tab. 3.14 - Fortsetzung / Segue

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf der Brennerautobahn nach Art des Verkehrs (a) - 1996, 2010, 2011 und 2012

Durchschnittlicher Tagesverkehr

Origine e destinazione del traffico sull'autostrada del Brennero per tipo di traffico (a) - 1996, 2010, 2011 e 2012

Traffico giornaliero medio

	1996	2010	2011	2012	
Brixen Industriezone-Klausen / Bressanone Zona industriale-Chiusa					
Binnenverkehr	2.263	3.786	3.554	3.334	Traffico locale
Austauschverkehr	3.425	4.788	4.680	4.569	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.868	6.964	6.709	Traffico di transito
Brixen Industriezone-Brixen / Bressanone Zona industriale-Bressanone					
Binnenverkehr	....	4.342	4.106	3.749	Traffico locale
Austauschverkehr	....	5.072	5.008	4.904	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	....	6.914	7.017	6.913	Traffico di transito
Brixen-Brixen Industriezone / Bressanone-Bressanone Zona industriale					
Binnenverkehr	....	4.461	4.029	3.685	Traffico locale
Austauschverkehr	....	4.956	4.859	4.750	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	....	6.868	6.964	6.709	Traffico di transito
Brixen-Sterzing / Bressanone-Vipiteno					
Binnenverkehr	1.068	1.680	1.644	1.502	Traffico locale
Austauschverkehr	3.642	5.436	5.427	5.354	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	6.914	7.017	6.913	Traffico di transito
Sterzing-Brixen / Vipiteno-Bressanone					
Binnenverkehr	992	1.677	1.633	1.544	Traffico locale
Austauschverkehr	3.660	5.494	5.511	5.514	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.868	6.964	6.709	Traffico di transito
Sterzing-Brenner / Vipiteno-Brennero					
Binnenverkehr	-	-	-	-	Traffico locale
Austauschverkehr	3.801	5.865	5.889	5.892	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	6.914	7.017	6.913	Traffico di transito
Brenner-Sterzing / Brennero-Vipiteno					
Binnenverkehr	-	-	-	-	Traffico locale
Austauschverkehr	3.984	5.965	6.007	5.951	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.868	6.964	6.709	Traffico di transito

(a) Der **Binnenverkehr** hat Ausgangs- und Zielort innerhalb Südtirols, der **Austauschverkehr** hat nur seinen Ursprung oder nur sein Ziel in Südtirol, der **Durchzugsverkehr** durchquert das ganze Land auf dem Autobahnabschnitt von Brenner bis Salurn.
 Il traffico **locale** è quello con sia l'origine che la destinazione all'interno della provincia di Bolzano, quello di **scambio** ha solo l'origine o solo la destinazione in provincia di Bolzano, il traffico di **transito** è quello che percorre l'intera tratta autostradale dal Brennero a Salorno.

Quelle: Brennerautobahn A.G.

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a.

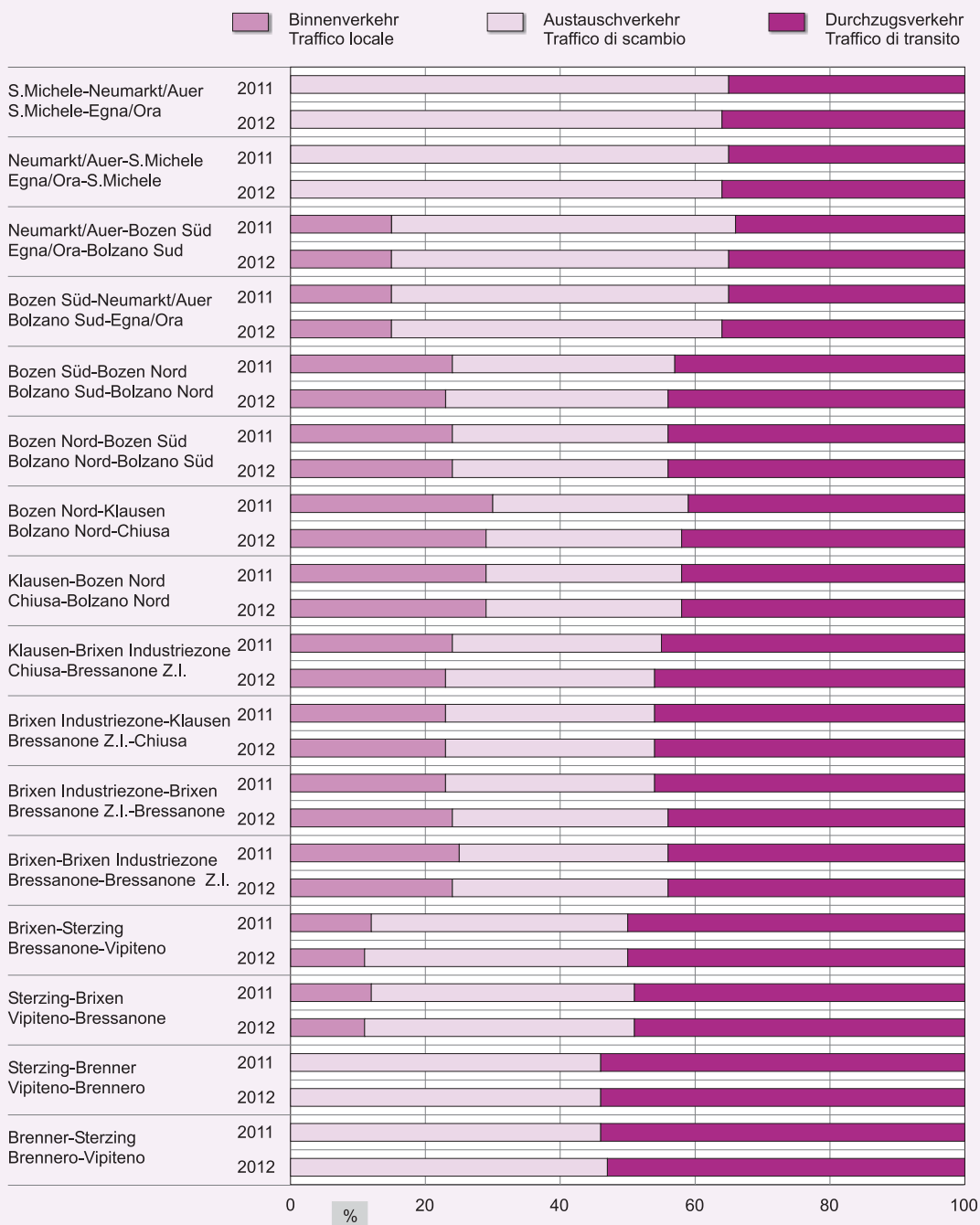
Graf. 3.3

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf der Brennerautobahn nach Art des Verkehrs (a) - 2011 und 2012

Prozentuelle Verteilung

Origine e destinazione del traffico sull'autostrada del Brennero per tipo di traffico (a) - 2011 e 2012

Distribuzione percentuale



(a) Der **Binnenverkehr** hat Ausgangs- und Zielort innerhalb Südtirols, der **Austauschverkehr** hat nur seinen Ursprung oder nur sein Ziel in Südtirol, der **Durchzugsverkehr** durchquert das ganze Land auf dem Autobahnabschnitt von Brenner bis Salurn. Il traffico **locale** è quello con sia l'origine che la destinazione all'interno della provincia di Bolzano, quello di **scambio** ha solo l'origine o solo la destinazione in provincia di Bolzano, il traffico di **transito** è quello che percorre l'intera tratta autostradale dal Brennero a Salorno.

© astat 2014 - sr



Tab. 3.15

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf den einzelnen Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung und Leicht- und Schwerverkehr - 2012

Origine e destinazione del traffico sulle singole tratte autostradali per direzione e traffico leggero o pesante - 2012

	Durchschnittlicher Tagesverkehr / Traffico giornaliero medio				
	Richtung Norden / Direzione Nord		Richtung Süden / Direzione Sud		
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	
Brenner-Sterzing / Brennero-Vipiteno					
Einfahrten					Entrata
Italien Zentrum/Süd	382	345	-	-	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	310	384	-	-	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	1.668	1.316	-	-	Italia Nord Est
Italien Nord West	254	224	-	-	Italia Nord Ovest
Trentino	1.350	681	-	-	Trentino
Neumarkt/Auer	199	99	-	-	Egna/Ora
Bozen Süd	1.028	319	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	620	77	-	-	Bolzano Nord
Klausen	642	85	-	-	Chiusa
Brixen Industriezone	79	59	-	-	Bressanone Zona Industriale
Brixen	1.528	249	-	-	Bressanone
Sterzing	724	183	-	-	Vipiteno
Brenner	-	-	8.570	4.090	Brennero
Ausfahrten					Uscita
Italien Zentrum/Süd	-	-	375	389	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	-	-	317	352	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	-	-	1.620	1.408	Italia Nord Est
Italien Nord West	-	-	215	203	Italia Nord Ovest
Trentino	-	-	1.230	600	Trentino
Neumarkt/Auer	-	-	209	100	Egna Ora
Bozen Süd	-	-	1.002	328	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	624	96	Bolzano Nord
Klausen	-	-	613	75	Chiusa
Brixen Industriezone	-	-	107	73	Bressanone Zona Industriale
Brixen	-	-	1.630	304	Bressanone
Sterzing	-	-	627	163	Vipiteno
Brenner	8.784	4.020	-	-	Brennero
Sterzing-Brixen / Vipiteno-Bressanone					
Einfahrten					Entrata
Italien Zentrum/Süd	403	351	-	-	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	335	391	-	-	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	1.777	1.350	-	-	Italia Nord Est
Italien Nord West	275	228	-	-	Italia Nord Ovest
Trentino	1.458	714	-	-	Trentino
Neumarkt/Auer	230	109	-	-	Egna/Ora
Bozen Süd	1.239	369	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	804	99	-	-	Bolzano Nord
Klausen	786	114	-	-	Chiusa
Brixen Industriezone	150	85	-	-	Bressanone Zona Industriale
Brixen	2.125	375	-	-	Bressanone
Sterzing	-	-	1.540	357	Vipiteno
Brenner	-	-	7.942	3.927	Brennero
Ausfahrten					Uscita
Italien Zentrum/Süd	-	-	395	394	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	-	-	342	360	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	-	-	1.729	1.440	Italia Nord Est
Italien Nord West	-	-	234	205	Italia Nord Ovest
Trentino	-	-	1.330	632	Trentino
Neumarkt/Auer	-	-	241	110	Egna Ora
Bozen Süd	-	-	1.219	377	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	811	122	Bolzano Nord
Klausen	-	-	751	107	Chiusa
Brixen Industriezone	-	-	193	106	Bressanone Zona Industriale
Brixen	-	-	2.238	430	Bressanone
Sterzing	1.523	348	-	-	Vipiteno
Brenner	8.060	3.837	-	-	Brennero

Tab. 3.15 - Fortsetzung / Segue

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf den einzelnen Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung und Leicht- und Schwerverkehr - 2012

Origine e destinazione del traffico sulle singole tratte autostradali per direzione e traffico leggero o pesante - 2012

	Durchschnittlicher Tagesverkehr / Traffico giornaliero medio			
	Richtung Norden / Direzione Nord		Richtung Süden / Direzione Sud	
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante

Brixen-Brixen Industriezone / Bressanone-Bressanone Zona Industriale

Einfahrten					Entrata
<i>Italien Zentrum/Süd</i>	500	360	-	-	<i>Centro Sud Italia</i>
<i>Emilia Romagna</i>	453	411	-	-	<i>Emilia Romagna</i>
<i>Italien Nord Ost</i>	2.199	1.449	-	-	<i>Italia Nord Est</i>
<i>Italien Nord West</i>	387	241	-	-	<i>Italia Nord Ovest</i>
<i>Trentino</i>	1.776	833	-	-	<i>Trentino</i>
Neumarkt/Auer	347	156	-	-	Egna/Ora
Bozen Süd	2.162	657	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	1.583	234	-	-	Bolzano Nord
Klausen	1.153	241	-	-	Chiusa
Brixen Industriezone	251	173	-	-	Bressanone Zona Industriale
Brixen	-	-	3.109	936	Bressanone
Sterzing	-	-	933	231	Vipiteno
Brenner	-	-	6.312	3.623	Brennero
Ausfahrten					Uscita
<i>Italien Zentrum/Süd</i>	-	-	481	404	<i>Centro Sud Italia</i>
<i>Emilia Romagna</i>	-	-	449	381	<i>Emilia Romagna</i>
<i>Italien Nord Ost</i>	-	-	2.095	1.543	<i>Italia Nord Est</i>
<i>Italien Nord West</i>	-	-	328	218	<i>Italia Nord Ovest</i>
<i>Trentino</i>	-	-	1.584	749	<i>Trentino</i>
Neumarkt/Auer	-	-	353	156	Egna Ora
Bozen Süd	-	-	2.105	654	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	1.554	250	Bolzano Nord
Klausen	-	-	1.091	217	Chiusa
Brixen Zona industriale	-	-	313	218	Bressanone Zona Industriale
Brixen	3.354	943	-	-	Bressanone
Sterzing	925	222	-	-	Vipiteno
Brenner	6.533	3.588	-	-	Brennero

Brixen Industriezone-Klausen (a) / Bressanone Zona Industriale-Chiusa (a)

Einfahrten					Entrata
<i>Italien Zentrum/Süd</i>	500	360	-	-	<i>Centro Sud Italia</i>
<i>Emilia Romagna</i>	453	411	-	-	<i>Emilia Romagna</i>
<i>Italien Nord Ost</i>	2.199	1.449	-	-	<i>Italia Nord Est</i>
<i>Italien Nord West</i>	387	241	-	-	<i>Italia Nord Ovest</i>
<i>Trentino</i>	1.776	833	-	-	<i>Trentino</i>
Neumarkt/Auer	347	156	-	-	Egna/Ora
Bozen Süd	2.162	657	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	1.583	234	-	-	Bolzano Nord
Klausen	1.153	241	-	-	Chiusa
Brixen	-	-	2.988	825	Bressanone
Sterzing	-	-	847	198	Vipiteno
Brenner	-	-	6.205	3.550	Brennero
Ausfahrten					Uscita
<i>Italien Zentrum/Süd</i>	-	-	481	404	<i>Centro Sud Italia</i>
<i>Emilia Romagna</i>	-	-	449	381	<i>Emilia Romagna</i>
<i>Italien Nord Ost</i>	-	-	2.095	1.543	<i>Italia Nord Est</i>
<i>Italien Nord West</i>	-	-	328	218	<i>Italia Nord Ovest</i>
<i>Trentino</i>	-	-	1.584	749	<i>Trentino</i>
Neumarkt/Auer	-	-	353	156	Egna Ora
Bozen Süd	-	-	2.105	654	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	1.554	250	Bolzano Nord
Klausen	-	-	1.091	217	Chiusa
Brixen	3.252	856	-	-	Bressanone
Sterzing	855	196	-	-	Vipiteno
Brenner	6.453	3.529	-	-	Brennero

Tab. 3.15 - Fortsetzung / Segue

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf den einzelnen Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung und Leicht- und Schwerverkehr - 2012
Origine e destinazione del traffico sulle singole tratte autostradali per direzione e traffico leggero o pesante - 2012

	Durchschnittlicher Tagesverkehr / Traffico giornaliero medio				
	Richtung Norden / Direzione Nord		Richtung Süden / Direzione Sud		
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	
Klausen-Bozen Nord (a) / Chiusa-Bolzano Nord (a)					
Einfahrten					Entrata
Italien Zentrum/Süd	556	367	-	-	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	514	423	-	-	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	2.429	1.507	-	-	Italia Nord Est
Italien Nord West	448	246	-	-	Italia Nord Ovest
Trentino	1.988	907	-	-	Trentino
Neumarkt/Auer	463	190	-	-	Egna/Ora
Bozen Süd	2.996	853	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	2.321	331	-	-	Bolzano Nord
Klausen	-	-	2.277	463	Chiusa
Brixen	-	-	2648	715	Bressanone
Sterzing	-	-	709	165	Vipiteno
Brenner	-	-	5.592	3.475	Brennero
Ausfahrten					Uscita
Italien Zentrum/Süd	-	-	536	411	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	-	-	515	395	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	-	-	2.331	1.604	Italia Nord Est
Italien Nord West	-	-	388	224	Italia Nord Ovest
Trentino	-	-	1.788	818	Trentino
Neumarkt/Auer	-	-	469	189	Egna Ora
Bozen Süd	-	-	2.939	841	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	2.258	336	Bolzano Nord
Klausen	2.308	484	-	-	Chiusa
Brixen	2.885	729	-	-	Bressanone
Sterzing	711	166	-	-	Vipiteno
Brenner	5.811	3.445	-	-	Brennero
Bozen Nord-Bozen Süd (a) / Bolzano Nord-Bolzano Sud (a)					
Einfahrten					Entrata
Italien Zentrum/Süd	624	373	-	-	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	604	432	-	-	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	2.783	1.556	-	-	Italia Nord Est
Italien Nord West	537	252	-	-	Italia Nord Ovest
Trentino	2.277	983	-	-	Trentino
Neumarkt/Auer	655	245	-	-	Egna/Ora
Bozen Süd	3.480	956	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	1.371	289	Bolzano Nord
Klausen	-	-	1.572	377	Chiusa
Brixen	-	-	1.904	588	Bressanone
Sterzing	-	-	522	139	Vipiteno
Brenner	-	-	4.968	3.379	Brennero
Ausfahrten					Uscita
Italien Zentrum/Süd	-	-	586	416	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	-	-	591	403	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	-	-	2.627	1.648	Italia Nord Est
Italien Nord West	-	-	455	228	Italia Nord Ovest
Trentino	-	-	2.023	894	Trentino
Neumarkt/Auer	-	-	652	242	Egna Ora
Bozen Süd	-	-	3.403	940	Bolzano Sud
Bozen Nord	1.566	303	-	-	Bolzano Nord
Klausen	1.569	387	-	-	Chiusa
Brixen	2.107	594	-	-	Bressanone
Sterzing	527	144	-	-	Vipiteno
Brenner	5.191	3.368	-	-	Brennero

(a) Bei der Mautstelle Brixen Industriezone ist die Ausfahrt nur vom Brenner kommend möglich, die Einfahrt hingegen nur Richtung Brenner fahrend. Somit gibt es keinen Auto-
bahnverkehr von dieser Mautstelle Richtung Süden. Ab dem Abschnitt Klausen-Brixen Industriezone scheint die Mautstelle nicht in den betreffenden Tabellen auf.

Quelle: Brennerautobahn A.G.

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a.

Tab. 3.15 - Fortsetzung / Segue

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf den einzelnen Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung und Leicht- und Schwerverkehr - 2012**Origine e destinazione del traffico sulle singole tratte autostradali per direzione e traffico leggero o pesante - 2012**

	Durchschnittlicher Tagesverkehr / Traffico giornaliero medio				
	Richtung Norden / Direzione Nord		Richtung Süden / Direzione Sud		
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	
Bozen Süd-Neumarkt/Auer (a) / Bolzano Sud-Egna/Ora (a)					
Einfahrten					Entrata
Italien Zentrum/Süd	832	437	-	-	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	892	514	-	-	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	4.264	2.012	-	-	Italia Nord Est
Italien Nord West	800	305	-	-	Italia Nord Ovest
Trentino	5.231	1.783	-	-	Trentino
Neumarkt/Auer	2.727	588	-	-	Egna/Ora
Bozen Süd	-	-	6.866	1.826	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	972	193	Bolzano Nord
Klausen	-	-	815	198	Chiusa
Brixen	-	-	1.090	330	Bressanone
Sterzing	-	-	280	88	Vipiteno
Brenner	-	-	4.157	3.111	Brennero
Ausfahrten					Uscita
Italien Zentrum/Süd	-	-	809	508	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	-	-	893	506	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	-	-	4.097	2.081	Italia Nord Est
Italien Nord West	-	-	711	287	Italia Nord Ovest
Trentino	-	-	5.014	1.746	Trentino
Neumarkt/Auer	-	-	2.655	618	Egna Ora
Bozen Süd	6.950	1.748	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	1.152	210	-	-	Bolzano Nord
Klausen	810	196	-	-	Chiusa
Brixen	1.255	322	-	-	Bressanone
Sterzing	330	103	-	-	Vipiteno
Brenner	4.249	3.061	-	-	Brennero
Neumarkt/Auer-San Michele (a) / Egna/Ora-San Michele (a)					
Einfahrten					Entrata
Italien Zentrum/Süd	957	453	-	-	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	1.159	550	-	-	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	5.024	2.180	-	-	Italia Nord Est
Italien Nord West	960	321	-	-	Italia Nord Ovest
Trentino	6.505	2.119	-	-	Trentino
Neumarkt/Auer	-	-	2.531	563	Egna/Ora
Bozen Süd	-	-	4.888	1.439	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	783	140	Bolzano Nord
Klausen	-	-	689	166	Chiusa
Brixen	-	-	973	282	Bressanone
Sterzing	-	-	249	79	Vipiteno
Brenner	-	-	3.942	3.022	Brennero
Ausfahrten					Uscita
Italien Zentrum/Süd	-	-	930	525	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	-	-	1.163	541	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	-	-	4.839	2.247	Italia Nord Est
Italien Nord West	-	-	865	304	Italia Nord Ovest
Trentino	-	-	6.260	2.074	Trentino
Neumarkt/Auer	2.586	571	-	-	Egna Ora
Bozen Süd	4.909	1.398	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	948	152	-	-	Bolzano Nord
Klausen	687	163	-	-	Chiusa
Brixen	1.132	275	-	-	Bressanone
Sterzing	298	91	-	-	Vipiteno
Brenner	4.046	2.971	-	-	Brennero

(a) Per il casello Bressanone Zona Industriale l'uscita è possibile solo venendo dal Brennero, mentre l'ingresso è possibile solo andando verso il Brennero. Quindi non esiste traffico autostradale a sud di questo casello. Dal tratto Chiusa-Bressanone Zona Industriale in poi il casello non compare nelle rispettive tabelle.

Quelle: Brennerautobahn A.G.

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a.

Beispiel Zählstelle

Esempio scheda postazione

Staatsstraße
Strada Statale

MeBo

Zählstelle:
Postazione:

Vilpian
Vilpiano

km

12,380

Cod.

17

Durchschnittlicher Tages- und Nachtverkehr, Sommer- und Winterverkehr nach Fahrzeugkategorie - 2012
Traffico giornaliero medio estivo-invernale, diurno e notturno per categoria veicolo - 2012

	Bei Tag / Diurno	Bei Tag / Diurno	Bei Tag / Diurno	Bei Nacht / Notturno	Bei Nacht / Notturno	Bei Nacht / Notturno	DTV
	Frühling/ Sommer Primavera/ Estate	Herbst/ Winter Autunno/ Inverno	Insgesamt	Frühling/ Sommer Primavera/ Estate	Herbst/ Winter Autunno/ Inverno	Insgesamt	TGM
Motorräder	1.000	213	609	137	56	97	706
Pkw und kleine Lieferwagen	22.402	20.318	21.366	3.932	3.407	3.671	25.036
Pkw und kleine Lieferwagen mit Anhänger	251	133	192	35	19	27	219
Lieferwagen und Kleinbusse	1.554	1.401	1.478	289	228	259	1.737
Leichte Lkw	457	394	425	97	80	88	514
Schwere Lkw	353	319	336	45	36	40	376
Sattelzüge und Lastzüge	169	160	164	33	28	31	195
Sattelkraftraffahrzeuge	462	442	452	85	71	78	530
Autobusse	156	138	147	23	25	24	171
Insgesamt	26.803	23.518	25.170	4.675	3.949	4.314	29.483

DTV nach Art - 2012
TGM per tipo - 2012

	31.478	Estivo
Sommerverkehr	27.467	Invernale
Winterverkehr	25.170	Diurno
Tagesverkehr	4.314	Notturno
Nachtverkehr	26.132	Persone
Personen	3.351	Merci
Güter	27.698	leggero
Leicht	1.785	pesante
Schwer	29.483	Totale

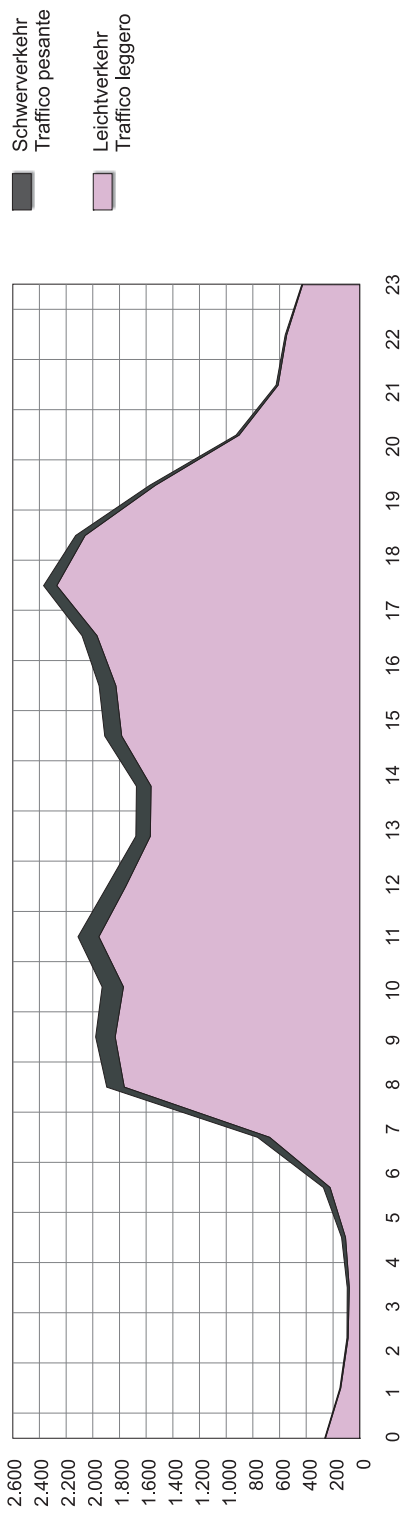
Durchschnittsgeschwindigkeit nach Fahrzeugkategorie - 2012
Velocità media per categoria veicolo - 2012

Motorräder	103	motoricli
Pkw und kleine Lieferwagen	110	autovetture e piccoli furgoni
Pkw und kleine Lieferwagen mit Anhänger	86	autovetture e piccoli furgoni con rimorchio
Lieferwagen und Kleinbusse	103	furgoni e minibus
Leichte Lkw	92	autocarri leggeri
Schwere Lkw	79	autocarri pesanti
Sattelzüge und Lastzüge	80	autocarri con rimorchio e autotreni
Sattelkraftraffahrzeuge	81	autoarticolati
Autobusse	85	pullman
Insgesamt	107	Totale

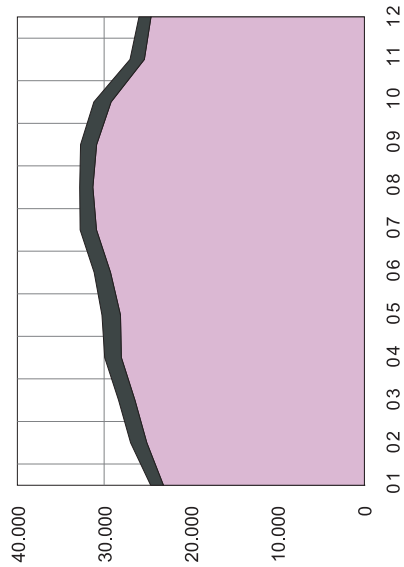
Tage mit meistem Verkehr - 2012
Giornate più trafficate - 2012

Datum / Data	TGM
03/06/2012	37.024
05/08/2012	36.882
10/09/2012	36.815
03/09/2012	36.671
24/09/2012	36.647
27/08/2012	36.535
29/07/2012	36.497
08/09/2012	36.494
15/10/2012	36.402
12/08/2012	36.322

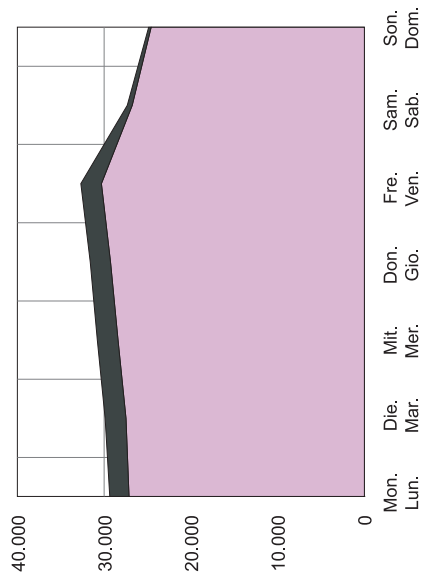
Durchschnittlicher Stundenverkehr (DSV) 2012
Traffico orario medio (TOM) 2012



Durchschnittlicher Tagesverkehr nach Monat 2012
Traffico giornaliero medio per mese 2012



Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) 2012
Traffico giornaliero medio per giorno (TGM) 2012

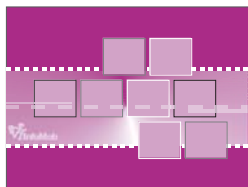


Diese Übersichtsblätter sind für alle Zählstellen auf der Internetseite www.provinz.bz.it/astat auf der Seite **Online-Daten** verfügbar, auch nach Richtung (Norden/Süden).
Le schede relative alle altre postazioni sono disponibili su internet al sito www.provincia.bz.it/astat alla pagina **Dati Online**, dove è possibile anche visualizzare per direzione (nord/sud).

Verkehrsunfälle

Incidenti stradali





4 Verkehrsunfälle

Incidenti stradali

Verkehrsunfälle, die in das Erhebungsfeld der vorliegenden Veröffentlichung fallen:

- tragen sich auf einer für den öffentlichen und privaten Verkehr zugänglichen Straße zu;
- haben die Verletzung oder den Tod einer oder mehrerer Personen zur Folge; Unfälle, die nur Sachschäden verursachen, werden nicht berücksichtigt;
- ziehen mindestens ein sich fortbewegendes Fahrzeug in Mitleidenschaft.

Gli incidenti stradali rientranti nel campo di osservazione della presente pubblicazione sono quelli:

- che si verificano in una strada aperta alla circolazione pubblica;
- in seguito ai quali una o più persone sono rimaste ferite o uccise (sono quindi esclusi dal campo di osservazione i sinistri che hanno causato solo danni alle cose);
- nei quali almeno un veicolo in movimento è rimasto implicato.

Mehr Unfälle und Verletzte, weniger Tote

Im Jahr 2012 geschahen in Südtirol 1.753 Verkehrsunfälle mit Verletzten oder Toten, also durchschnittlich fast 5 am Tag. Die Zahl der getöteten Personen beträgt 35, jene der Verletzten 2.267.

Gegenüber 2011 sind sowohl die Zahl der Verkehrsunfälle (+7,4%) als auch jene der Verletzten (+12,1%) angestiegen. Die Anzahl der Verkehrstoten ist hingegen von 42 auf 35 gesunken (-16,7%).

Più incidenti e feriti, meno i morti

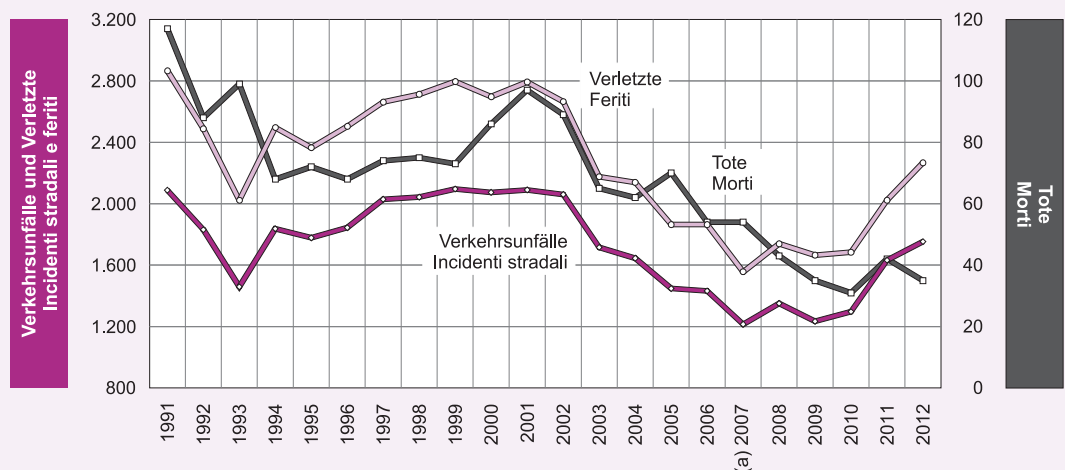
Nel 2012 in provincia di Bolzano sono stati registrati 1.753 incidenti stradali con lesioni alle persone, in media quasi 5 al giorno. Il numero di morti è stato pari a 35, quello dei feriti ammonta a 2.267.

Rispetto al 2011 si evidenzia una crescita sia del numero di incidenti stradali (+7,4%) sia del numero di feriti (+12,1%), il numero dei morti invece è diminuito passando da 42 a 35 (-16,7%).

Graf. 4.1

Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Unfallausgang - 1991-2012

Incidenti stradali e persone infortunate per conseguenza - 1991-2012



(a) Aufgrund der Art der Datenübermittlung von Seiten der Gemeinde Bozen und einer fehlenden Schätzung von Seiten des Istat (welche normalerweise noch durchgeführt worden war) konnte ein Teil der in der Landeshauptstadt geschehenen Unfälle nicht in diese Erhebung mit einbezogen werden.

A causa della modalità di invio dei dati adottata dal Comune di Bolzano e della mancata stima effettuata da Istat (che normalmente invece aveva provveduto ad effettuare) non è stato possibile includere nella presente rilevazione una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

© astat 2014 - sr



Tab. 4.1

Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Unfallausgang - 1991-2012

Incidenti stradali e persone infortunate per conseguenza - 1991-2012

JAHR ANNO	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	JAHR ANNO	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti
1991	2.088	117	2.866	2002	2.060	89	2.665
1992	1.831	88	2.488	2003	1.716	65	2.176
1993	1.460	99	2.022	2004	1.645	62	2.139
1994	1.837	68	2.496	2005	1.449	70	1.864
1995	1.778	72	2.365	2006	1.433	54	1.864
1996	1.844	68	2.504	2007 (a)	1.216	54	1.557
1997	2.029	74	2.662	2008	1.352	43	1.739
1998	2.043	75	2.713	2009	1.235	35	1.665
1999	2.096	73	2.796	2010 (b)	1.298	31	1.684
2000	2.074	86	2.697	2011 (c)	1.632	42	2.023
2001	2.090	97	2.793	2012	1.753	35	2.267

(a) Aufgrund der Art der Datenübermittlung vonseiten der Gemeinde Bozen und einer fehlenden Schätzung vonseiten des Istat (welche im Vorjahr noch durchgeführt worden war) konnte ein Teil der in der Landeshauptstadt geschehenen Unfälle nicht in diese Erhebung mit einbezogen werden.

A causa della modalità di invio dei dati adottata dal Comune di Bolzano e della mancata stima effettuata da Istat (che l'anno precedente invece aveva provveduto ad effettuare) non è stato possibile includere nella presente rilevazione una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

(b) Die Daten von 2010 wurden gegenüber den in den vorhergehenden Jahren veröffentlichten Daten richtig gestellt.
I dati relativi al 2010 sono stati rettificati rispetto a quelli pubblicati nelle precedenti pubblicazioni.

(c) Ab dem Jahr 2011 stellt das Krankenhaus Bozen den Befund auch für Unfälle mit nur einem Prognosestag aus, während in den vergangenen Jahren Unfälle mit Befund nur für schwere Unfälle gezählt wurden (mit mehr als einem Prognosestag).
Dal 2011 l'ospedale di Bolzano compila il referto anche per gli incidenti con un solo giorno di prognosi, mentre negli anni precedenti gli incidenti con referto erano relativi solo ad incidenti più gravi (con più di un giorno di prognosi).

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Im Sommer deutlich mehr Unfälle

Die Monatsverteilung zeigt eine verstärkte Häufigkeit von Verkehrsunfällen in den warmen Monaten von Mai bis Oktober. Im Jahr 2012 kam es in den Monaten Juni und August zu den meisten Verkehrsunfällen (jeweils 205) und der höchsten Anzahl an Verunglückten (270 bzw. 265).

Die Verteilung der Unfälle auf die Wochentage zeigt ein recht deutliches Bild. Aus einer ansonsten ausgeglichenen Situation stechen der Freitag als Tag mit den meisten bzw. der Sonntag als Tag mit den wenigsten Unfällen hervor. Dasselbe gilt auch für die Verletzten, während die meisten Todesopfer

In estate molti più incidenti

La distribuzione per mese evidenzia una maggiore frequenza degli incidenti nei mesi caldi, da maggio a ottobre. Nel 2012 il maggior numero di incidenti si è verificato nei mesi di giugno e agosto (entrambi 205) e pure il maggior numero di infortunati (rispettivamente 270 e 265).

La distribuzione di incidenti per giorno della settimana evidenzia un quadro abbastanza chiaro: da una situazione equilibrata spiccano il venerdì, che registra il numero più alto di incidenti, e la domenica, che al contrario registra il numero più basso di incidenti. Ciò vale anche per i feriti, mentre il maggior nu-

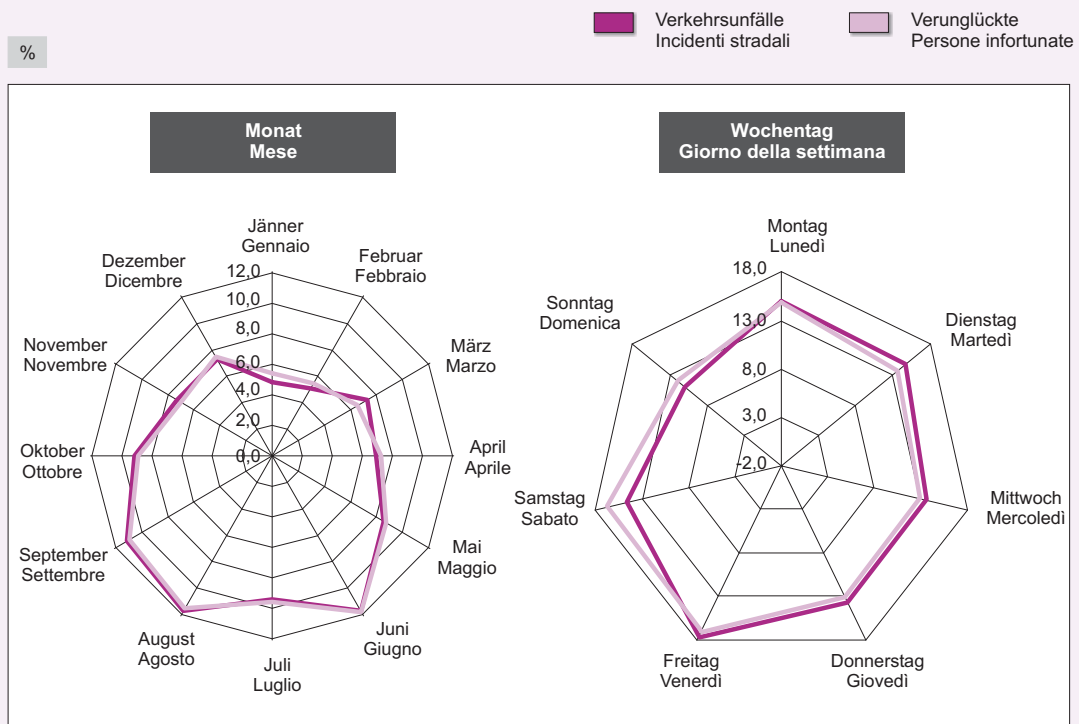
Graf. 4.2

Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Monat und Wochentag - 2012

Prozentuelle Verteilung

Incidenti stradali e persone infortunate per mese e giorno della settimana - 2012

Distribuzione percentuale



am Samstag und am Sonntag zu beklagen sind. Die Extremwerte konzentrieren sich somit alle auf das Wochenende.

mero di morti si rileva il sabato e la domenica. Tutti i valori estremi si concentrano quindi nel fine settimana.

Minderjährige und vor allem ältere Fußgänger am häufigsten betroffen

Im Jahr 2012 wurden bei Verkehrsunfällen 242 Fußgänger in Mitleidenschaft gezogen, 4 davon erlitten tödliche Verletzungen. Die Altersklasse ab 65 Jahren ist mit 83 Verunglückten bzw. 9,1 je 10.000 Einwohner am häufigsten betroffen. An zweiter Stelle findet sich die Altersklasse bis 17 Jahren mit 60 Verunglückten (6,0 je 10.000 Einwohner).

Pedoni: minorenni e soprattutto anziani i più colpiti

Nel 2012 sono rimasti coinvolti in incidenti stradali 242 pedoni, 4 dei quali hanno riportato conseguenze mortali. La fascia di età che va dai 65 anni in su risulta quella più colpita, con 83 infortunati (9,1 ogni 10.000 abitanti). Al secondo posto la fascia d'età fino ai 17 anni con 60 infortunati (6,0 ogni 10.000 abitanti).

Tab. 4.2

In Unfälle verwickelte Fußgänger nach Unfallort, Unfallausgang und Altersklasse - 2012

Pedoni investiti per luogo, conseguenza dell'incidente e classe di età - 2012

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Ortsbereich In zone urbane		Außerhalb des Ortsbereichs In zone extraurbane		Insgesamt Totale		Häufigkeits- rate (a)	CLASSI DI ETÀ (anni)
	Tote Morti	Verletzte Feriti	Tote Morti	Verletzte Feriti	Tote Morti	Verletzte Feriti	Tasso d'inci- denza (a)	
0-17	-	51	-	9	-	60	6,0	0-17
18-29	-	15	1	6	1	21	3,2	18-29
30-44	1	22	-	2	1	24	2,2	30-44
45-54	-	20	-	4	-	24	3,1	45-54
55-64	-	19	-	7	-	26	4,7	55-64
65 und mehr	1	81	1	2	2	83	9,1	65 e oltre
Insgesamt	2	208	2	30	4	238	4,7	Totale

(a) Zur Berechnung der Häufigkeitsrate wurde die Anzahl der Verunglückten (Tote und Verletzte) durch die Personenanzahl der jeweiligen Altersklasse dividiert und mit 10.000 multipliziert.

Il tasso d'incidenza è stato calcolato dividendo il numero di infortunati (morti e feriti) sulla numerosità della rispettiva classe di età, moltiplicato per 10.000.

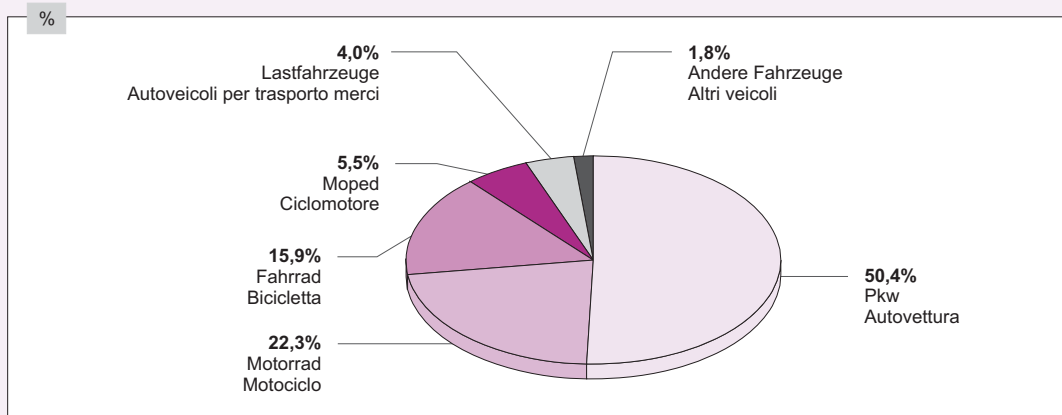
Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Zieht man die Gesamtheit der Verunglückten ohne die bereits analysierten Fußgänger in Betracht, so waren 50,4% in einem Auto unterwegs, 27,8% lenkten ein Motorrad oder ein Moped und 15,9% fuhren Fahrrad.

Prendendo in considerazione il totale infortunati ad esclusione dei pedoni già analizzati, il 50,4% stava viaggiando su un'auto-vettura, il 27,8% era alla guida di un motociclo o di un ciclomotore, mentre il 15,9% stava pedalando in bicicletta.

Graf. 4.3

Verunglückte nach Fahrzeugart (Fußgänger ausgenommen) - 2012**Infortunati per tipo di veicolo (esclusi i pedoni) - 2012**

© astat 2014 - sr

**Ein Unfall von 50 endet tödlich**

Im Jahr 2012 werden auf Südtirols Straßen 35 Personen getötet. Bei einer Gesamtzahl von 1.753 Unfällen bedeutet dies ein Sterberisiko⁽¹⁾ von 2,0.

Auf den Straßen im Ortsbereich ereignen sich im Jahr 2012 882 Unfälle (50,3% aller Unfälle). Dabei werden 1.040 Personen verletzt (45,9%) und 3 Personen getötet (8,6%). Während die Anzahl der Unfälle gegenüber dem Vorjahr (881) praktisch gleichgeblieben ist, ist die Anzahl der Verletzten leicht angestiegen (992 im Jahr 2011). Auffallend ist jedoch der starke Rückgang der Todesopfer (von 10 auf 3) im Vergleich zum Jahr 2011 und folglich das geringe Sterberisiko auf den Straßen im Ortsbereich (0,3). Die geringere Unfallschwere ist unter anderem auf die niedrigere Fahrgeschwindigkeit von 30-50 km/h zurückzuführen.

Un incidente su 50 è mortale

Nell'anno 2012 sulle strade in provincia di Bolzano hanno perso la vita 35 persone. Su un totale di 1.753 incidenti l'indice di mortalità⁽¹⁾ risulta quindi pari a 2,0.

Nel 2012, sulle strade urbane si sono verificati 882 incidenti (50,3% del totale) che hanno causato 1.040 feriti (45,9%) e 3 morti (8,6%). Rispetto allo scorso anno (881) gli incidenti sulle strade urbane sono rimasti praticamente invariati, il numero di feriti è aumentato leggermente (nel 2011 erano pari a 992). Emerge la forte contrazione rispetto al 2011 del numero dei morti (da 10 a 3) e quindi il basso indice di mortalità sulle strade urbane pari a 0,3. Gli incidenti sono meno gravi anche perché generalmente la velocità di percorrenza sulle strade urbane è più bassa (30-50 km/h).

⁽¹⁾ Prozentuelles Verhältnis zwischen Anzahl der Toten und der Unfälle
Rapporto percentuale fra numero di morti e numero di incidenti

Auf den Staatsstraßen geschehen 501 Unfälle (28,6% aller Unfälle) mit 718 Verletzten (31,7%) und 15 Toten (42,9% aller Toten).

Die schwersten Unfälle passieren auf den Gemeindestraßen außerhalb der Ortschaften (5,4 Tote je 100 Unfälle) sowie den Autobahnen (5,1 Tote). Im Vorjahr war der entsprechende Wert vor allem auf der Autobahn (11,3) noch bedeutend höher.

Sulle strade statali si sono verificati 501 incidenti (28,6% del totale) con 718 feriti (31,7%) e 15 morti (42,9% del totale).

Gli incidenti più gravi avvengono sulle strade comunali extraurbane (5,4 decessi ogni 100 incidenti) e sull'autostrada (5,1 decessi). L'anno precedente in particolare sull'autostrada (11,3) il corrispettivo valore risultava sensibilmente più elevato.

Tab. 4.3

Verkehrsunfälle, Tote und Verletzte nach Art der Straße - 2012

Incidenti stradali, morti e feriti secondo il tipo di strada - 2012

ART DER STRASSE	Unfälle Incidenti	%	Tote Morti	%	Verletzte Feriti	%	Sterberisiko (a) Indice di mortalità (a)	TIPO STRADA
Straßen im Ortsbereich	882	50,3	3	8,6	1.040	45,9	0,3	Strade urbane
Gemeindestraßen außerhalb der Ortschaften	56	3,2	3	8,6	70	3,1	5,4	Strade comunali extraurbane
Landesstraßen	236	13,5	10	28,6	316	13,9	4,2	Strade provinciali
Staatsstraßen	501	28,6	15	42,9	718	31,7	3,0	Strade statali
Autobahnen	78	4,4	4	11,4	123	5,4	5,1	Autostrade
Insgesamt	1.753	100,0	35	100,0	2.267	100,0	2,0	Totale

(a) Prozentuelles Verhältnis zwischen Anzahl der Toten und der Unfälle
Rapporto percentuale fra numero di morti e numero di incidenti

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Hauptunfallursachen sind Unachtsamkeit und Nichtbeachtung der Vorfahrtsregeln

Die nachfolgende Analyse untersucht die Unfallursachen und beschränkt sich dabei auf die wichtigsten Kategorien.

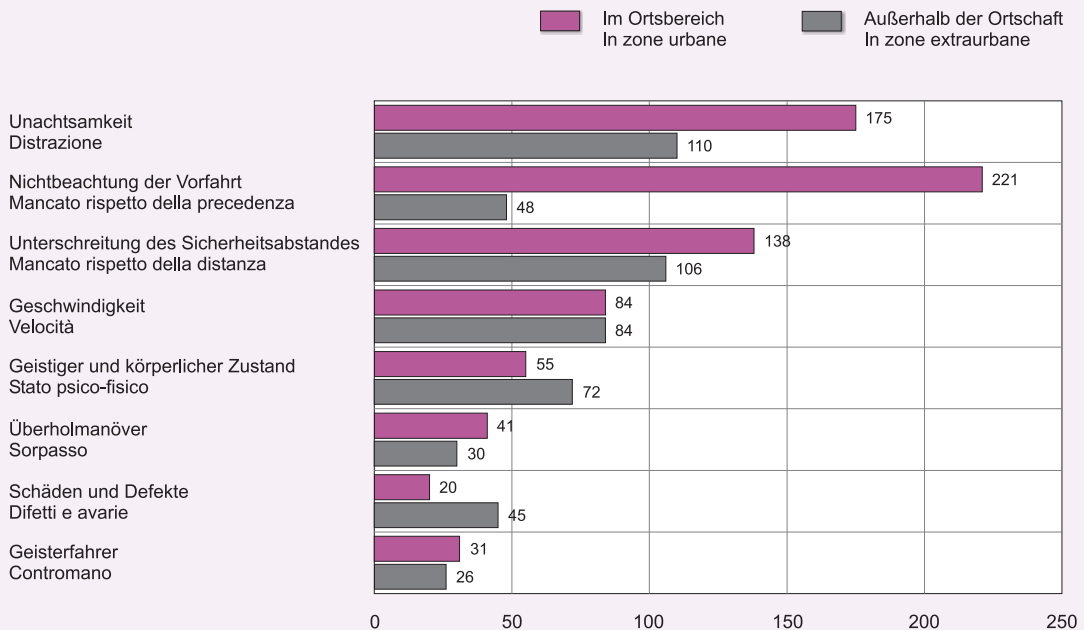
Was das Fehlverhalten am Steuer betrifft, waren im Jahr 2012 Unachtsamkeit (16,3% aller Unfälle) und Nichtbeachtung der Vorfahrt (15,3%) die häufigsten Unfallursachen. An dritter Stelle befindet sich die Unterschreitung des Sicherheitsabstandes (13,9%).

Le principali cause di incidente stradale sono distrazione e mancato rispetto della precedenza

La seguente analisi esamina le cause di incidente, basandosi esclusivamente sulle categorie principali.

Nell'ambito dei comportamenti errati di guida, nel 2012 la guida distratta (16,3% di tutti gli incidenti) e il mancato rispetto delle regole di precedenza (15,3%) sono le prime cause di incidente. Al terzo posto il mancato rispetto della distanza minima di sicurezza (13,9%).

Graf. 4.4

Verkehrsunfälle nach Ursache und Unfallort - 2012 (a)**Incidenti stradali secondo la circostanza e la zona dove è avvenuto l'evento - 2012 (a)**

(a) Die Typologien, die als Ursache für weniger als 50 Unfälle gelten, werden der Übersicht halber aus der Grafik ausgeschlossen. Diese betreffen 467 Unfälle, davon 299 im Ortsbereich und 168 außerhalb desselben. Sono escluse le tipologie di circostanza, la cui numerosità è inferiore a 50. Esse riguardano 467 incidenti (di cui 299 in zone urbane e 168 in zone extraurbane).

© astat 2014 - sr



Die meisten Verkehrsunfälle außerhalb von Ortschaften passieren ebenfalls wegen Unachtsamkeit (16,0%). Die Unterschreitung des Sicherheitsabstandes ist Ursache für 15,4% der Unfälle. Es folgen überhöhte Geschwindigkeit (12,2%) und jene Unfälle, die auf den geistigen und körperlichen Zustand des Fahrers zurückzuführen sind (10,4%). In diese Kategorie fallen etwa das Fahren unter Einfluss von Alkohol oder Drogen, aber auch Müdigkeit oder Übelkeit.

Auf den Straßen im Ortsbereich ist die Hauptunfallursache die Nichtbeachtung der Vorfahrtsregeln (20,8%). An zweiter und dritter Stelle finden sich Unachtsamkeit (16,4%) und Unterschreitung des Sicherheitsabstandes (13,0%).

La maggior parte degli incidenti sulle strade extraurbane avviene per distrazione (16,0%) e per mancato rispetto della distanza (15,4%). Seguono velocità elevata (12,2%) e quegli incidenti dovuti allo stato psico-fisico del conducente (10,4%); fanno parte di questa categoria, per esempio, quegli incidenti dovuti ad alcool o droghe, ma anche al colpo di sonno o ad un malore.

Sulle strade urbane invece al primo posto si colloca l'inosservanza delle prescrizioni sulla precedenza (20,8%), al secondo e al terzo posto rispettivamente la distrazione (16,4%) e il mancato rispetto della distanza di sicurezza (13,0%).

Zahl der wegen Trunkenheit am Steuer eingezogenen Führerscheine leicht rückläufig (-0,8%)

Im Jahr 2012 werden 756 Führerscheine wegen Trunkenheit am Steuer eingezogen (-0,8% im Vergleich zum Vorjahr). Dieser seit 2008 anhaltende Rückgang kann zum Teil auf einige Änderungen in der Straßenverkehrsordnung zurückgeführt werden. Die Art. 186 und 187 wurden nämlich verschärft und sehen eine Verlängerung des Zeitraumes des Entzugs der Fahrzeugdokumente und die Beschlagnahme des Fahrzeuges bei einigen Vergehen vor. Weiters schreibt das Gesetz vom 29. Juli 2010, Nr. 120 „Bestimmungen im Bereich Sicherheit auf den Straßen“ einen Blutalkoholgehalt von 0,0 g/l für einige Kategorien von Fahrzeuglenkern vor (junge Fahrer unter 21 Jahren bzw. in den ersten drei Jahren nach Erhalt des Führerscheins, Fahrer, die berufsmäßig Personen oder Güter befördern, Lenker von Lastfahrzeugen mit einer Maximallast von über 3,5 Tonnen).

Leggero calo dei ritiri della patente per guida in stato di ebbrezza (-0,8%)

Nel 2012 sono state ritirate 756 patenti per guida in stato di ebbrezza (-0,8% rispetto all'anno precedente). Questa contrazione, iniziata nel 2008, è dovuta in parte alle modifiche che hanno subito gli artt. 186 e 187 del Codice della Strada, che prevedono l'aumento del periodo di sospensione dei documenti di guida e la disposizione del sequestro dei veicoli per alcuni tipi di violazioni. In aggiunta a quanto già previsto, con la legge 29 luglio 2010 n. 120 "Disposizioni in materia di sicurezza stradale", sono state introdotte nuove sanzioni per la guida con tasso alcolemico superiore a 0,0 g/l per alcune categorie di conducenti (conducenti al di sotto di 21 anni e nei primi tre anni dal conseguimento della patente, conducenti che esercitano professionalmente l'attività di trasporto persone o cose, conducenti di autoveicoli di massa a pieno carico superiore alle 3,5 tonnellate).

93,4% der eingezogenen Führerscheine werden Männern abgenommen

Der durchschnittliche im Rahmen von Polizeikontrollen festgestellte Alkoholspiegel bei Fahrern, denen der Führerschein entzogen wurde, liegt im Jahr 2012 bei 1,6 Promille⁽²⁾.

In den Altersklassen bis 29 Jahren ist der durchschnittliche Alkoholspiegel mit jeweils 1,4 Promille am niedrigsten, die höchsten Werte erzielen mit 1,7 Promille die zwei Klassen zwischen 35 und 39 bzw. zwischen 50 und 54 Jahren.

Il 93,4% delle patenti ritirate agli uomini

Nel 2012 il tasso alcolemico medio dei test effettuati dagli organi di polizia sui guidatori a cui è stata ritirata la patente è stato pari all'1,6 per mille⁽²⁾.

Nelle fasce d'età inferiori ai 29 anni, il tasso alcolemico risulta in assoluto il più basso (1,4 per mille), mentre il più alto si registra nelle due classi tra i 35 e i 39 anni e in quella tra i 50 e i 54 anni (1,7 per mille).

⁽²⁾ Laut Art. 186 der Straßenverkehrsordnung darf der Alkoholspiegel von Fahrzeuglenkern die Grenze von 0,5 Gramm Alkohol pro Liter Blut (0,5 Promille) bzw. für einige Kategorien von 0,0 Promille nicht überschreiten. Der Alkoholspiegel von 1,6 entspricht dem Mittelwert aller effektiv erhobenen und bestätigten Alkoholspiegel, welche diese Grenzwerte überschreiten, ausgenommen Verweigerungen und andere Sonderfälle.

Secondo quanto previsto all'articolo 186 del Codice della Strada, il tasso alcolemico dei conducenti non deve superare gli 0,5 grammi di alcol per litro di sangue (0,5 per mille). Per alcune categorie vale un limite dello 0,0 per mille. Il tasso alcolemico dell'1,6 è da intendersi come media tra tutti i tassi alcolici effettivamente rilevati ed accertati, che superavano le soglie succitate, escludendo quindi i rifiuti e altri casi particolari.

Von allen entzogenen Führerscheinen werden 706 (93,4%) Männern abgenommen und nur 50 (6,6%) Frauen.

Wie schon im Vorjahr wurden auch im Jahr 2012 die meisten Führerscheine jüngeren Fahrern entzogen, nämlich den 25- bis 29-Jährigen (97) und den 20- bis 24-Jährigen (95).

Gegenüber dem Vorjahr hat sich die Situation in Bezug auf die Anzahl der entzogenen Führerscheine nach Altersklasse im Jahr 2012 stark geändert. Während in den Altersklassen bis 49 Jahren, mit Ausnahme der 30- bis 34-Jährigen, jeweils Rückgänge zu verzeichnen sind, gibt es in den oberen Altersklassen deutliche Zunahmen von bis zu 50% bei den Lenkern mit 65 Jahren oder mehr. Insbesondere die Anzahl der betroffenen Fahrer ab 70 Jahren hat sich mit einem Anstieg von 13 auf 33 fast dreifacht.

Im Jahr 2012 werden auch 54 Führerscheine wegen Fahrens unter Einfluss von Drogen entzogen (gemäß Art. 187 der Straßenverkehrsordnung). Es wurden hierbei hauptsächlich Cannabinoide und/oder Kokain nachgewiesen.

Sul totale delle patenti ritirate, ben 706 (93,4%) appartenevano agli uomini e solo 50 (6,6%) alle donne.

Come l'anno precedente anche nel 2012 il maggior numero di patenti è stato ritirato a conducenti più giovani, appartenenti alle classi d'età dai 25 ai 29 anni (97) e dai 20 ai 24 (95).

Rispetto all'anno precedente, nel 2012 la situazione relativa al numero di patenti ritirate per fascia di età risulta fortemente variata. Mentre nelle classi di età fino ai 49 anni (ad esclusione della fascia 30-34 anni) si è riscontrato un calo generale, nelle classi di età superiori si è invece riscontrato un forte aumento raggiungendo anche il 50% in più per la fascia che va oltre i 65 anni. In particolare i conducenti con un'età dai 70 anni in su sono quasi triplicati, passando da 13 a 33.

Nel 2012 sono state ritirate anche 54 patenti per guida sotto l'influenza di sostanze stupefacenti (art. 187 del Codice della strada): la maggior parte aveva fatto uso di cannabinoidi e/o cocaina.

Tab. 4.4

Wegen Trunkenheit am Steuer eingezogene Führerscheine nach Altersklasse - 2011 und 2012

Patenti ritirate per guida in stato di ebbrezza per classe di età - 2011 e 2012

ALTERSKLASSEN (Jahre)	2011	2012	% Veränderung 2012/11 Variazione % 2012/11	Durchschnittlicher Alkoholspiegel 2012 Tasso alcolemico medio 2012	CLASSI DI ETÀ (anni)
15-19	26	24	-7,7	1,4	15-19
20-24	108	95	-12,0	1,4	20-24
25-29	110	97	-11,8	1,4	25-29
30-34	81	87	7,4	1,5	30-34
35-39	89	75	-15,7	1,7	35-39
40-44	99	76	-23,2	1,6	40-44
45-49	96	90	-6,3	1,6	45-49
50-54	53	74	39,6	1,7	50-54
55-59	34	50	47,1	1,6	55-59
60-64	30	34	13,3	1,6	60-64
65 und älter	36	54	50,0	1,6	65 e oltre
Insgesamt	762	756	-0,8	1,6	Totale

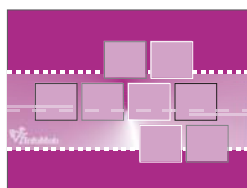
Quelle: Innenministerium

Fonte: Ministero dell'interno

Güterverkehr auf der Straße

Trasporto merci su strada





5 Güterverkehr auf der Straße

Trasporto merci su strada

Die Daten zum Güterverkehr auf der Straße stammen aus den Stichprobenerhebungen des Nationalinstituts für Statistik (ISTAT) aus den Jahren 2010 und 2011. Die Erhebungseinheit umfasst das „Fahrzeug-Woche“, d.h. das einzelne in Italien zugelassene Fahrzeug, dessen Fahrten eine Woche lang beobachtet werden.

Die Grundgesamtheit enthält alle Fahrzeuge für den Straßengüterverkehr (einschließlich Zugmaschinen) mit mindestens 35 Zentnern Ladegewicht. Ausgenommen sind die Fahrzeuge der Öffentlichen Verwaltung, die Militärfahrzeuge und alle Fahrzeuge, die älter als 11 Jahre sind.

Die Informationen werden sowohl bei Unternehmen, die auf eigene Rechnung, als auch bei Unternehmen, die für Dritte professionelle Transportdienstleistungen anbieten, eingeholt.

Der Straßengüterverkehr wird in Tonnen gemessen.

I dati relativi al trasporto merci su strada provengono dalle rilevazioni campionarie dell'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) relative agli anni 2010 e 2011. L'unità di analisi è costituita dal veicolo-settimana, vale a dire dal singolo autoveicolo immatricolato in Italia, la cui attività viene osservata per una settimana.

L'universo di riferimento comprende tutti gli automezzi idonei al trasporto di merci su strada (compresi i trattori stradali) di portata utile non inferiore ai 35 quintali; sono esclusi gli automezzi appartenenti alla Pubblica Amministrazione, i veicoli militari e tutti i veicoli con un'età superiore agli 11 anni.

Le informazioni vengono acquisite sia dalle imprese che operano in conto proprio, sia da quelle che lavorano in conto terzi offrendo un servizio professionale di trasporto.

Il fenomeno è misurato in termini di tonnellate.

Tab. 5.1

Straßengüterverkehr nach Organisation des Transports - 2010 und 2011

Absolute Werte in Tonnen

Trasporti di merci su strada per titolo di trasporto - 2010 e 2011

Valori assoluti in tonnellate

ORGANISATION DES TRANSPORTS	2010		2011		% Veränderung Variazione % 2011/2010	TITOLO DI TRASPORTO
	Absolute Werte Valori assoluti	%	Absolute Werte Valori assoluti	%		
Auf eigene Rechnung	12.608.249	34,9	12.033.123	36,7	-4,6	Conto proprio
Für Dritte	23.468.780	65,1	20.749.032	63,3	-11,6	Conto terzi
Insgesamt	36.077.029	100,0	32.782.155	100,0	-9,1	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Im Jahr 2011 wurden insgesamt mehr als 32 Millionen Tonnen an Gütern auf der Straße transportiert. Diese Zahl ergibt sich aus den mehr als 20 Millionen Tonnen (63,3% des Gesamten), die von Unternehmen auf Rechnung Dritter befördert werden, und aus den ungefähr 12 Millionen Tonnen (36,7%), die von Unternehmen auf eigene Rechnung transportiert werden. Im Vergleich zu 2010 sind die Transporte für Dritte 11,6% gesunken. Der Rückgang der Transporte auf eigene Rechnung beträgt 4,6%. Diese Abnahmen sind wahrscheinlich auf die schwierige Wirtschaftslage zurückzuführen.

Verkehrsströme

Die Aufgliederung nach wichtigsten Verkehrsarten in Tonnen zeigt ein Vorherrschen der Transporte innerhalb Südtirols (63,9%) auf. 2011 entspricht das 92,9% des Transports auf eigene Rechnung und 47,1% des Transports auf Rechnung Dritter. Der Anteil der überregionalen Transporte beträgt 29,6% (6,3% des Transports auf eigene Rechnung und 43,1% des Transports für Dritte) und ein Restanteil (6,5%), der fast gänzlich auf den Transport auf Rechnung Dritter entfällt, ist Austauschverkehr mit dem Ausland. Um diese Daten korrekt zu interpretieren, muss beachtet werden, dass bei der Erhebung ausschließlich in Italien zugelassene Fahrzeuge erfasst werden. Der Güterverkehr durch ausländische Unternehmen ist somit ausgenommen. Betrachtet man die Richtung der Verkehrsströme, so überwiegen beim überregionalen Verkehr leicht die Fahrten mit Ziel in Südtirol, während ein- und ausgehende Güterströme im internationalen Güterverkehr recht ausgeglichen sind.

Anhand der Zeitreihe von 2006 bis 2011 können die Entwicklung der Güterverkehrsströme und die möglichen Wechselbeziehungen mit der Wirtschaftskrise der letzten Jahre untersucht werden. 2009, im Jahr nach dem Höhepunkt der Krise, wurde ein Rückgang aller Transportarten verzeichnet.

Die Transporte innerhalb Südtirols, die bereits 2007 gesunken sind, brechen 2009 um

Nel 2011 il trasporto su strada ha dato luogo ad un ammontare complessivo di più di 32 milioni di tonnellate. Tale risultato è la somma di più di 20 milioni di tonnellate (pari al 63,3% del totale) trasportate da imprese che operano in conto terzi e di circa 12 milioni di tonnellate (36,7% del totale) gestite da quelle che operano in conto proprio. Rispetto al 2010 i trasporti in conto terzi si sono ridotti dell'11,6%, mentre quelli in conto proprio si sono ridotti del 4,6%. Le ragioni di tale flessione sono probabilmente riconducibili alla difficile congiuntura economica.

Flussi di traffico

La disaggregazione secondo le principali tipologie di traffico in termini di tonnellate indica una prevalenza dei trasporti interni all'Alto Adige (63,9%), che nel 2011 pesano per il 92,9% per il conto proprio e per il 47,1% per il conto terzi. Il 29,6% del totale dei flussi è interregionale (il 6,3% in conto proprio e il 43,1% in conto terzi), ed una quota marginale (6,5%), quasi interamente attribuibile al trasporto in conto terzi, è relativa agli scambi con l'estero. Per una corretta interpretazione di tale dato si deve ricordare che la rilevazione considera unicamente gli autoveicoli immatricolati in Italia, escludendo quindi i flussi gestiti da operatori esteri. Analizzando la direzione dei flussi, si rileva che nel trasporto interregionale prevalgono quelli entranti, cioè con destinazione Alto Adige, mentre nel trasporto internazionale entranti e uscenti sono circa alla pari.

La serie storica dal 2006 al 2011 permette di analizzare le dinamiche dei flussi di trasporto merci e le possibili correlazioni con la crisi economica degli ultimi anni. In particolare nel 2009, anno successivo all'apice della crisi, si registra una riduzione di tutte le tipologie di trasporto.

I trasporti interni, già in calo nel 2007, crollano di circa il 20% nel 2009, per poi riportarsi

rund 20% ein und steigen 2011 wieder auf die Werte vor der Krise. Der überregionale Güterverkehr verzeichnet im Untersuchungszeitraum einen Wachstumstrend mit einem Höchstwert von +32,2% im Jahr 2010. Die internationalen Transporte bleiben stabil und verzeichnen nur einen kleinen Rückgang gegenüber dem Höchstwert von 2007.

ai livelli pre-crisi nel 2011. I flussi interregionali registrano un trend in crescita nel periodo osservato, con un picco del +32,2% nel 2010. I trasporti internazionali invece si mantengono costanti, anche se in lieve flessione rispetto al valore massimo fatto registrare nel 2007.

Graf. 5.1

Straßengüterverkehr nach Art des Verkehrsstromes - 2006-2011

In 1.000 Tonnen

Trasporto di merci su strada per tipologia di flussi - 2006-2011

In migliaia di tonnellate



© astat 2014 - sr



Tab. 5.2

Straßengüterverkehr nach Organisation des Transports und Art des Verkehrsstromes - 2011**Trasporti di merci su strada per titolo di trasporto e tipologia di flusso - 2011**

VERKEHRSSTRÖME (Ausgangspunkt/Zielort)	Auf eigene Rechnung Conto proprio		Für Dritte Conto terzi		Insgesamt Totale		FLUSSI (origine/destinazione)
	Tonnen Tonnellate	%	Tonnen Tonnellate	%	Tonnen Tonnellate	%	
Interne Transporte (Südtirol/Südtirol)	11.175.025	92,9	9.775.597	47,1	20.950.622	63,9	Trasporti interni (Alto Adige/Alto Adige)
Überregionale Transporte	758.013	6,3	8.938.959	43,1	9.696.972	29,6	Trasporti interregionali
davon:							di cui:
Ausgehende Güterströme (Südtirol/Italien)	303.356	2,5	3.337.696	16,1	3.641.052	11,1	Flussi uscenti (Alto Adige/Italia)
Eingehende Güterströme (Italien/Südtirol)	454.657	3,8	5.601.263	27,0	6.055.920	18,5	Flussi entranti (Italia/Alto Adige)
Internationale Transporte	100.085	0,8	2.034.476	9,8	2.134.561	6,5	Trasporti internazionali
davon:							di cui:
Ausgehende Güterströme (Südtirol/Ausland)	57.293	0,5	1.042.186	5,0	1.099.479	3,4	Flussi uscenti (Alto Adige/Estero)
Eingehende Güterströme (Ausland/Südtirol)	42.792	0,4	992.290	4,8	1.035.082	3,2	Flussi entranti (Estero/Alto Adige)
Insgesamt	12.033.123	100,0	20.749.032	100,0	32.782.155	100,0	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Die Analyse des überregionalen Transports aus und nach Südtirol ermöglicht es, Analogien und Unterschiede zwischen den eingehenden und ausgehenden Verkehrsströmen zu ermitteln. Die Lombardei, Venetien, die Emilia Romagna und das Trentino sind die wichtigsten Partner im Güterverkehr in beiden Richtungen.

Nennenswerten Güterverkehr gibt es auch mit den Regionen Piemont, Toskana, Latium (ausgehend) und Friaul-Julisch Venetien (eingehend).

L'analisi del trasporto interregionale da e verso l'Alto Adige permette di valutare analogie e differenze tra flussi entranti ed uscenti. Le regioni Lombardia, Veneto, Emilia Romagna e la provincia di Trento sono i principali partner nel trasporto di merci per entrambe le direzioni dei flussi.

Traffici di rilievo si registrano anche con Piemonte, Toscana, Lazio (in uscita) e Friuli-Venezia Giulia (in entrata).

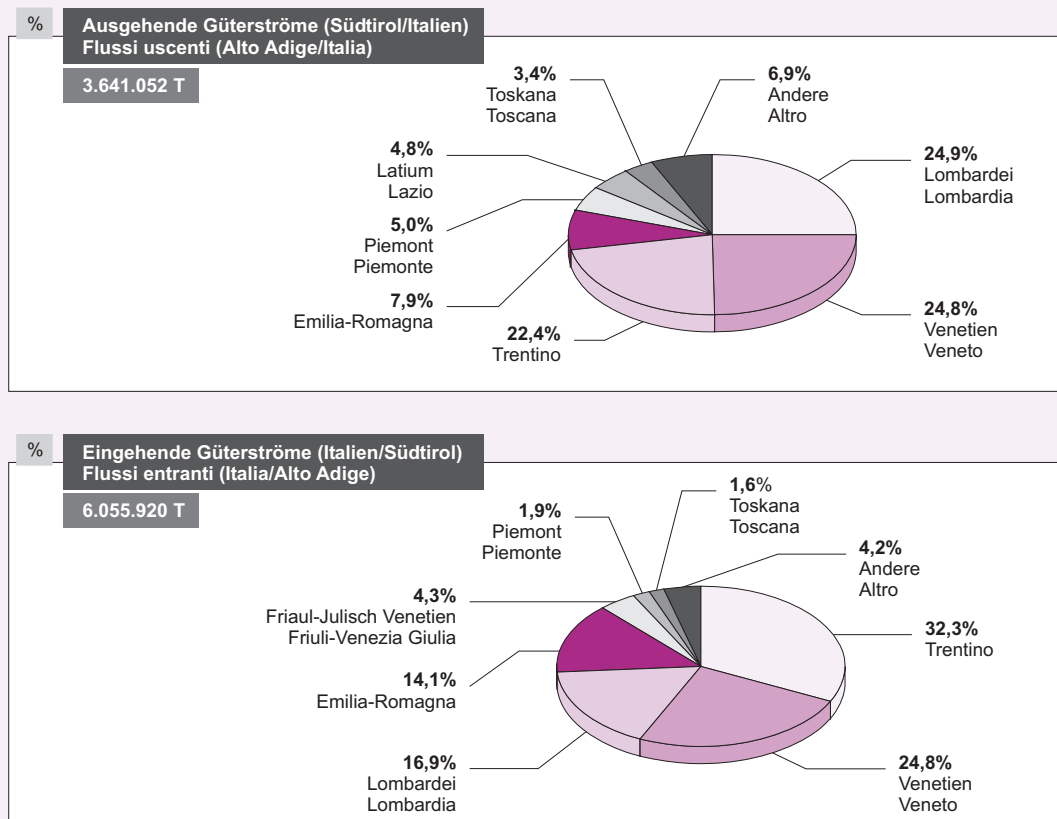
Graf. 5.2

Überregionaler Straßengüterverkehr nach Ziel- und Ausgangsregion - 2011

Absolute Werte in Tonnen

Trasporti interregionali di merci su strada per regione di destinazione e di provenienza - 2011

Valori assoluti in tonnellate



© astat 2014 - sr



Die transportierten Güterarten

Die transportierten Güterarten werden nach Makrobranche der Güter analysiert. Sie entsprechen der Aggregation, die das ISTAT in Bezug auf die 24 Warengruppen der Klassifikation NST/R vorgenommen hat. Die am meisten transportierten Güter (mehr als 17 Millionen Tonnen) sind die Waren der Makrobranche 3 - *Erze, Steine und Erden, sonstige Bergbauerzeugnisse, Metallerzeugnisse, Baumaterialien*. Es folgen die Makrobranche 1 - *Landwirtschaftliche Produkte, Jagd- und Fischereierzeugnisse; Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren* - mit ungefähr 5 Millionen Tonnen und die Makrobranche 7 - *Sekundärrohstoffe; kommunale Abfälle und sonstige Abfälle, sonstige Waren* - mit mehr als 4 Millionen Tonnen.

Vergleicht man die Verteilung nach Art des Warenstroms bei den Makrobranchen der Güter, zeigen sich einige Unterschiede. Die Güter der Makrobranchen 3 und 7 - also *Erze, Steine und Erden, sonstige Bergbauerzeugnisse, Metallerzeugnisse, Baumaterialien* und *Sekundärrohstoffe; kommunale Abfälle* - finden sich fast ausschließlich bei den internen und überregionalen Transporten und zwar mit Anteilen von etwa 98% am Gesamten. Die Waren der Makrobranchen 4 und 5 - *Chemieerzeugnisse, Waren aus Gummi und Kunststoff; Keramikerzeugnisse und Textilien und Bekleidung; Lederwaren; Holz und Holzwaren; Papier und Papierwaren; Möbel und sonstige Erzeugnisse* - halten hingegen einen relativ großen Anteil an den internationalen Transporten (24,4% bzw. 22,8%). Auch die Makrobranchen 1 und 8 verzeichnen einen überdurchschnittlich hohen Anteil an internationalen Transporten (13,6% bzw. 19,5%).

Le tipologie di merci trasportate

L'analisi delle tipologie di merci trasportate avviene per macrobranche merceologiche. Esse corrispondono ad un'aggregazione effettuata da ISTAT dei 24 gruppi merceologici della classificazione NST/R. I principali gruppi merceologici trasportati sono costituiti dalla macrobrancha merceologica 3 - *Minerali metalliferi, altri prodotti delle miniere, manufatti in metallo, materiali da costruzione* - con oltre 17 milioni di tonnellate. Seguono la macrobrancha 1 - *Prodotti agricoli della caccia e della pesca; prodotti alimentari, bevande e tabacchi* - con circa 5 milioni di tonnellate e la macrobrancha 7 - *Materie prime secondarie, rifiuti urbani e altri rifiuti, altre merci* - con più di 4 milioni di tonnellate.

Confrontando la distribuzione per tipologia di flusso nelle macrobranchen merceologiche si notano alcune differenze. Le merci attribuibili alla macrobrancha 3 ed alla 7 - corrispondenti rispettivamente a *Minerali metalliferi, altri prodotti delle miniere, manufatti in metallo, materiali da costruzione* e *Materie prime secondarie, rifiuti urbani e altri rifiuti, altre merci* - sono associate quasi esclusivamente a trasporti interni ed interregionali, con quote di flussi attorno al 98% del totale. I prodotti delle macrobranchen 4 e 5 - *Prodotti chimici; articoli in gomma e materie plastiche; prodotti ceramici e Prodotti dell'industria tessile e dell'abbigliamento; prodotti in cuoio; legno e prodotti in legno; carta e prodotti di carta, mobili e altri manufatti* - invece, registrano una quota abbastanza consistente di trasporti internazionali (rispettivamente 24,4% e 22,8%). Anche le macrobranchen 1 e 8 registrano flussi di trasporti internazionali sopra la media (13,6% e 19,5%).

Tab. 5.3

Straßengüterverkehr nach Makrobranche der Güter und Art des Verkehrsstromes - 2011**Trasporti di merci su strada per macrobrancha merceologica e tipologia di flusso - 2011**

VERKEHRSTRÖME (Ausgangspunkt/Zielort)	Makrobranchen der Güter: Aggregat der 24 Warengruppen der Klassifikation NST/R Macrobranche merceologiche: aggregazione dei 24 gruppi merceologici della classificazione NST/R				
	Landwirtschaftliche Produkte, Jagd- und Fischereierzeugnisse; Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren	Steinkohle, Koks, Rohes Erdöl; raffinierte Erdölzeugnisse; Erdgas	Erze, Steine und Erden, sonstige Bergbauerzeugnisse, Metallerzeugnisse, Baumaterialien	Chemieerzeugnisse, Waren aus Gummi und Kunststoff; Keramikzeugnisse	Textilien und Beklei- dung; Lederwaren; Holz und Holzwaren; Papier und Papier- waren; Möbel und sonstige Erzeugnisse
	Prodotti agricoli della caccia e della pesca; prodotti alimentari, bevande e tabacchi	Carboni fossili, coke, petrolio greggio; prodotti petroliferi raffinati; gas naturale	Minerali metalliferi, altri prodotti delle miniere, manufatti in metallo, materiali da costruzione	Prodotti chimici; articoli in gomma e materie plastiche; prodotti ceramici	Prodotti dell'industria tessile e dell'abbiglia- mento; prodotti in cuoio; legno e prodotti in legno; carta e prodotti di carta, mobili e altri manufatti

Absolute Werte (Tonnen) / Valori assoluti (tonnellate)

Interne Transporte (Südtirol/Südtirol)	2.055.750	146.441	13.668.658	38.892	586.566
Überregionale Transporte	2.474.953	623.410	3.666.924	282.465	1.015.479
davon:					
Ausgehende Güterströme (Südtirol/Italien)	963.374	36.152	1.106.023	213.041	570.828
Eingehende Güterströme (Italien/Südtirol)	1.511.579	587.258	2.560.901	69.424	444.651
Internationale Transporte	715.957	27.885	408.139	103.723	472.913
davon:					
Ausgehende Güterströme (Südtirol/Ausland)	312.401	-	201.720	35.088	310.102
Eingehende Güterströme (Ausland/Südtirol)	403.556	27.885	206.419	68.635	162.811
Insgesamt	5.246.660	797.736	17.743.721	425.080	2.074.958

Prozentwerte / Valori percentuali

Interne Transporte (Südtirol/Südtirol)	39,2	18,4	77,0	9,1	28,3
Überregionale Transporte	47,2	78,1	20,7	66,4	48,9
davon:					
Ausgehende Güterströme (Südtirol/Italien)	18,4	4,5	6,2	50,1	27,5
Eingehende Güterströme (Italien/Südtirol)	28,8	73,6	14,4	16,3	21,4
Internationale Transporte	13,6	3,5	2,3	24,4	22,8
davon:					
Ausgehende Güterströme (Südtirol/Ausland)	6,0	-	1,1	8,3	14,9
Eingehende Güterströme (Ausland/Südtirol)	7,7	3,5	1,2	16,1	7,8
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT

Tab. 5.3 - Fortsetzung / Segue

Straßengüterverkehr nach Makrobranche der Güter und Art des Verkehrsstromes - 2011**Trasporti di merci su strada per macrobrancha merceologica e tipologia di flusso - 2011**

Makrobranchen der Güter: Aggregat der 24 Warengruppen der Klassifikation NST/R Macrobranche merceologiche: aggregaz. dei 24 gruppi merceologici della classificazione NST/R			Insgesamt Totale	FLUSSI (origine/destinazione)
Maschinen und Ausrüstungen, Geräte der Elektrizitätserzeugung und -verteilung, Fernsehgeräte, Nachrichtentechnik, Fahrzeuge	Sekundärrohstoffe; kommunale Abfälle und sonstige Abfälle, sonstige Waren	Post, Pakete, Container, Paletten, Wechselbehälter, im Rahmen von Umzügen transportierte Paletten mit Waren, Sammelgut, nicht identifizierbare Güter in Containern oder Wechselbehältern		
Macchine e apparecchi meccanici, macchine ed apparecchi elettrici, apparecchi televisivi, apparecchiature per comunicazioni, mezzi di trasporto	Materie prime secondarie, rifiuti urbani e altri rifiuti, altre merci	Posta, pacchi, container, pallet, casse mobili, pallet merci trasportate nell'ambito di traslochi, merci raggruppate, merce contenuta in container o cassa mobile non identificabile		
Absolute Werte (Tonnen) / Valori assoluti (tonnellate)				
579.268	3.341.561	533.485	20.950.622	Trasporti interni (Alto Adige/Alto Adige)
162.385	1.020.889	450.468	9.696.972	Trasporti interregionali
				di cui:
61.626	465.885	224.124	3.641.052	Flussi uscenti (Alto Adige/Italia)
100.759	555.004	226.344	6.055.920	Flussi entranti (Italia/Alto Adige)
76.372	90.747	238.823	2.134.561	Trasporti internazionali
				di cui:
55.573	63.024	121.570	1.099.479	Flussi uscenti (Alto Adige/Estero)
20.799	27.723	117.253	1.035.082	Flussi entranti (Estero/Alto Adige)
818.025	4.453.197	1.222.776	32.782.155	Totale
Prozentwerte / Valori percentuali				
70,8	75,0	43,6	63,9	Trasporti interni (Alto Adige/Alto Adige)
19,9	22,9	36,8	29,6	Trasporti interregionali
				di cui:
7,5	10,5	18,3	11,1	Flussi uscenti (Alto Adige/Italia)
12,3	12,5	18,5	18,5	Flussi entranti (Italia/Alto Adige)
9,3	2,0	19,5	6,5	Trasporti internazionali
				di cui:
6,8	1,4	9,9	3,4	Flussi uscenti (Alto Adige/Estero)
2,5	0,6	9,6	3,2	Flussi entranti (Estero/Alto Adige)
100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ISTAT

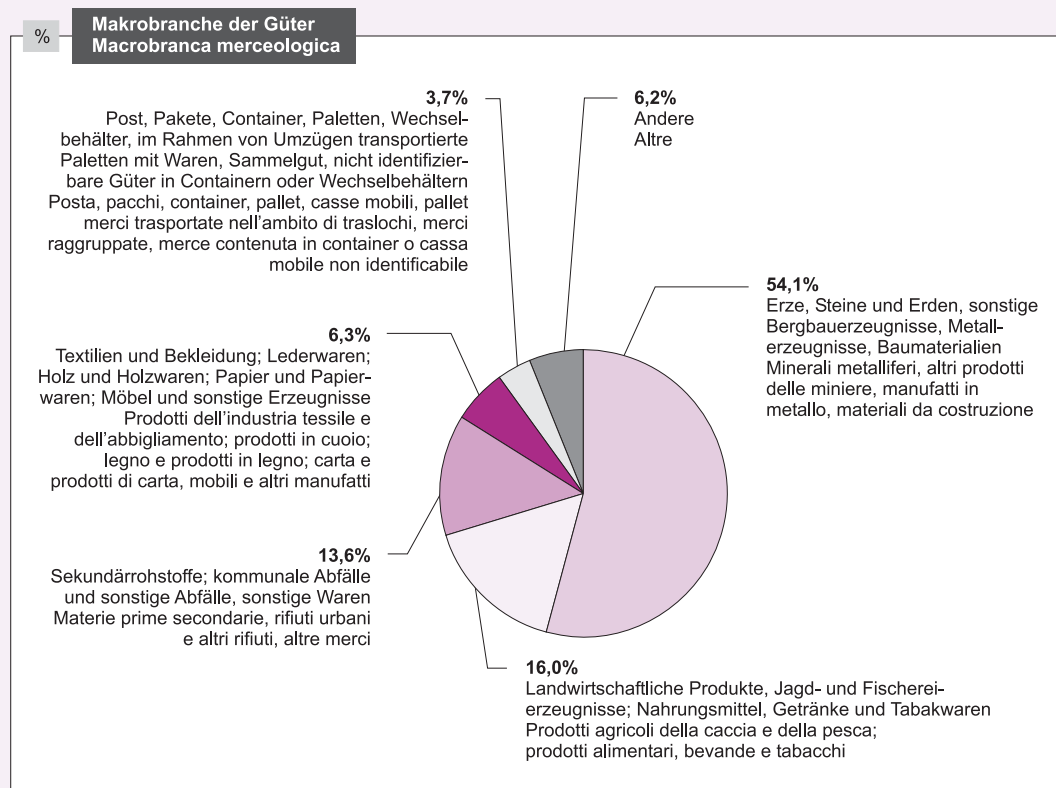
Graf. 5.3

Straßengüterverkehr nach Makrobranche der Güter - 2011

Prozentuelle Verteilung

Trasporti di merci su strada per macrobrancha merceologica - 2011

Composizione percentuale



© astat 2014 - sr



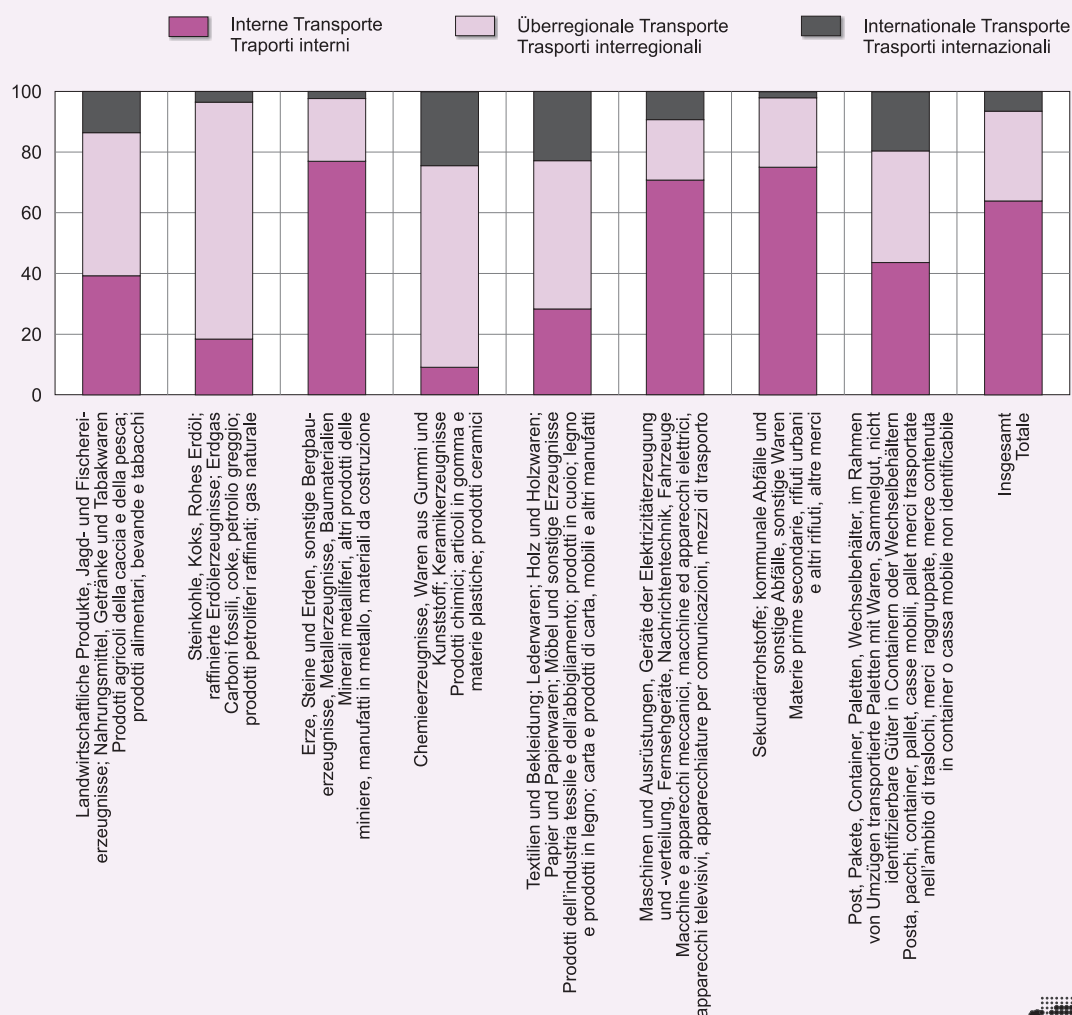
Graf. 5.4

Straßengüterverkehr nach Makrobranche der Güter und Art des Verkehrsstromes - 2011

Prozentuelle Verteilung

Trasporti di merci su strada per macrobrancha merceologica e tipologia di flusso - 2011

Composizione percentuale



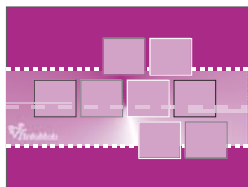
© astat 2014 - sr



Seilbahntransport

Trasporto funiviario





6 Seilbahntransport

Trasporto funiviario

Anzahl der Anlagen

Seit den 70er Jahren lockt der Bergtourismus immer mehr Interessierte und Begeisterte an. Das Skifahren wurde zur vorherrschenden Wintersportart und das Angebot der Skiregion Südtirol hat sich im Laufe der Jahre vervielfacht. Die technologische Weiterentwicklung der Anlagen hat diese leistungsfähiger, komfortabler und schneller gemacht.

Am 31.12.2012 gibt es in Südtirol 374 Seilbahnanlagen, eine weniger als im Vorjahr. Ein Schlepplift, welcher schon seit Jahren nicht mehr in Betrieb war, wurde aus dem Inventar entfernt. Im Laufe des Jahres 2012 wurden zwei Anlagen erneuert und 19 der vom Gesetz vorgesehenen Revision unterzogen.

Die Erneuerung der Aufstiegsanlagen ist für die Festigung der Wettbewerbsfähigkeit der Wintertourismusorte unentbehrlich. Das Land Südtirol hat den Modernisierungsprozess der Aufstiegsanlagen mittlerweile schon vor vielen Jahren in Gang gesetzt. Im Jahr 2012 kommt es zu einigen Neuerungen an den Anlagen.

2012 wurde eine Umlaufbahn im Planungsraum Hochabtei von Grund auf erneuert, wobei anstelle von 12er Kabinen komfortablere 8er Kabinen eingesetzt wurden. Die Förderleistung konnte von 2.400 auf 3.000 Personen pro Stunde erhöht werden. Ein Schlepplift im Planungsraum Hochpustertal-Gsies wurde gänzlich neu gebaut; dabei wurde die Bergstation ungefähr um 90 m bergwärts versetzt.

Consistenza degli impianti

Dagli anni '70 ad oggi il turismo in montagna coinvolge sempre più persone; lo sci costituisce sempre più l'attività invernale prevalente, quindi l'offerta si è moltiplicata negli anni. La tecnologia nel corso degli anni ha reso gli impianti più potenti, più confortevoli e più veloci.

Al 31.12.2012 il numero di impianti a fune in Alto Adige è calato di un'unità rispetto all'anno precedente, risultando pari a 374, in quanto una sciovvia fuori esercizio da anni è stata tolta dagli elenchi. Nel corso del 2012 sono stati rinnovati 2 impianti e 19 sottoposti alla revisione prevista dalla normativa vigente.

Il rinnovo degli impianti di risalita costituisce una condizione indispensabile per il rafforzamento competitivo delle località di turismo invernale. L'Alto Adige è orientato in questa direzione: difatti il processo di ammodernamento degli impianti di risalita è in atto già da parecchi anni. Significative le novità del 2012 che riguardano impianti.

Nel 2012 una cabinovia nell'ambito di pianificazione "Alta Val Badia" è stata totalmente ricostruita: al posto della cabinovia a 12 posti è stata installata una cabinovia da 8 posti più confortevole, aumentando la portata da 2.400 a 3.000 persone all'ora. Una sciovvia nell'ambito Alta Pusteria in Valle di Casies è stata rifatta interamente, spostando la stazione a monte di circa 90 metri verso l'alto.

An weiteren drei Umlaufbahnen mit betrieblich lösbaren Fahrbetriebsmitteln wurde die Förderleistung erhöht. An zwei Pendelbahnen und an zwei Schleppliften wurden technische Umbauten vorgenommen.

Ad altri tre impianti monofune ad ammortamento automatico è stata aumentata la portata oraria. Su due funivie bifune e su due sciovie sono state effettuate ristrutturazioni tecniche.

Tab. 6.1

Seilbahnanlagen nach Planungsraum - 1970, 1980, 1990, 2000, 2010 und 2012

Stand am 31.12.

Impianti a fune per ambito di pianificazione - 1970, 1980, 1990, 2000, 2010 e 2012

Situazione al 31.12.

PLANUNGSRÄUME	1970	1980	1990	2000	2010	2012	AMBITI DI PIANIFICAZIONE
Obervinschgau	12	20	21	22	17	17	Alta Val Venosta
Stilfs	28	28	25	23	17	17	Stelvio
Latsch-Martell	3	5	6	5	5	5	Laces-Val Martello
Schnalstal	4	7	9	10	12	12	Val Senales
Vigiljoch-Ulten	10	13	10	8	10	10	Giogo San Vigilio-Val d'Ultimo
Passeiertal	21	25	20	17	16	16	Val Passiria
Samtal	5	7	9	6	4	4	Val Sarentino
Ritten	5	7	6	5	3	3	Renon
Eggental-Jochgrimm	17	30	30	29	30	30	Val d'Ega-Passo Oclini
Gröden-Seiseralp	86	80	80	77	78	77	Val Gardena-Alpe di Siusi
Eisacktal	19	32	34	32	28	28	Valle Isarco
Wipptal	20	28	29	19	16	16	Alta Valle Isarco
Ahrntal	11	22	21	18	18	18	Valle Aurina
Pustertal	21	31	29	28	28	28	Val Pusteria
Hochabtei	36	53	51	51	49	49	Alta Val Badia
Hochpustertal	25	35	38	31	31	31	Alta Pusteria
Etschtal	16	15	12	11	13	13	Val d'Adige
Insgesamt	339	438	430	392	375	374	Totale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 6.2

Neue, umgebaute und außer Betrieb gesetzte Seilbahnanlagen nach Planungsraum und Skigebiet - 2012

Nuovi impianti, ristrutturazioni e impianti radiati per ambito di pianificazione e zona sciistica - 2012

Konzessionsnummer	SKIGEBIET	ZONA SCIISTICA	Schräge Länge (Meter)	Förderleistung (Personen/Stunde)	Höhenunterschied (Meter)
Numero di concessione	Bezeichnung der Anlage	Nome dell'impianto	Lunghezza inclinata (metri)	Portata oraria (persone/ora)	Dislivello (metri)

Umbauten (Neue Anlagen, die andere, schon bestehende, ersetzen) Ristrutturazioni (Impianti nuovi in sostituzione di impianti già esistenti)

CC31n	HOCHABTEI Corvara Corvara - Boè See	ALTA VAL BADIA Corvara in Badia Corvara - Lago Boè	2.641	3.000	653
S690v	HOCHPUSTERTAL Gsies-St.Magdalena Berglift	ALTA PUSTERIA Casies-Santa Maddalena Berglift	1.250	900	262

Außer Betrieb gesetzte Anlagen Impianti radiati

S502v	PUSTERTAL Einzelne Anlagen Sonneck	PUSTERIA Impianti singoli Sonneck	738	548	105
-------	--	---	-----	-----	-----

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 6.3

Seilbahnanlagen nach Anlageart (a) - 1950-2012

Stand am 31.12.

Impianti a fune per tipo di impianto (a) - 1950-2012

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	B	B/C (b)	CC (b)	CS (b)	CCS (b)	M	S	F	A	Insgesamt Totale
1950	5	-	-	-	-	12	7	2	-	26
1955	5	-	-	-	-	19	54	2	-	80
1960	9	-	-	-	-	26	136	2	-	173
1965	19	-	-	-	-	31	185	1	-	236
1970	29	-	-	-	-	56	253	1	-	339
1975	34	-	1	-	-	77	287	1	-	400
1980	32	-	1	1	-	93	310	1	-	438
1985	32	-	3	3	-	101	300	1	-	440
1990	25	-	17	11	-	105	271	1	-	430
1995	24	-	24	25	-	106	229	1	-	409
2000	23	1	33	40	-	108	185	1	1	392
2005	23	3	44	59	-	104	139	2	1	375
2006	23	3	47	63	-	103	133	2	1	375
2007	23	3	49	67	1	98	133	2	1	377
2008	22	3	50	67	1	99	130	2	1	375
2009	23	4	53	68	2	96	127	2	1	376
2010	23	4	53	69	2	97	123	3	1	375
2011	23	4	56	71	2	95	120	3	1	375
2012	23	4	56	71	2	95	119	3	1	374

(a) Für die genaue Definition der Anlagearten siehe Glossar.
Per la definizione esatta dei tipi d'impianto vedasi glossario.

(b) Diese Anlagearten werden in allen anderen Übersichten unter C zusammengefasst.
Questi tipi d'impianto negli altri prospetti vengono elencati assieme sotto la lettera C.

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

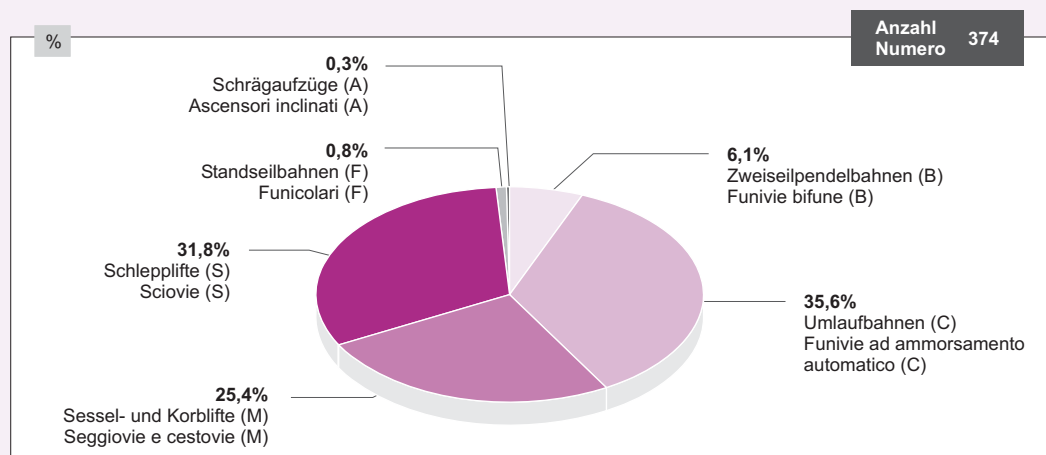
Graf. 6.1

Seilbahnanlagen nach Anlageart - 2012

Stand am 31.12. • Prozentuelle Verteilung

Impianti a fune per tipo di impianto - 2012

Situazione al 31.12. • Composizione percentuale



© astat 2014 - sr



Förderleistung pro Stunde und Transportkapazität der Seilbahnanlagen

Die Förderleistung (Personen/Stunde) gibt an, wie viele Personen in einer Stunde in eine Richtung befördert werden können. Sie hängt hauptsächlich vom Seilbahntyp ab und wird von den technischen Bestimmungen und den Konzessionsauflagen festgelegt. Sie hängt unter anderem auch von den bedienten Pisten ab. Anlagen, die ausschließlich für die Beförderung von Fußgängern dienen, benötigen demzufolge eine geringere Förderleistung.

Die technologischen Neuerungen haben die Zunahme an Geschwindigkeit, Komfort, Kapazität und Leistung der Anlagen begünstigt und einen Rückgang bei den Schleppliften sowie eine Zunahme bei den Umlaufbahnen mit betrieblich lösbaren Fahrbetriebsmitteln mit sich gebracht.

2012 nimmt die **Förderleistung** gegenüber dem Vorjahr, bedingt durch die geringe Anzahl an Neubauten, nur leicht zu (+0,3%) und erreicht einen Wert von 514.127 Personen pro Stunde. Die Förderleistung ist in den letzten 10 Jahren um 12,7% angestiegen. Die durchschnittliche Förderleistung je

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune

La portata oraria (persone/ora) indica quante persone possono essere trasportate in una direzione in un'ora. Essa dipende principalmente dal tipo di impianto ed il valore è dato dalle disposizioni tecniche e dalle prescrizioni di concessione e dipende tra l'altro anche dalle piste asservite. Gli impianti che effettuano esclusivamente il trasporto di pedoni necessitano di conseguenza di portata inferiore.

L'innovazione tecnologica ha favorito l'incremento di velocità, comfort, capacità e potenza degli impianti. Quindi nel corso degli anni si è registrato un calo del numero delle sciovie e un aumento di quello degli impianti ad ammortamento automatico.

Proprio a causa del ristretto numero di impianti nuovi, la **portata oraria** complessiva nel 2012 è aumentata, rispetto all'anno precedente, solo dello 0,3%, raggiungendo le 514.127 persone/ora. Negli ultimi dieci anni essa si è incrementata del 12,7%. La portata oraria media per impianto invece, rispetto a

Tab. 6.4

Anzahl und Förderleistung der Seilbahnanlagen - 1960-2012

Stand am 31.12.

Numero e portata oraria degli impianti a fune - 1960-2012

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Anlagen Impianti	Förderleistung (Personen/Stunde) insgesamt Portata oraria (persone/ora) totale	Durchschnittliche Förderleistung je Anlage Portata oraria media per impianto
1960	173	35.000	202
1970	339	131.140	387
1980	438	291.063	665
1990	430	381.797	888
1995	409	407.847	997
2000	392	444.345	1.134
2005	375	477.720	1.274
2006	375	489.108	1.304
2007	377	494.116	1.311
2008	375	496.491	1.324
2009	376	503.761	1.340
2010	375	506.969	1.352
2011	375	512.778	1.367
2012	374	514.127	1.375

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Anlage hat sich im Vergleich zu vor 10 Jahren hingegen um 14,6% erhöht.

dieci anni fa, è aumentata del 14,6%.

Tab. 6.5

Förderleistung der Seilbahnanlagen nach Anlageart - 1990, 2000, 2010 und 2012

Stand am 31.12.

Portata oraria degli impianti a fune per tipo di impianto - 1990, 2000, 2010 e 2012

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	1990	2000	2010	2012	Durchschnittliche Förderleistung nach Anlageart 2012 Portata oraria media per impianto 2012	TIPI DI IMPIANTO
Zweiseilpendelbahnen (B)	10.731	10.083	10.329	10.329	449	Funivie bifune (B)
Umlaufbahnen (C)	56.533	148.883	269.512	282.741	2.126	Funivie ad ammortamento automatico (C)
Sessel- und Korb lifte (M)	108.844	143.987	130.395	127.243	1.339	Seggiovie e cestovie (M)
Schlepplifte (S)	205.289	140.192	92.695	89.776	754	Sciovie (S)
Standseilbahnen (F)	400	400	3.238	3.238	1.079	Funicolari (F)
Schrägaufzüge (A)	-	800	800	800	800	Ascensori inclinati (A)
Insgesamt	381.797	444.345	506.969	514.127	1.375	Totale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 6.6

Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - 2012

Stand am 31.12.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per ambito di pianificazione - 2012

Situazione al 31.12.

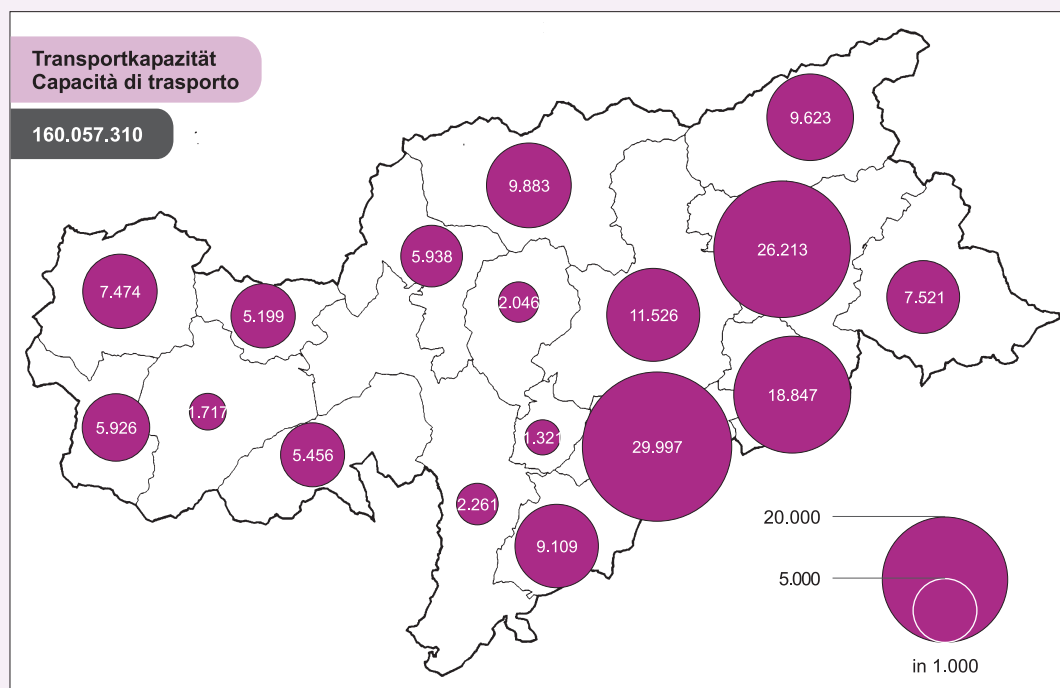
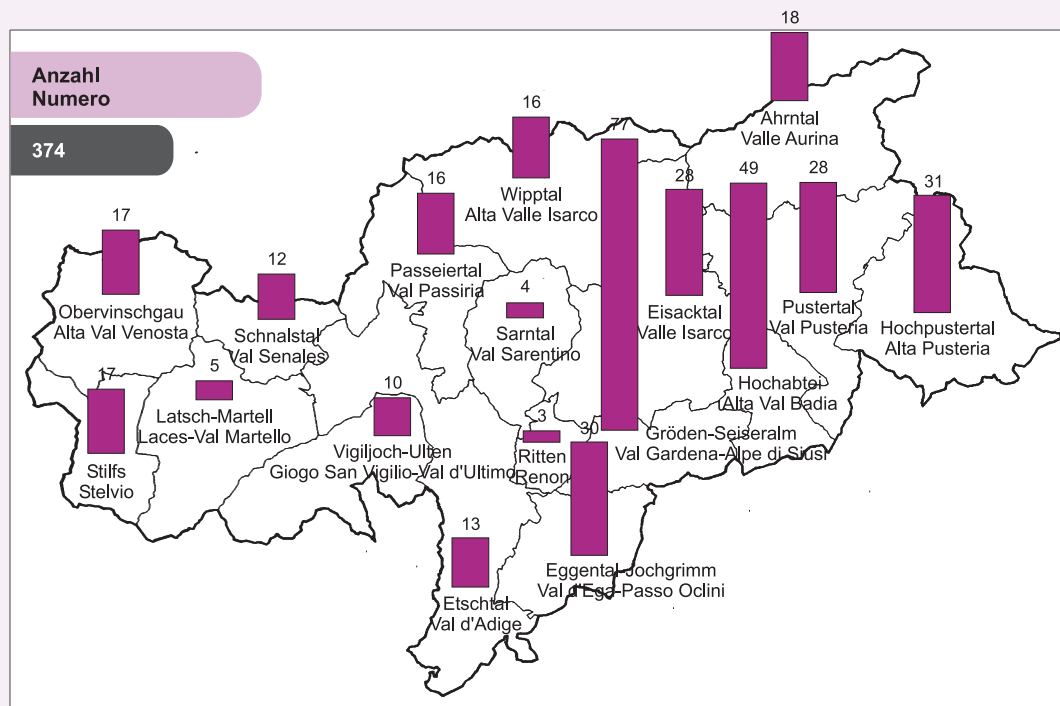
PLANUNGSRÄUME	Förderleistung (Personen/Stunde) Portata oraria (persone/ora)	Transportkapazität (a) Capacità di trasporto (a)	AMBITI DI PIANIFICAZIONE
Obervinschgau	22.217	7.473.792	Alta Val Venosta
Stilfs	18.841	5.926.408	Stelvio
Latsch-Martell	3.886	1.717.201	Laces-Val Martello
Schnalstal	14.958	5.198.923	Val Senales
Vigiljoch-Ulten	11.210	5.456.274	Giogo San Vigilio-Val d'Ultimo
Passeiertal	15.635	5.938.287	Val Passiria
Sarnthal	5.520	2.045.694	Val Sarentino
Ritten	3.400	1.321.145	Renon
Eggental-Jochgrimm	39.487	9.108.869	Val d'Ega-Passo Oclini
Gröden-Seiseralp	109.008	29.997.078	Val Gardena-Alpe di Siusi
Eisacktal	35.083	11.526.055	Valle Isarco
Wipptal	26.967	9.882.889	Alta Valle Isarco
Ahrntal	27.251	9.623.437	Valle Aurina
Pustertal	65.277	26.212.658	Val Pusteria
Hochabtei	82.620	18.846.872	Alta Val Badia
Hochpustertal	29.757	7.521.214	Alta Pusteria
Etschtal	3.010	2.260.514	Val d'Adige
Insgesamt	514.127	160.057.310	Totale

(a) Anzahl der in einer Stunde beförderbaren Personen (Förderleistung) multipliziert mit dem Höhenunterschied in Metern.
Numero di persone che possono essere trasportate all'ora (portata oraria) moltiplicate per il dislivello in metri.

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Graf. 6.2

Anzahl und Transportkapazität der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - 2012**Numero e capacità di trasporto degli impianti a fune per ambito di pianificazione - 2012**

Beförderte Personen

Die Anzahl der beförderten Personen⁽¹⁾ hat während der Wintersaison 2011/12, auch aufgrund der geringen Schneefälle und des frühen Frühlingseinbruches, stark abgenommen (-5,3% gegenüber dem Vorjahr) und liegt in etwa bei den Werten von vor 7 bis 8 Jahren. Nachfolgend wird die Anzahl der beförderten Personen an allen Anlagen in den Monaten von November bis einschließlich April aufgelistet.

Persone trasportate

Il numero delle persone trasportate⁽¹⁾ dagli impianti a fune nell'inverno 2011/12 ha registrato, anche per le condizioni meteorologiche non ottimali e un precoce inizio di primavera, un calo (-5,3% rispetto all'anno precedente) e torna sui valori di 7-8 anni fa. Di seguito si riporta il numero delle persone trasportate su tutti gli impianti nei mesi tra novembre ed aprile incluso.

Tab. 6.7

Beförderte Personen nach Anlageart (a) - Wintersaisonen 1980/81-2011/12

Persone trasportate per tipo di impianto (a) - Stagioni invernali 1980/81-2011/12

WINTERSAISONEN STAGIONI INVERNALI	Beförderte Personen insgesamt Totale persone trasportate	Prozentuelle Verteilung nach Anlageart Distribuzione percentuale per tipo di impianto				
		B	C	M	S	A/F
1980/81	52.678.161	6,5	1,4	25,8	66,4	(a)
1985/86	74.382.787	6,9	4,8	29,8	58,5	(a)
1990/91	82.906.366	3,9	21,9	30,9	43,3	(a)
1995/96	106.590.691	3,2	35,8	29,3	31,7	(a)
2000/01	105.048.196	2,6	45,0	29,4	22,8	0,2
2005/06	121.617.255	2,0	57,3	25,0	14,9	0,9
2006/07	118.733.342	2,0	59,5	23,9	13,8	0,8
2007/08	126.451.465	1,8	61,4	22,0	14,0	0,8
2008/09	128.609.159	1,8	61,6	22,2	13,6	0,9
2009/10	129.741.711	1,7	63,2	21,3	12,9	0,9
2010/11	127.614.631	1,8	63,5	21,3	12,4	0,9
2011/12	120.887.187	1,9	66,3	19,2	11,7	0,9

(a) Für die genaue Definition der Anlagearten siehe Glossar.
Per la definizione esatta dei tipi d'impianto vedasi glossario.

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Die Umlaufbahnen mit betrieblich lösbaren Fahrzeugen befördern in Südtirol die meisten Personen (66,3%), gefolgt von den fixgeklemmten Sesselliften (19,2%) und von den Schlepliften (11,7%).

Agli impianti ad ammortamento automatico va imputato il maggior numero di persone trasportate (66,3% sul totale), seguiti dalle seggiovie ad ammortamento fisso (19,2%) e dalle sciovie (11,7%).

Den größten Zuwachs an beförderten Personen gibt es in der Wintersaison 2011/12 in den Planungsräumen Obervinschgau

Nella stagione invernale 2011/12 l'incremento maggiore di persone trasportate è stato registrato dall'ambito di pianificazione della

⁽¹⁾ Entwertete Fahrten
Trattasi di passaggi di persone agli impianti

(+4,8%), Ahrntal (+4,5%), Stils (+1,9%) und im Eisacktal (+0,9%). Eine Zunahme gibt es auch im Nicht-Skigebiet Etschtal (+1,3%).

Alta Val Venosta (+4,8%), seguito da Valle Aurina (+4,5%), Stelvio (+1,9%) e Valle Isarco (+0,9%). Un incremento si osserva anche nell'ambito non sciistico della Val d'Adige (+1,3%).

Alle anderen Planungsräume verbuchen Rückgänge, die größten verzeichnen Vigiliujoch-Ultental (-27,6%), Ritten (-24,7%) und Sarntal (-15,6%).

Tutti gli altri ambiti di pianificazione registrano delle perdite, le più consistenti si sono verificate in Gogo San Vigilio-Val d'Ultimo (-27,6%), Renon (-27,6%) e Val Sarentino (-15,6%).

Tab. 6.8

Beförderte Personen nach Planungsraum - Wintersaisons 2009/10-2011/12

Persone trasportate per ambito di pianificazione - Stagioni invernali 2009/10-2011/12

PLANUNGSRÄUME	2009/10	2010/11	2011/12	Änderungen in % 2010/11-2011/12	AMBITI DI PIANIFICAZIONE
Obervinschgau	4.696.127	4.663.729	4.888.637	4,8	Alta Val Venosta
Stils	3.033.880	3.205.245	3.266.375	1,9	Stelvio
Latsch-Martell	(a)	(b)	(a)	-	Laces-Val Martello
Schnalstal	2.167.238	2.100.229	2.013.834	-4,1	Val Senales
Vigiliujoch-Ulten	1.611.780	1.588.411	1.150.396	-27,6	Gogo San Vigilio-Val d'Ultimo
Passeiertal	2.246.311	2.431.018	2.345.200	-2,8	Val Passiria
Sarntal	984.045	1.178.610	995.183	-15,6	Val Sarentino
Ritten	447.491	499.359	375.896	-24,7	Renon
Eggental-Jochgrimm	9.100.855	8.958.583	7.875.082	-12,1	Val d'Ega-Passo Oclini
Gröden-Seiseralp	33.459.859	32.966.316	30.683.654	-6,9	Val Gardena-Alpe di Siusi
Eisacktal	6.775.704	6.476.521	6.533.560	0,9	Valle Isarco
Wipptal	5.266.176	5.134.107	4.846.997	-5,6	Alta Valle Isarco
Ahrntal	6.525.573	6.005.654	6.278.676	4,5	Valle Aurina
Pustertal	19.713.583	19.086.748	18.503.752	-3,1	Val Pusteria
Hochabtei	27.176.728	26.855.156	25.020.549	-6,8	Alta Val Badia
Hochpustertal	6.043.418	5.908.527	5.527.317	-6,5	Alta Pusteria
Etschtal	492.943	556.418	582.079	1,3	Val d'Adige
Insgesamt	129.741.711	127.614.631	120.887.187	-5,3	Totale

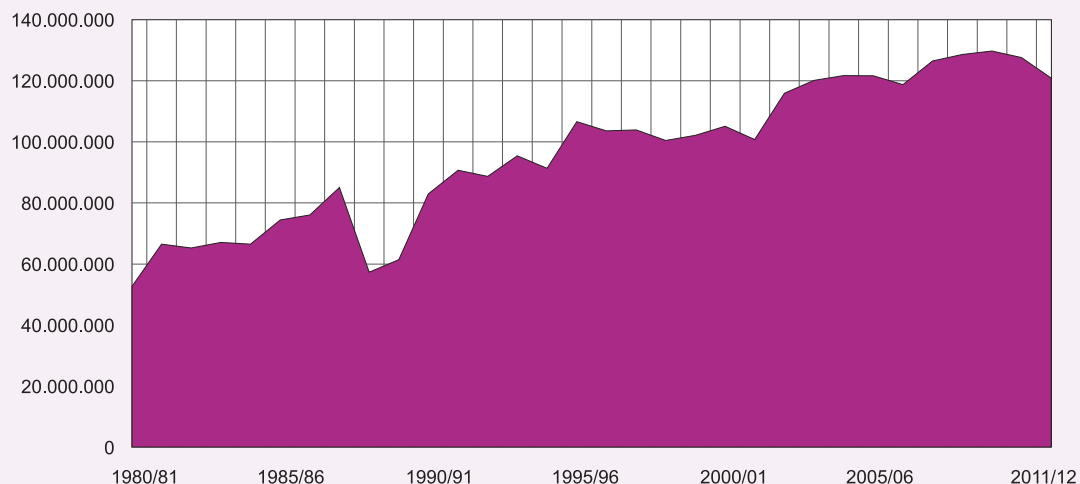
(a) In diesem Zeitraum außer Betrieb
In questo periodo fuori servizio

(b) Nicht erhaltene Daten
Dati non pervenuti

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Graf. 6.3

Mit den Seilbahnanlagen beförderte Personen - Wintersaisonsen 1980/81-2011/12**Persone trasportate sugli impianti a fune - Stagioni invernali 1980/81-2011/12**

© astat 2014 - sr



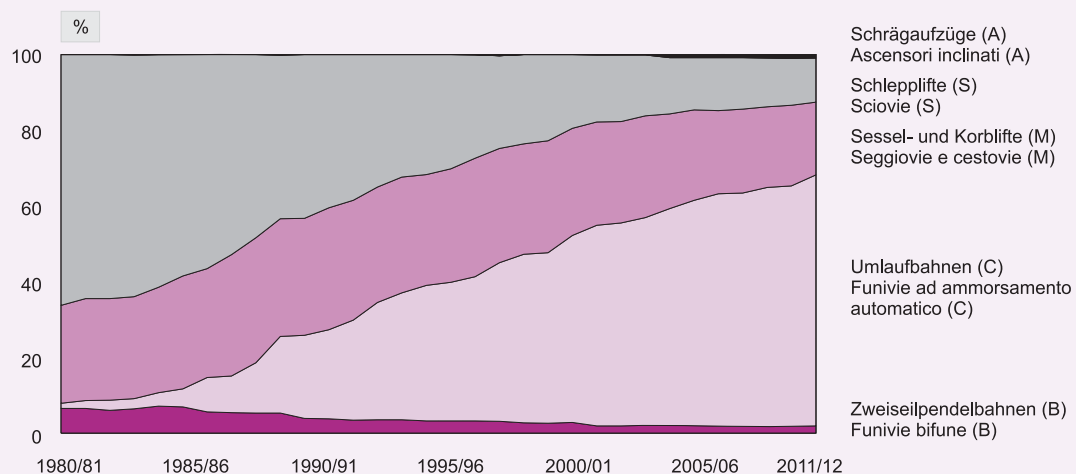
Graf. 6.4

Beförderte Personen nach Anlageart - Wintersaisonsen 1980/81-2011/12

Prozentuelle Verteilung

Persone trasportate per tipo di impianto - Stagioni invernali 1980/81-2011/12

Composizione percentuale



© astat 2014 - sr



Vergleich zwischen Angebot und Nachfrage

Um die Nutzung der Seilbahnanlagen analysieren zu können, wurde der Auslastungsgrad berechnet. Unter **Auslastungsgrad** einer Anlage versteht man das Verhältnis aus effektiver Leistung (beförderte Personen) und der im gleichen Zeitraum möglichen Höchstleistung (Förderleistung mal effektiv geleistete Stunden). Zum Beispiel: Der Auslastungsgrad 100 einer Anlage bedeutet, dass diese im gesamten Betriebszeitraum immer komplett ausgelastet ist.

Die Anlagen im Planungsraum Hochalpe verzeichnen den höchsten Auslastungsgrad (30,7), dahinter folgen Gröden-Seiseralp (28,3) und der Obervinschgau (26,6).

Bei den Gebieten Gröden-Seiseralp, Hochalpe und Pustertal handelt es sich um die Gebiete, die nicht nur die höchste Trans-

Confronto fra domanda e offerta

Per riuscire ad analizzare l'utilizzo degli impianti a fune è stato calcolato l'indice di utilizzo. Per **indice di utilizzo degli impianti** si intende il rapporto tra il carico effettivo di un impianto (persone trasportate) e il carico massimo possibile dello stesso (portata oraria moltiplicata per il numero delle ore effettive di funzionamento). Se l'indice di utilizzo fosse pari a 100 vorrebbe dire che l'impianto ha lavorato per tutto il periodo di funzionamento costantemente a pieno carico.

L'indice di utilizzo degli impianti più alto si registra in Alta Val Badia (30,7), al secondo posto si posiziona la Val Gardena-Alpe di Siusi (28,3) e al terzo posto la Alta Val Venosta (26,6).

Le zone Val Gardena-Alpe di Siusi, Alta Badia e Val Pusteria oltre che disporre della maggior capacità di trasporto, e conseguen-

Tab. 6.9

Kennwerte und Auslastungsgrad der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - Wintersaison 2011/12

Valori caratteristici e indice di utilizzo degli impianti a fune per ambito di pianificazione - Stagione invernale 2011/12

PLANUNGSRÄUME	Transportkapazität Capacità di trasporto	Beförderte Personen Persone trasportate	Übernachtungen Presenze turistiche	Betten Letti	Auslastung der Anlagen (a) Indice di utilizzo degli impianti (a)	AMBITI DI PIANIFICAZIONE
Obervinschgau	7.473.792	4.888.637	294.183	5.035	26,6	Alta Val Venosta
Stilfs	5.926.408	3.266.375	274.874	6.460	20,6	Stelvio
Latsch-Martell (b)	1.717.201	-	96.908	5.159	-	Laces-Val Martello (b)
Schnalstal	5.198.923	2.013.834	156.037	2.448	16,1	Val Senales
Vigiljoch-Ulten	5.456.274	1.150.396	207.037	7.714	12,0	Giogo San Vigilio-Val d'Ultimo
Passeiertal	5.938.287	2.345.200	410.535	10.749	20,4	Val Passiria
Sarnal	2.045.694	995.183	47.751	1.725	21,1	Val Sarentino
Ritten	1.321.145	375.896	91.243	2.811	15,3	Renon
Eggental-Jochgrimm	9.108.869	7.875.082	335.316	7.424	22,7	Val d'Ega-Passo Oclini
Gröden-Seiseralp	29.997.078	30.683.654	1.962.681	27.692	28,3	Val Gardena-Alpe di Siusi
Eisacktal	11.526.055	6.533.560	954.701	20.998	21,1	Valle Isarco
Wipptal	9.882.889	4.846.997	550.012	9.484	19,9	Alta Valle Isarco
Ahrntal	9.623.437	6.278.676	636.922	10.025	24,7	Valle Aurina
Pustertal	26.212.658	18.503.752	1.550.578	22.055	24,3	Val Pusteria
Hochalpe	18.846.872	25.020.549	1.281.331	17.744	30,7	Alta Val Badia
Hochpustertal	7.521.214	5.527.317	803.805	17.667	20,8	Alta Pusteria
Etschtal	2.260.514	582.079	1.379.101	45.381	6,4	Val d'Adige
Insgesamt	160.057.310	120.887.187	11.033.015	220.571	24,7	Totale

(a) Beförderte Personen / Förderleistung mal effektiv geleisteter Stunden
Persone trasportate / Portata oraria per ore effettive di esercizio

(b) Anlagen nicht in Betrieb
Impianti non in servizio

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

portkapazität und folglich die höchste Anzahl an beförderten Personen, sondern auch sehr hohe Beherbergungszahlen (Betten in Beherbergungsbetrieben und entsprechende Übernachtungen) aufweisen.

Das Etschtal ist mit einem sehr niedrigen Auslastungsgrad (6,4) und sehr hohen Übernachtungs- und Bettenzahlen eine Ausnahme, da in diesem Planungsraum nur Fußgänger die Seilbahnanlagen nutzen.

temente del maggior numero di persone trasportate, registrano anche valori molto alti nella ricettività turistica (posti letto in esercizi ricettivi e relative presenze turistiche).

La Val d'Adige con un indice di utilizzo molto basso (6,4) e presenze turistiche e offerta di letti molto elevati, rappresenta un'eccezione in quanto in questo ambito di pianificazione solo pedoni usano gli impianti a fune.

Skipisten

Die Daten zu den Südtiroler Skipisten stammen aus dem Fachplan 2010 und spiegeln den Bestand wider (Beschluss der Landesregierung vom 7. Juli 2010, Nr. 963).

Die Gesamtfläche Südtirols beträgt 740.043 ha, die der Skipisten 3.868 ha. Das bedeutet, dass 0,5% der Fläche für den Skisport genutzt werden, wobei diese während der Sommermonate für die landwirtschaftliche Nutzung verfügbar ist.

Piste da sci

I dati relativi alle piste da sci in Alto Adige emergono dal piano di settore 2010 e ne riportano l'inventario (Delibera della Giunta Provinciale del 7 luglio 2010, n. 963).

Le piste da sci coprono 3.868 ettari su un totale di 740.043 ettari della provincia di Bolzano, quindi lo 0,5% della superficie totale viene utilizzato per la pratica dello sci, ed esso rimane a disposizione dell'attività agricola durante il periodo estivo.

Tab. 6.10

Skipisten nach Planungsraum - 2010

Piste da sci per ambito di pianificazione - 2010

PLANUNGSRÄUME	Pistenfläche (ha) Superficie delle piste (ha)	% des eigenen Planungsraumes % su propria superficie territoriale	AMBITI DI PIANIFICAZIONE
Obervinschgau	221,7	0,48	Alta Val Venosta
Stilfs	213,1	0,78	Stelvio
Latsch-Martell	20,6	0,04	Laces-Val Martello
Schnalstal	161,7	0,77	Val Senales
Vigiljoch-Ulten	86,5	0,21	Giogo San Vigilio-Val d'Ultimo
Passeiertal	109,4	0,28	Val Passiria
Sarnatal	58,9	0,19	Val Sarentino
Ritten	74,3	0,67	Renon
Eggental-Jochgrimm	271,8	0,88	Val d'Ega-Passo Oclini
Gröden-Seiseralp	762,6	2,78	Val Gardena-Alpe di Siusi
Eisacktal	334,5	0,46	Valle Isarco
Wipptal	347,2	0,53	Alta Valle Isarco
Ahrntal	166,1	0,31	Valle Aurina
Pustertal	400,6	0,64	Val Pusteria
Hochabtei	414,2	1,72	Alta Val Badia
Hochpustertal	224,5	0,41	Alta Pusteria
Etschtal	-	-	Val d'Adige
Insgesamt	3.867,7	0,52	Totale

Quelle: Landesamt für Landesplanung

Fonte: Ufficio pianificazione territoriale

In Gröden befindet sich die größte Fläche für Skipisten und zwar sowohl in absoluten Zahlen (762,6 ha) als auch im Verhältnis zu seiner Fläche (2,78%). Es ist der einzige Planungsraum, in dem die Skipisten mehr als 2% der Fläche belegen. Die in absoluten Zahlen und verhältnismäßig zweitgrößte Skipistenfläche gibt es im Planungsraum Hochabtei. Hier sind 414,2 ha der Fläche Skipisten (1,72%). In allen anderen Planungsräumen beträgt der Anteil der Skipisten am Gebiet weniger als 1,0%.

La Val Gardena registra il valore più alto di superficie di piste da sci sia in valore assoluto (762,6 ha), che in relazione alla propria superficie territoriale (2,78%). È l'unico ambito di pianificazione che ha una percentuale di piste da sci al di sopra del 2% sul territorio. Al secondo posto sia in termini assoluti che percentuali, l'Alta Val Badia con 414,2 ha di superficie di piste da sci in relazione al territorio (1,72%). Tutti gli altri ambiti di pianificazione registrano un valore percentuale inferiore all'1,0%.

Beschneigungsanlagen

In den Südtiroler Skigebieten können laut Mitteilung der Betreiber 98% der Pisten beschneit werden. Der Kunstschnee besteht ausschließlich aus Wasser und Luft und bildet die Grundlage für den Wintertourismus in Südtirol.

Die technische Beschneigung wurde immer mehr zu einem strategisch wichtigen Faktor, um die Pisten auch in schneearmen Zeiten attraktiv zu gestalten. Damit kann nicht nur ein pünktlicher Saisonbeginn gewährleistet, sondern die Skisaison insgesamt verlängert werden.

Impianti di innevamento artificiale

Nei comprensori sciistici altoatesini, secondo la comunicazione degli esercenti, il 98% delle piste è innevabile artificialmente. La neve artificiale è composta esclusivamente da acqua e aria e costituisce la base per il turismo invernale in Alto Adige.

L'innevamento artificiale programmato è divenuto sempre più una variabile strategica per garantire la fruibilità delle piste anche in stagioni caratterizzate da scarse precipitazioni nevose per garantire l'inizio stagione puntuale e per prolungare la stagione sciistica.

Tab. 6.11

Schneekanonen - 1995-2011

Cannoni da neve - 1995-2011

JAHRE ANNI	Insgesamt Totale	Erfassungsquote in % (a) % di copertura (a)
1995	620	97,2
2000	1.033	99,3
2005	1.550	100,0
2006	1.814	100,0
2007	1.976	100,0
2008	2.330	100,0
2009	2.457	100,0
2010	2.605	99,2
2011	2.862	100,0

(a) Prozentanteil der Seilbahnbetreiber, welche statistische Daten geliefert haben.
Percentuale dei concessionari di impianti che hanno fornito dati sul totale dei concessionari.

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Im Jahr 2011 gibt es in Südtirol insgesamt 2.862 Schneekanonen bzw. Lanzen (+9,9% gegenüber 2010). Von 1995 bis 2011 hat sich die Zahl der Schneekanonen mehr als vervierfacht. Die Automatisierung der Beschneiungsanlagen führte zu einer Zunahme der Anzahl der Schneekanonen und Investitionen.

Complessivamente in Alto Adige nel 2011 sono stati rilevati 2.862 cannoni o lance da neve (+9,9% rispetto al 2010). Tra il 1995 ed il 2011, il numero dei cannoni si è più che quadruplicato. Con l'automazione degli impianti di innevamento sono aumentati sia il numero dei cannoni che gli investimenti.

Fußgängerdienste und Sommerski

Dank der modernen und effizienten Infrastrukturen bietet die Südtiroler Bergwelt mit ihren Gletschern die Möglichkeit, den Skisport auch während der Sommermonate zu betreiben.

Die Anlagen sind zwar auf dem neuesten Stand, jedoch führte der Temperaturanstieg in den letzten Jahren vermehrt zu Gletscherschwund - zum Nachteil des Sommerskisports. Der Sommerskilauf ist im Laufe der Jahre stetig zurückgegangen: Zwischen 2007 und 2010 gab es wieder einen kurzen Aufschwung, der aber 2011 wieder endete und zu einem Rückgang von 13,2% führte.

Für die letzten 20 Jahre ergibt sich eine Abnahme an beförderten Personen von 61,4% für den Sommerskilauf und eine Verdoppelung beim Fußgängertransport.

Die Zahl der Personen (Fußgänger), welche die Aufstiegsanlagen zwischen Mai und Oktober nutzen, steigt ständig. Waren es 1996 noch 3,7 Millionen, so sind es 2011 bereits über 7,4 Millionen - ein beträchtlicher Zuwachs (+13,4%) gegenüber dem Vorjahr.

Abgesehen von den günstigen Wetterverhältnissen tragen auch die steigende Anzahl an geöffneten Anlagen, die Einführung von Sommerkarten, Pauschalangebote sowie die Verbreitung von neuen Sportarten und das Umweltbewusstsein zur Zunahme bei der Beförderung von Fußgängern bei.

Servizio pedoni e sci estivo

Le montagne altoatesine, con i propri ghiacciai, offrono agli appassionati la possibilità di praticare lo sci anche durante i mesi estivi, grazie alla presenza di infrastrutture moderne ed efficienti.

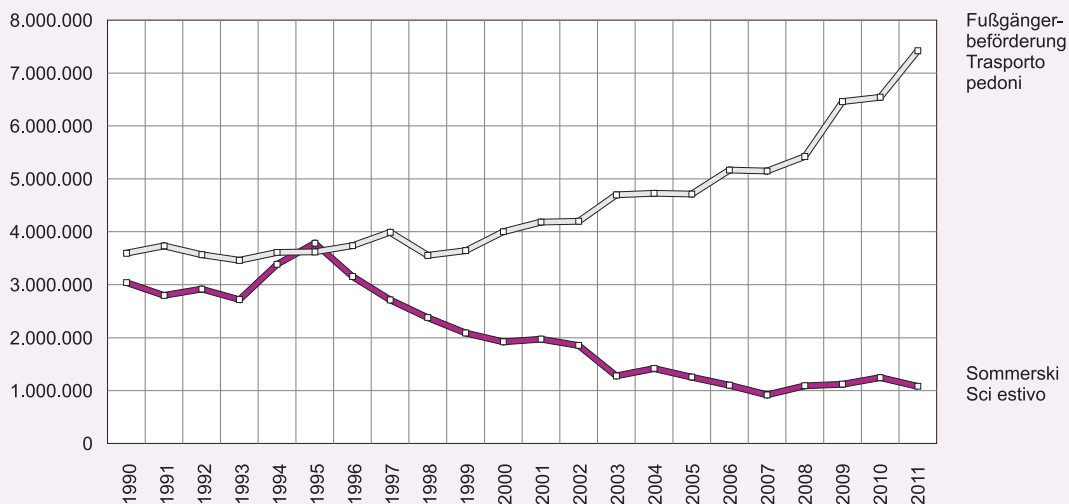
Nonostante i mezzi siano all'avanguardia, purtroppo negli ultimi anni le temperature si sono alzate provocando un ritiro graduale dei ghiacciai, compromettendo quindi anche l'attività sciistica estiva. Il fenomeno dello sci estivo nel corso degli anni è andato via via diminuendo, solo negli anni dal 2007 al 2010 c'è stata una ripresa, che però si è bruciata nel 2011 con un calo del 13,2%.

Negli ultimi vent'anni si registra un calo delle persone trasportate per lo sci estivo del 61,4% e un raddoppio nel trasporto pedoni.

Il numero di persone (pedoni) che usufruiscono del servizio impianti a fune nel periodo maggio-ottobre è in continuo aumento. Se nel 1996 erano 3,7 milioni le persone trasportate nella stagione estiva, nel 2011 sono risultate pari a 7,4 milioni (+13,4% rispetto all'anno precedente).

A prescindere dalle condizioni meteorologiche favorevoli, il crescente numero di impianti aperti, l'introduzione di biglietti per la stagione estiva, le offerte forfetarie, la diffusione di nuovi sport e lo spirito di tutela dell'ambiente hanno contribuito ad aumentare il numero di pedoni trasportati.

Graf. 6.5

Beförderte Personen nach Art - Sommersaisons 1990-2011**Persone trasportate per tipologia - Stagioni estive 1990-2011**

© astat 2014 - sr

**Technische Investitionen**

Im Jahr 2012 betragen die technischen Investitionen nur 20,1 Millionen Euro, der niedrigste Wert seit vielen Jahren. Es ist eindeutig zu erkennen, dass auch die Seilbahnbetreiber angesichts der Wirtschaftskrise mit den Investitionen zögern. Die Werte beziehen sich auf die konventionellen Baukosten der im Jahr 2012 neu errichteten Anlagen und der getragenen Kosten für Änderungen, Umbauten und Revisionen. Die Baukosten beziehen sich nur auf den rein technischen Teil der Seilbahnanlagen. Investitionen für den Austausch von Anlageteilen zu Wartungszwecken werden dabei nicht berücksichtigt.

Die Analyse der Zeitreihe zeigt, dass die Werte normalerweise von einem Jahr zum nächsten stark schwanken. Um einen Trend bei den technischen Investitionen festzu-

Investimenti tecnici

Nel 2012 gli investimenti tecnici ammontano a soli 20,1 milioni di euro, il valore più basso da parecchi anni a questa parte. Da questi valori si può dedurre, che anche gli esercenti di impianti a fune esitano a fare investimenti in tempi di crisi economica. I valori si riferiscono agli impianti realizzati nel 2012 ed ai costi sostenuti per gli impianti modificati, ristrutturati e revisionati. Mediante i costi di costruzione si stimano investimenti tecnici riferiti unicamente alla parte strettamente funiviaria dell'impianto. Non vengono considerati gli investimenti per semplici sostituzioni per manutenzione.

Analizzando la serie storica appare evidente come in generale emergano forti oscillazioni da un anno all'altro. Per verificare il trend degli investimenti tecnici appare quindi ap-

stellen, bietet sich die Berechnung des gleitenden Fünfjahresdurchschnitts an. Die Zahlen zeigen eine Zunahme bis 2006 und eine anschließende Tendenz mit leichtem Rückgang, begründet auch durch eine Sättigung des Angebotes.

proprio calcolare la media mobile quinquennale. I dati dimostrano un trend crescente fino al 2006, che successivamente tende a diminuire leggermente, anche per una certa saturazione dell'offerta.

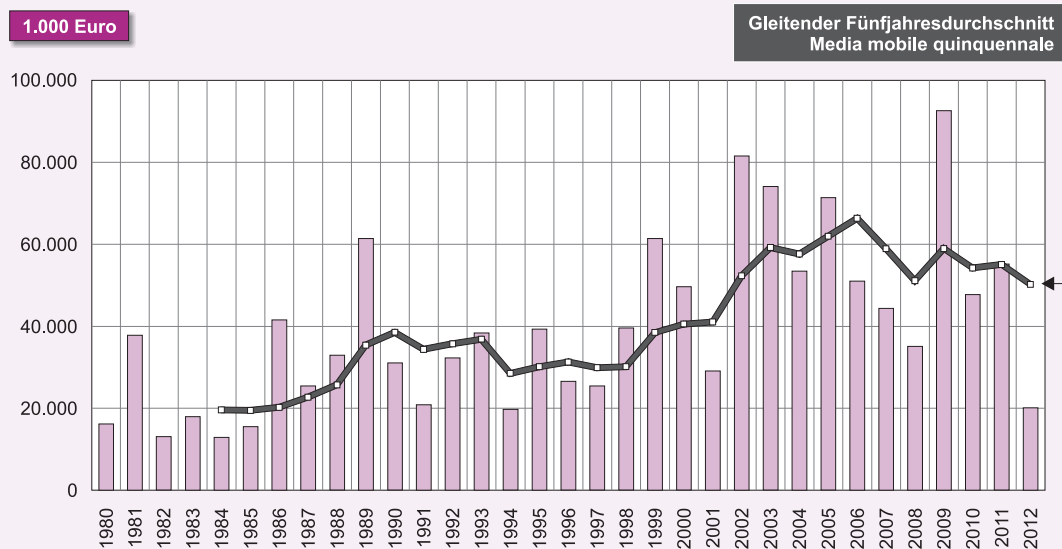
Graf. 6,6

Technische Investitionen - 1980-2012

Werte in tausend Euro zu Preisen 2012

Investimenti tecnici - 1980-2012

Valori in migliaia di euro a prezzi 2012



© astat 2014 - sr

**Glossar**

- B** = Zweiseilpendelbahn (das Fahrzeug wird durch ein Zugseil auf Tragseilen im Pendelbetrieb bewegt; Ein- und Ausstieg bei stehenden Fahrzeugen)
- C** = B/C+CC+CS steht, außer bei genaueren Angaben, als Sammelbegriff für alle Typen von Umlaufbahnen mit betrieblich lösbaren Fahrbetriebsmitteln

Glossario

- B** = funivia bifune (il veicolo viene mosso da una fune traente su una fune portante con movimento a va e vieni; salita e discesa dei passeggeri avvengono a veicoli fermi)
- C** = B/C+CC+CS individua, tranne nei casi in cui viene specificato meglio, tutte le tipologie di impianti a movimentazione unidirezionale continua e collegamento temporaneo dei veicoli

B/C = Zweiseilumlaufbahn mit betrieblich lösbaren Kabinen (die geschlossenen Kabinen werden in den Stationen am Zugseil an- und abgekuppelt; die Fahrzeuge werden durch ein Zugseil an einem Tragseil bewegt; Ein- und Ausstieg bei sich langsam bewegenden Fahrzeugen)	B/C = funivia bifune con collegamento temporaneo delle cabine (le cabine chiuse vengono ammortate e disammortate alla e dalla fune traente nelle stazioni; i veicoli vengono mossi da una fune traente su una fune portante; salita e discesa dei passeggeri avvengono con i veicoli che si muovono lentamente)
CCS=(Kombibahn) Einseilumlaufbahn mit betrieblich lösbaren Kabinen und Sesseln gemischt (die Fahrzeuge werden in den Stationen am Förderseil an- und abgekuppelt; Ein- und Ausstieg bei sich langsam bewegenden Fahrzeugen)	CCS=(telemix) funivia monofune con collegamento temporaneo misto di cabine e seggiole (i veicoli vengono ammortati e disammortati alla e dalla fune traente nelle stazioni; salita e discesa dei passeggeri avvengono con i veicoli che si muovono lentamente)
CC = Einseilumlaufbahn mit betrieblich lösbaren Kabinen (die geschlossenen Kabinen werden in den Stationen am Förderseil an- und abgekuppelt; Ein- und Ausstieg bei sich langsam bewegenden Fahrzeugen)	CC = funivia monofune con collegamento temporaneo delle cabine (le cabine chiuse vengono ammortate e disammortate alla e dalla fune portante-traente nelle stazioni; salita e discesa dei passeggeri avvengono con i veicoli che si muovono lentamente)
CS = Einseilumlaufbahn mit betrieblich lösbaren Sesseln (die Sessel werden in den Stationen am Förderseil an- und abgekuppelt; Ein- und Ausstieg bei sich langsam bewegenden Fahrzeugen)	CS = funivia monofune con collegamento temporaneo delle seggiole (le seggiole vengono ammortate e disammortate alla e dalla fune portante-traente nelle stazioni; salita e discesa dei passeggeri avvengono con i veicoli che si muovono lentamente)
M = Einseilumlaufbahn mit ständig am Förderseil befestigten Fahrzeugen - Sessellifte (Ein- und Ausstieg bei relativ hohen Geschwindigkeiten des Fahrzeuges)	M = funivia monofune con collegamento permanente dei veicoli - seggiovia (salita e discesa dei passeggeri avvengono con velocità relativamente elevata del veicolo)
S = Schleplift (die Skifahrer werden mit am Zugseil ständig befestigten oder mit kuppelbaren Schleppgeräten längs einer sich am Boden befindlichen Aufahrtsspur geschleppt)	S = sciovia (gli sciatori vengono trainati su apposita pista di risalita mediante attacchi collegati, in modo permanente o temporaneo, ad una fune traente)
F = Standseilbahn (das Fahrzeug wird durch ein Zugseil auf Schienen im Pendelbetrieb bewegt; Ein- und Ausstieg bei stehenden Fahrzeugen)	F = funicolare terrestre (il veicolo viene mosso da una fune traente su binari con movimento a va e vieni; salita e discesa dei passeggeri avvengono a veicoli fermi)

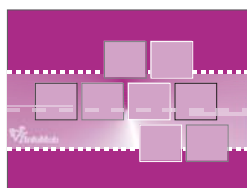
A = Schrägaufzug (das Fahrzeug wird durch Zugseile auf Schienen bewegt; Ein- und Ausstieg bei stehendem Fahrzeug)

A = ascensore inclinato (il veicolo viene mosso da funi traenti su binari; salita e discesa dei passeggeri avvengono a veicolo fermo)

Flugverkehr

Trasporto aereo





7 Flugverkehr

Trasporto aereo

Die Daten zum Flugverkehr in Südtirol beschränken sich auf die Ankünfte und Abflüge am Flughafen Bozen. Die entsprechenden Daten stammen von der ABD Airport AG und veranschaulichen die Anzahl der beförderten Personen nach Reiseziel und Art des Fluges.

Im Jahr 2012 ist die Anzahl der Passagiere, was die Ankünfte in und Abflüge aus Südtirol betrifft, im Vergleich zum Vorjahr um 38,0% zurückgegangen. Dieser Rückgang ist zum Teil darauf zurückzuführen, dass die Fluggesellschaft Airalps teilweise im Jänner und im gesamten Dezember keine Linienflüge durchgeführt hat.

90,7% der Passagiere nutzen Linienflüge und nur 9,3% buchen Charterflüge. Die Charterflüge sind nur an einigen Monaten im Jahr verfügbar, im Jahr 2012 betraf das die Monate März, Juni und Juli. Vom 13. bis zum 31. Jänner und im gesamten Dezember wurden keine Linienflüge durchgeführt.

I dati relativi al trasporto aereo riguardano gli arrivi e le partenze avvenuti presso l'aeroporto di Bolzano. Tali dati sono stati forniti da ABD Airport S.p.A. ed illustrano il numero di persone trasportate per destinazione e tipo di volo.

Nel 2012 il numero di passeggeri in partenza e arrivo da e per l'Alto Adige registra, rispetto all'anno precedente, una netta flessione pari al 38,0%, dovuta in parte al fatto che la compagnia Airalps per metà gennaio e tutto il mese di dicembre non ha effettuato voli di linea.

Il 90,7% dei passeggeri trasportati viaggia su voli di linea, mentre soltanto il 9,3% utilizza voli charter. I voli charter sono stati attivi solo nei mesi di marzo, giugno e luglio 2012. I voli di linea non sono stati attivi dal 13 al 31 gennaio e per tutto il mese di dicembre.

Tab. 7.1

Ankünfte, Abflüge und Transit der Passagiere am Flughafen Bozen - 2007-2012

Passeggeri in arrivo, partenza e transito all'aeroporto di Bolzano - 2007-2012

	2007	2008	2009	2010	2011	2012 (a)	
Ankünfte	36.974	32.072	25.573	26.966	29.295	18.047	Arrivi
Abflüge	37.948	32.482	26.079	26.951	29.302	18.385	Partenze
Transit	-	-	35	90	168	-	Transito
Insgesamt	74.922	64.554	51.687	54.007	58.765	36.432	Totale

(a) 2012 wurden von der Fluggesellschaft Airalps zwischen dem 13. und dem 31. Jänner und im Dezember keine Linienflüge durchgeführt.
Nel 2012 non sono stati effettuati voli di linea da parte di Airalps dal 13 al 31 gennaio e per tutto il mese di dicembre.

Quelle: ABD - Airport Bozen Dolomiten

Fonte: ABD - Aeroporto Bolzano Dolomiti

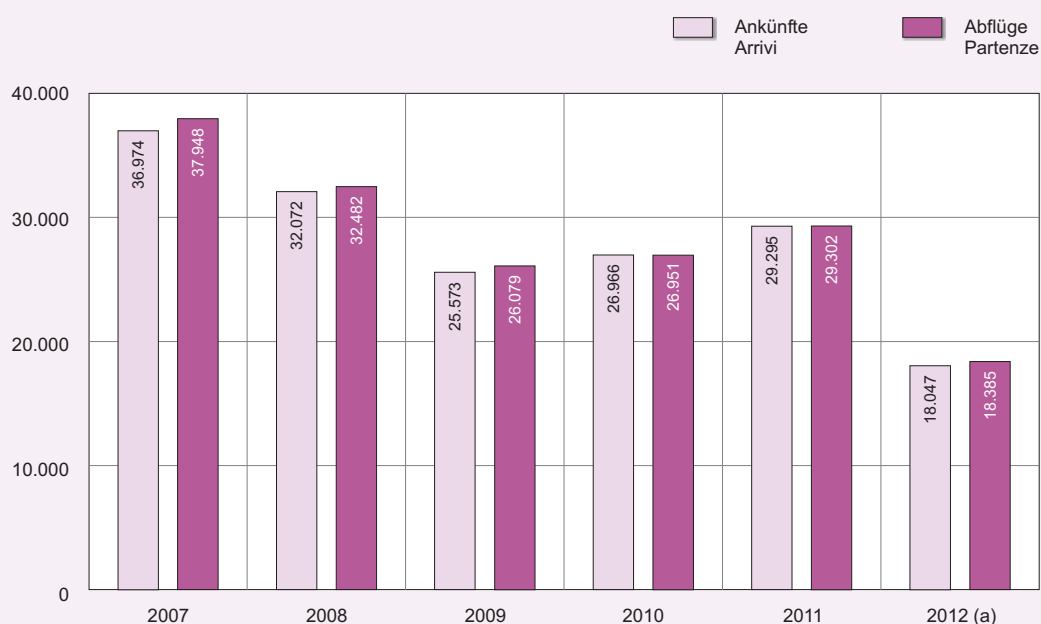
Im Monat Juli ist der Flugverkehr am intensivsten. In diesem Monat wurden zwischen Ankünften und Abflügen bei den Linienflügen und im Charterbereich 5.515 Fluggäste gezählt. Im Juli wurden bei den Linienflügen die meisten Passagiere abgefertigt (12,1% aller Linienfluggäste). Was die Charterflüge betrifft, war das Passagieraufkommen im Juni am höchsten (52,1% aller Charterfluggäste).

Luglio è il mese in cui si vola di più: vengono infatti registrati, tra arrivi e partenze su voli di linea e voli charter, 5.515 utenti. Sempre in luglio si rileva la massima frequenza di passeggeri su voli di linea (12,1% dei passeggeri totali su voli di linea), in giugno invece si rileva la massima frequenza di passeggeri su voli charter (52,1% dei passeggeri totali su voli charter).

Graf. 7.1

Ankünfte und Abflüge der Passagiere am Flughafen Bozen - 2007-2012

Passeggeri in arrivo e partenza all'aeroporto di Bolzano - 2007-2012



(a) 2012 wurden von der Fluggesellschaft Airalps zwischen dem 13. und dem 31. Jänner und im Dezember keine Linienflüge durchgeführt. Nel 2012 non sono stati effettuati voli di linea da parte di Airalps dal 13 al 31 gennaio e per tutto il mese di dicembre.

© astat 2014 - sr



Tab. 7.2

Ankünfte und Abflüge der Passagiere am Flughafen Bozen nach Art des Fluges und nach Monat - 2012 (a)**Passeggeri in arrivo e in partenza all'aeroporto di Bolzano per tipo di volo e per mese - 2012 (a)**

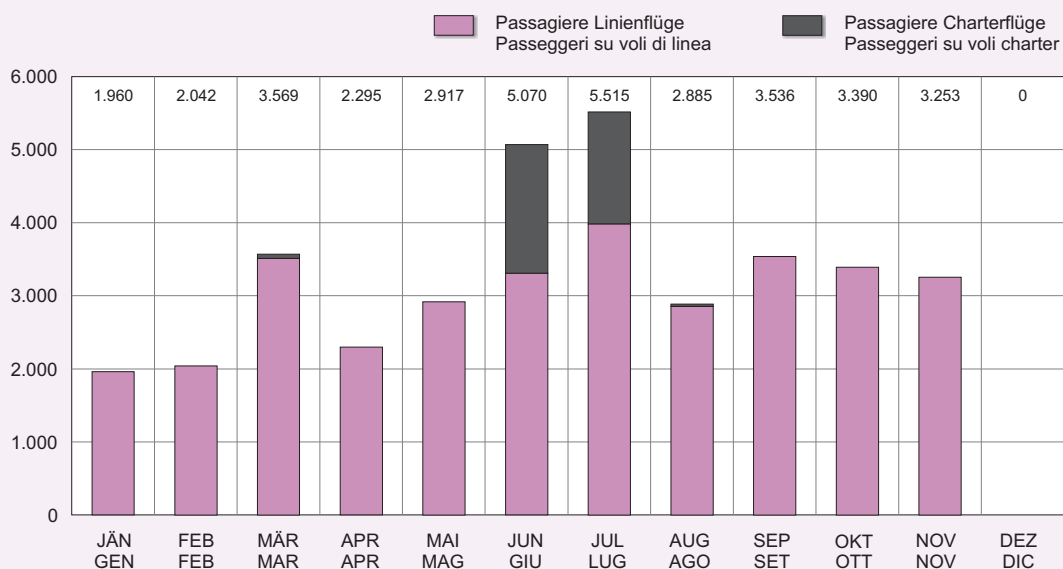
MONAT	Linienflüge Voli di linea		Charterflüge Voli charter		Insgesamt Totale		MESE
	Ankünfte Arrivi	Abflüge Partenze	Ankünfte Arrivi	Abflüge Partenze	Ankünfte Arrivi	Abflüge Partenze	
Jänner	947	1.013	-	-	947	1.013	Gennaio
Februar	1.084	958	-	-	1.084	958	Febbraio
März	1.708	1.803	29	29	1.737	1.832	Marzo
April	1.125	1.170	-	-	1.125	1.170	Aprile
Mai	1.462	1.455	-	-	1.462	1.455	Maggio
Juni	1.584	1.725	725	1.036	2.309	2.761	Giugno
Juli	1.985	2.000	857	673	2.842	2.673	Luglio
August	1.428	1.426	-	31	1.428	1.457	Agosto
September	1.803	1.733	-	-	1.803	1.733	Settembre
Oktober	1.661	1.729	-	-	1.661	1.729	Ottobre
November	1.649	1.604	-	-	1.649	1.604	Novembre
Dezember	-	-	-	-	-	-	Dicembre
Insgesamt	16.436	16.616	1.611	1.769	18.047	18.385	Totale

(a) 2012 wurden von der Fluggesellschaft Airalps zwischen dem 13. und dem 31. Jänner und im Dezember keine Linienflüge durchgeführt.
Nel 2012 non sono stati effettuati voli di linea da parte di Airalps dal 13 al 31 gennaio e per tutto il mese di dicembre.

Quelle: ABD - Airport Bozen Dolomiten

Fonte: ABD - Aeroporto Bolzano Dolomiti

Graf. 7.2

Ankünfte und Abflüge der Passagiere am Flughafen Bozen nach Art des Fluges und nach Monat - 2012 (a)**Passeggeri in arrivo e in partenza all'aeroporto di Bolzano per tipo di volo e per mese - 2012 (a)**

(a) 2012 wurden von der Fluggesellschaft Airalps zwischen dem 13. und dem 31. Jänner und im Dezember keine Linienflüge durchgeführt.
Nel 2012 non sono stati effettuati voli di linea da parte di Airalps dal 13 al 31 gennaio e per tutto il mese di dicembre.

© astat 2014 - sr



Im Jahr 2012 wurden, wie bereits seit einigen Jahren, nur Linienflüge nach Rom und Olbia angeboten. Bei beiden Verbindungen lässt sich ein Einbruch bei den Ankünften und bei den Abflügen feststellen.

Nel 2012 - così come negli ultimi anni - gli unici voli di linea erano diretti verso Roma e Olbia. Entrambi i tratti hanno rilevato una forte contrazione per tutto l'anno sia negli arrivi che nelle partenze.

Tab. 7.3

Passagiere des Flughafens Bozen nach Herkunfts- und Bestimmungsort - 2007-2012

Passeggeri dell'aeroporto di Bolzano per provenienza e destinazione - 2007-2012

JAHR ANNO	Linienflüge / Voli di linea								Charterflüge Voli Charter	
	Rom / Roma		Mailand / Milano Malpensa		Cagliari-Olbia (a)		Wien / Vienna		Ankünfte Arrivi	Abflüge Partenze
	Ankünfte Arrivi	Abflüge Partenze	Ankünfte Arrivi	Abflüge Partenze	Ankünfte Arrivi	Abflüge Partenze	Ankünfte Arrivi	Abflüge Partenze		
2007	25.026	25.955	4.869	4.582	572	575	554	773	5.953	6.063
2008	24.745	25.024	1.373	1.389	426	423	304	340	5.198	5.280
2009	22.758	23.153	-	-	574	576	-	-	2.241	2.350
2010	24.766	24.621	-	-	836	807	-	-	1.364	1.523
2011	26.145	26.162	-	-	1.080	1.064	-	-	2.054	2.069
2012 (b)	15.552	15.747	-	-	884	869	-	-	1.611	1.769

(a) Die Daten von 2007 bis 2009 beziehen sich nur auf Olbia.
I dati dal 2007 al 2010 si riferiscono solo ad Olbia.

(b) 2012 wurden von der Fluggesellschaft Airalps zwischen dem 13. und dem 31. Jänner und im Dezember keine Linienflüge durchgeführt.
Nel 2012 non sono stati effettuati voli di linea da parte di Airalps dal 13 al 31 gennaio e per tutto il mese di dicembre.

Quelle: ABD - Airport Bozen Dolomiten

Fonte: ABD - Aeroporto Bolzano Dolomiti

Statistisches Jahrbuch für Südtirol

2011, zweisprachige Ausgabe, 562 Seiten, 2011
 2012, zweisprachige Ausgabe, 562 Seiten, 2012
 2013, zweisprachige Ausgabe, 554 Seiten, 2013

Demografisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997
 2002, zweisprachige Ausgabe, 204 Seiten, 2003
 2006, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2007
 2009, zweisprachige Ausgabe, 190 Seiten, 2010
 2010, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2011
 2011, zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2012
 2012, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2013
 2013, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2014

Südtirol in Zahlen

2011, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2011
 2012, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2012
 2013, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2013

Die englische Ausgabe von Südtirol in Zahlen ist ausschließlich im Internet verfügbar: www.provinz.bz.it/astat

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 187 **Die Südtiroler Wirtschaft - 2011**
 zweisprachige Ausgabe, 172 Seiten, 2012
- Nr. 188 **Lebenswelten der Männer in Südtirol - 2010**
 zweisprachige Ausgabe, 170 Seiten, 2012
- Nr. 189 **Die Konten der öffentlichen Verwaltung in Südtirol - 2010**
 zweisprachige Ausgabe, 136 Seiten, 2012
- Nr. 190 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2011**
 zweisprachige Ausgabe, 152 Seiten, 2013
- Nr. 191 **Tourismus in Südtirol - Tourismusjahr 2011/12**
 zweisprachige Ausgabe, 62 Seiten, 2013
- Nr. 192 **Seilbahnen in Südtirol - 2012**
 zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2013
- Nr. 193 **Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2011**
 zweisprachige Ausgabe, 212 Seiten, 2013
- Nr. 194 **Dauersiedlungsgebiet in Südtirol - 2012**
 zweisprachige Ausgabe, 92 Seiten, 2013
- Nr. 195 **Gender-Bericht 2012 - Frauen und Männer in Südtirol - Lebenswelten im Vergleich**
 zweisprachige Ausgabe, 206 Seiten, 2013

Annuario Statistico della provincia di Bolzano

2011, edizione bilingue, 562 pagine, 2011
 2012, edizione bilingue, 562 pagine, 2012
 2013, edizione bilingue, 554 pagine, 2013

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997
 2002, edizione bilingue, 204 pagine, 2003
 2006, edizione bilingue, 192 pagine, 2007
 2009, edizione bilingue, 190 pagine, 2010
 2010, edizione bilingue, 192 pagine, 2011
 2011, edizione bilingue, 142 pagine, 2012
 2012, edizione bilingue, 192 pagine, 2013
 2013, edizione bilingue, 192 pagine, 2014

Alto Adige in cifre

2011, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2011
 2012, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2012
 2013, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2013

L'Alto Adige in cifre nella versione inglese è disponibile solo online all'indirizzo: www.provincia.bz.it/astat

"Collana - ASTAT"

- Nr. 187 **Rapporto sull'economia dell'Alto Adige - 2011**
 edizione bilingue, 172 pagine, 2012
- Nr. 188 **Il mondo maschile in Alto Adige - 2010**
 edizione bilingue, 170 pagine, 2012
- Nr. 189 **I conti dell'amministrazione pubblica in Alto Adige - 2010**
 edizione bilingue, 136 pagine, 2012
- Nr. 190 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2011**
 edizione bilingue, 152 pagine, 2013
- Nr. 191 **Turismo in Alto Adige - Anno turistico 2011/12**
 edizione bilingue, 62 pagine, 2013
- Nr. 192 **Impianti a fune in Alto Adige - 2012**
 edizione bilingue, 96 pagine, 2013
- Nr. 193 **Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2011**
 edizione bilingue, 212 pagine, 2013
- Nr. 194 **Territorio insediativo in provincia di Bolzano - 2012**
 edizione bilingue, 92 pagine, 2013
- Nr. 195 **Rapporto Gender 2012 - Universo femminile e maschile a confronto in Alto Adige**
 edizione bilingue, 206 pagine, 2013

Nr. 196 **Todesursachen in Südtirol - 1985-2011**
zweisprachige Ausgabe, 146 Seiten, 2014

Nr. 197 **Die Südtiroler Wirtschaft - 2012**
zweisprachige Ausgabe, 168 Seiten, 2014

Nr. 198 **Ausländische Schulbevölkerung in Südtirol 1995/96-2012/13**
zweisprachige Ausgabe, 56 Seiten, 2014

Nr. 199 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2012**
zweisprachige Ausgabe, 134 Seiten, 2014

Nr. 196 **Cause di morte in Alto Adige - 1985-2011**
edizione bilingue, 146 pagine, 2014

Nr. 197 **Rapporto sull'economia dell'Alto Adige - 2012**
edizione bilingue, 168 pagine, 2014

Nr. 198 **Stranieri nelle scuole della provincia di Bolzano - 1995/96-2012/13**
edizione bilingue, 56 pagine, 2014

Nr. 199 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2012**
edizione bilingue, 134 pagine, 2014

In Zahlen

- Nr. 1 **Jugend in Zahlen 2006**
zweisprachige Ausgabe, 48 Seiten, 2008
- Nr. 2 **Gender in Zahlen 2007**
zweisprachige Ausgabe, 52 Seiten, 2008
- Nr. 3 **Haushalte in Zahlen 2007-2008**
zweisprachige Ausgabe, 44 Seiten, 2009
- Nr. 4 **Bildung in Zahlen 2008-2009**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2010
- Nr. 5 **Bildung in Zahlen 2009-2010**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2011
- Nr. 6 **Bildung in Zahlen 2010-2011**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2012
- Nr. 7 **Bildung in Zahlen 2011-2012**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2012
- Nr. 8 **Soziale Einrichtungen in Zahlen 2011**
zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2012
- Nr. 9 **Soziale Einrichtungen in Zahlen 2012**
zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2013
- Nr. 10 **Bildung in Zahlen 2012-2013**
zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2014

In cifre

- Nr. 1 **Giovani in cifre 2006**
edizione bilingue, 48 pagine, 2008
- Nr. 2 **Gender in cifre 2007**
edizione bilingue, 52 pagine, 2008
- Nr. 3 **Famiglie in cifre 2007-2008**
edizione bilingue, 44 pagine, 2009
- Nr. 4 **Istruzione in cifre 2008-2009**
edizione bilingue, 84 pagine, 2010
- Nr. 5 **Istruzione in cifre 2009-2010**
edizione bilingue, 84 pagine, 2011
- Nr. 6 **Istruzione in cifre 2010-2011**
edizione bilingue, 84 pagine, 2012
- Nr. 7 **Istruzione in cifre 2011-2012**
edizione bilingue, 84 pagine, 2012
- Nr. 8 **Presidi socio-assistenziali in cifre 2011**
edizione bilingue, 96 pagine, 2012
- Nr. 9 **Presidi socio-assistenziali in cifre 2012**
edizione bilingue, 96 pagine, 2013
- Nr. 10 **Istruzione in cifre 2012-2013**
edizione bilingue, 86 pagine, 2014

„ASTAT-Info“

- 22 BIP - Schätzung 2013 und Prognose 2014
- 23 Equal Pay Day 2014 - Arbeitnehmer und Entlohnungen - 2012
- 24 Unbezahlte Tätigkeiten für andere - Mehrzweckerhebung der Haushalte - 2013
- 25 Sterbetafeln der Südtiroler Bevölkerung - 2012
- 26 Bautätigkeit - 2. Semester 2013
- 27 Erwerbstätige und Arbeitsuchende - 2009-2013
- 28 Museen - 2013
- 29 Eheschließungen - 2013

"ASTAT-Info"

- 22 PIL - Stima 2013 e previsione 2014
- 23 Equal Pay Day 2014 - Lavoro dipendente e retribuzioni - 2012
- 24 Attività gratuite a beneficio di altri - Indagine multiscopo sulle famiglie - 2013
- 25 Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 2012
- 26 Attività edilizia - 2° semestre 2013
- 27 Occupati e disoccupati - 2009-2013
- 28 Musei - 2013
- 29 Matrimoni - 2013

30 Oberschulen - Schuljahr 2013/14

31 Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche und Fehlgeburten - 2013

30 Scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2013/14

31 Interruzioni volontarie di gravidanza e aborti spontanei - 2013

Andere Publikationen

Gemeindedatensammlung 1998

Zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000

5. Landwirtschaftszählung 2000

Zweisprachige Ausgabe, 235 Seiten, 2002

5. Landwirtschaftszählung 2000

- Ausgewählte Themen

Zweisprachige Ausgabe, 137 Seiten, 2002

6. Landwirtschaftszählung 2010

Zweisprachige Ausgabe, 316 Seiten, 2013

Klassifikation der Berufe 2001

Zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1

Zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 2, Gebäude und Wohnungen

Zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 3, Bildung

Zweisprachige Ausgabe, 78 Seiten, 2005

8. Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001 mit Vergleich zwischen Tirol, Südtirol und Trentino

Zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2005

Erhebung der Radio- und Fernsehgewohnheiten in Südtirol 2005

Zweisprachige Ausgabe, 131 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 4, Bewohnte Ortschaften

Zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 5, Erwerbstätigkeit

Zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 6, Pendlerströme aus Berufs- und Studiengründen

Zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2007

Strukturindikatoren zur Lebensqualität in den Südtiroler Gemeinden - 2008

Zweisprachige Ausgabe, 60 Seiten, 2009

ATECO 2007 - Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten

Zweisprachige Ausgabe, 818 Seiten, 2009

Tirol Südtirol Trentino 2009

Zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2009

Altre pubblicazioni

Raccolta dati comunali 1998

edizione bilingue, 112 pagine, 2000

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

edizione bilingue, 235 pagine, 2002

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

- Aspetti particolari

edizione bilingue, 137 pagine, 2002

6° Censimento generale dell'agricoltura 2010

edizione bilingue, 316 pagine, 2013

Classificazione delle professioni 2001

edizione bilingue, 236 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1

edizione bilingue, 88 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 2, Edifici e abitazioni

edizione bilingue, 76 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 3, Istruzione

edizione bilingue, 78 pagine, 2005

8° Censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001 con confronto tra Tirolo, Alto Adige e Trentino

edizione bilingue, 118 pagine, 2005

Indagine sull'ascolto radiotelevisivo in Alto Adige 2005

edizione bilingue, 131 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 4, Località abitate

edizione bilingue, 96 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 5, Occupazione

edizione bilingue, 142 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 6, Flussi pendolari per motivi di lavoro e studio

edizione bilingue, 176 pagine, 2007

Indicatori strutturali sulla qualità di vita nei comuni della provincia di Bolzano - 2008

edizione bilingue, 60 pagine, 2009

ATECO 2007 - Classificazione delle attività economiche

edizione bilingue, 818 pagine, 2009

Tirolo Alto-Adige Trentino 2009

edizione bilingue, 14 pagine, 2009

ASTAT DVD - Statistiksammlung 1981-2011

ASTAT DVD - Raccolta statistica 1981-2011